

ambientika[®]

SOLO
ADVANCED
WIRELESS



IT - MANUALE D'INSTALLAZIONE, D'USO E MANUTENZIONE

EN - INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE MANUAL

DE - HANDBUCH FÜR INSTALLATION UND WARTUNG

VERSIONE ITALIANA

ENGLISH VERSION.....	37
DEUTSCHE FASSUNG.....	71

INDICE GENERALE

1. INTRODUZIONE	
a. AVVERTENZE GENERALI	5
b. DESTINAZIONE D'USO	7
c. PANORAMICA PRODOTTO	7
d. DATI TECNICI	8
2. INSTALLAZIONE	
a. INTRODUZIONE	9
b. PREDISPOSIZIONE	9
c. MONTAGGIO PRODOTTO	11
d. COLLEGAMENTI ELETTRICI	14
e. CONFIGURAZIONE	16
f. RESET	18
g. POSIZIONAMENTO COVER	19
3. ISTRUZIONI D'USO	
a. SOLO	20
b. ADVANCED e WIRELESS	21
4. MANUTENZIONE	
a. INDICAZIONI PERIODO	32
b. COME ESEGUIRLA	33
5. FAQ	35

INTRODUZIONE – AVVERTENZE GENERALI

Questo prodotto è costruito a regola d'arte, in conformità alle direttive CE applicabili e la sua destinazione d'uso è di realizzare il ricambio dell'aria nei locali, vani o similari nei quali viene installato. Seguire tutte queste indicazioni per assicurare la sua durata, la sua affidabilità elettrica e meccanica, quindi conservare sempre questo libretto. Non usare questo prodotto per una funzione differente da quella esposta in questo libretto.

1. Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
2. Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete elettrica di distribuzione, installare il prodotto in modo che le pale siano ad una altezza di almeno 2,3m dal pavimento.
3. Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
4. Non utilizzare il prodotto in presenza di vapori corrosivi o esplosivi.
5. Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, disconnettere l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica. Le operazioni di manutenzione e di pulizia del prodotto che ne richiedono lo smontaggio, devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.
6. Accertarsi di aver completamente assemblato il prodotto prima di metterlo in funzione.
7. Periodicamente, almeno 1 volta all'anno o più frequentemente per usi intensi, togliere sporco ed incrostazioni dalla ventola, dall'involucro del motore e dalle griglie, è inoltre, importante verificare che la ventola non presenti deformazioni o incrinature, che giri libera, senza oscillazioni e che sia ben fissata all'albero motore. Il mancato

- rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio e dell'utente.
8. Allorché l'apparecchio venga dismesso si raccomanda di renderlo inoperante eliminando il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue le parti potenzialmente pericolose, specialmente per i bambini che potrebbero servirsene per i propri giochi.
 9. L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore da personale professionalmente qualificato. Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile.
 10. Essendo l'apparecchio da installazione fissa, il collegamento alla rete elettrica deve essere fatto tramite cavo flessibile con spina o interruttore onnipolare avente una distanza di apertura dei contatti non inferiore a 3 mm.
 11. È indispensabile assicurare il necessario rientro dell'aria nel locale per garantire il funzionamento del prodotto. Qualora nello stesso locale sia presente un apparecchio utilizzatore di combustibile solido, liquido, o gas (es. scaldabagno, stufa, caldaia ecc.), non del tipo "stagno", assicurarsi che il rientro d'aria garantisca anche la perfetta combustione di tale apparecchio. L'aria aspirata non deve essere immessa in condotti adibiti alla evacuazione di aria calda; esempio: scarico della combustione di scaldacqua a gas. L'apparecchio deve scaricare in canna di esalazione singola oppure direttamente all'esterno.
 12. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

INTRODUZIONE – DESTINAZIONE D'USO

Il prodotto è costruito a regola d'arte e viene installato per dare la possibilità di un ricambio costante di aria all'interno della stanza. Il recuperatore può essere installato in abitazioni e luoghi in genere domestici e pubblici.

Il prodotto è provvisto di uno scambiatore di calore di tipo ceramico che accumula calore durante l'estrazione d'aria proveniente dal locale, mentre durante la fase di immissione di aria dall'esterno, l'apparecchio cede all'aria fredda in ingresso il calore immagazzinato nello scambiatore.

Il prodotto deve essere installato a muro. Il tubo all'interno del quale è posizionato lo scambiatore ceramico è fornito per pareti da uno spessore massimo di 500mm; il tubo può essere accorciato ad un minimo di 250mm.

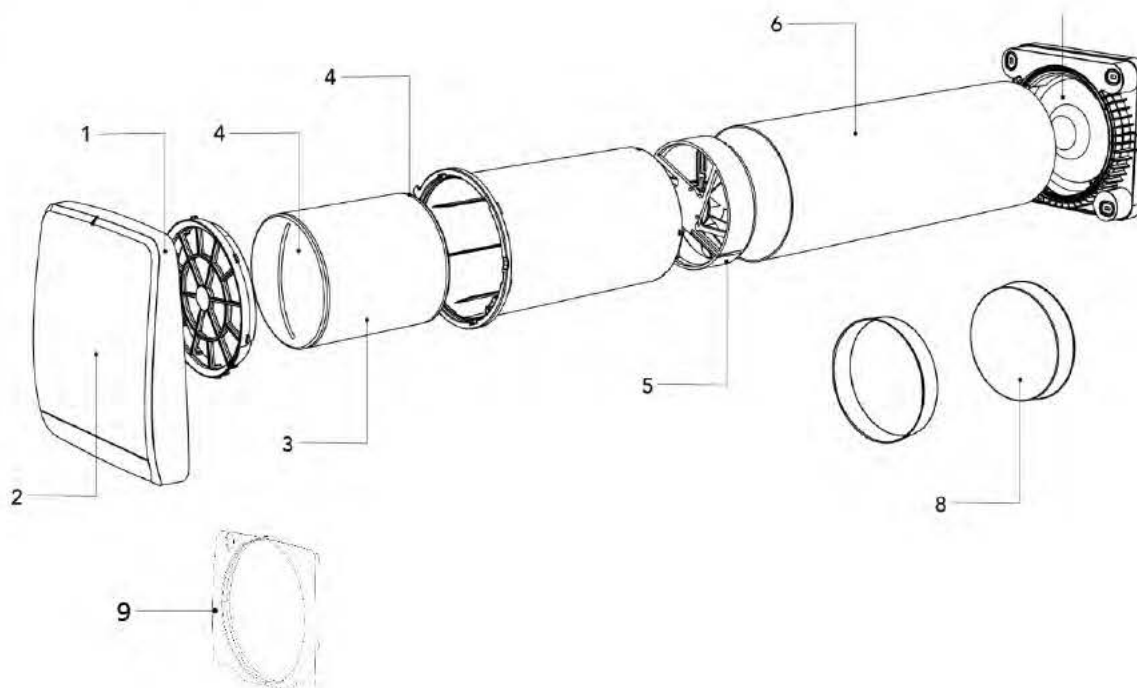
L'aria estratta o immessa dal prodotto non deve contenere miscele infiammabili o esplosive, vapori chimici, polveri, oli e altre sostanze patogene in genere.

INTRODUZIONE – PANORAMICA PRODOTTO

Il prodotto è costituito da un'unità principale con serranda di chiusura che andrà posta all'interno del locale, un tubo ad incasso contenente lo scambiatore ceramico ed i filtri e una griglia esterna fonoassorbente.

- 1- Unità principale
- 2- Serranda basculante
- 3- Scambiatore ceramico
- 4- Filtri

- 5- Moto-ventola
- 6- Tubo da incasso 500mm
- 7- Griglia esterna
- 8- Tappi per tubo ad incasso
- 9- Cover



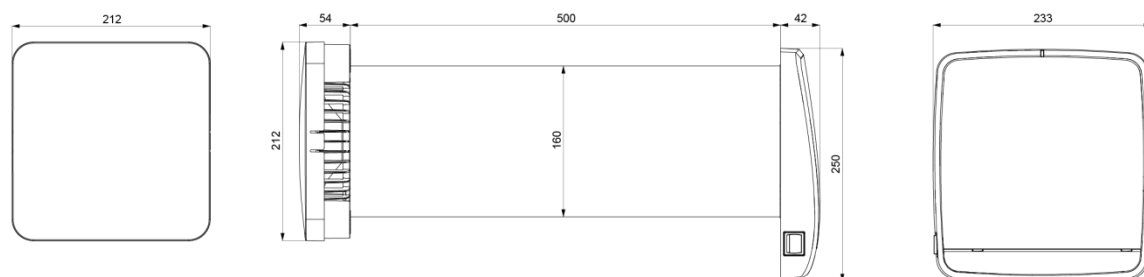
INTRODUZIONE – DATI TECNICI

Il recuperatore è classificato come prodotto in classe II con grado di protezione IPX4.

Il recuperatore è stato progettato per installazioni in luoghi chiusi con temperature di esercizio comprese tra i -30°C e i +50°.

Il design del recuperatore è in continua evoluzione, pertanto, alcuni modelli potrebbero differire da quanto descritto nel presente manuale.

DIMENSIONI (mm)



CARATTERISTICHE TECNICHE

Ambientika (modello SOLO: solo velocità 1 e 3)				
Tensione a 50Hz [V]	220-240			
Rendimento max	93%			
Velocità	Night	1	2	3
Portata [m3/h]	10	20	40	60
Potenza [W]	3,9	4,2	5,5	6,7
Rumorosità dB(A)3m	20	25	28	30

INSTALLAZIONE – INTRODUZIONE

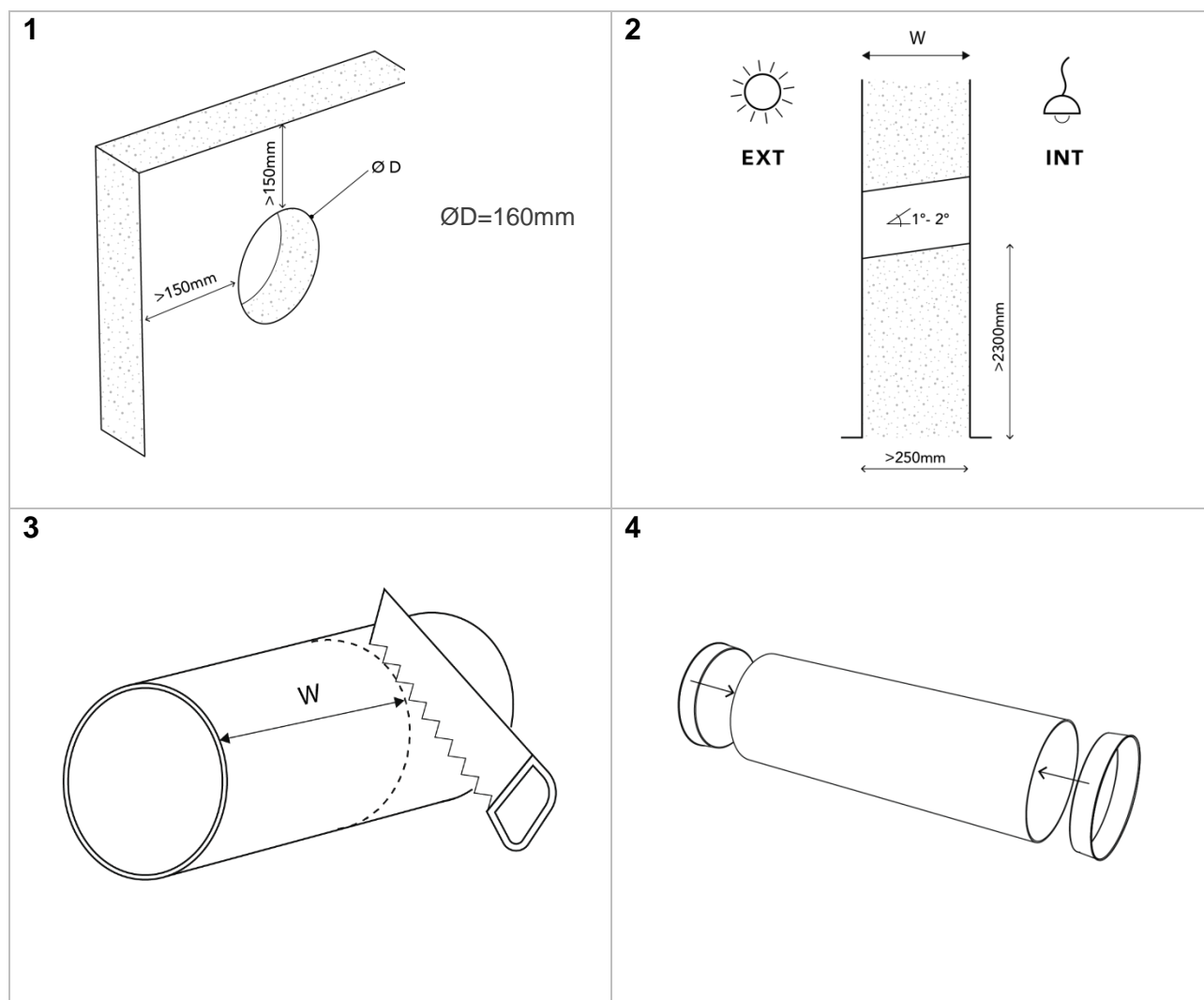
L'installazione dell'apparecchio è destinata solo ed esclusivamente a personale qualificato. Assicurarsi che il collegamento di rete nel locale di installazione venga disconnesso prima delle operazioni elettriche di montaggio.

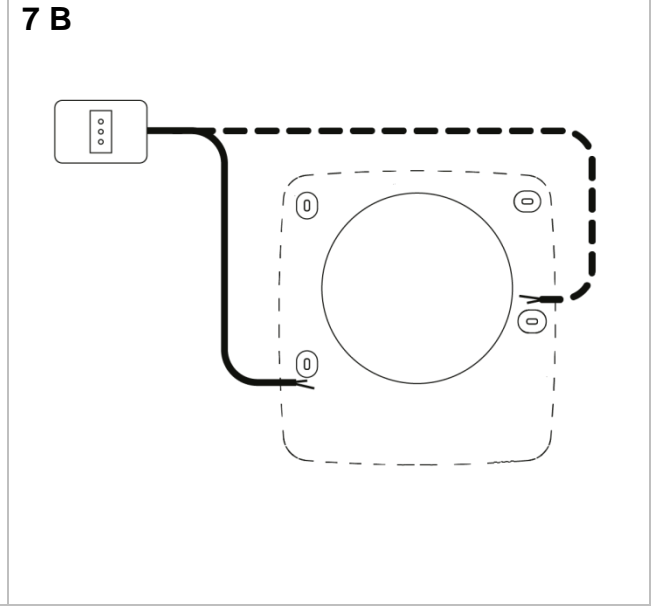
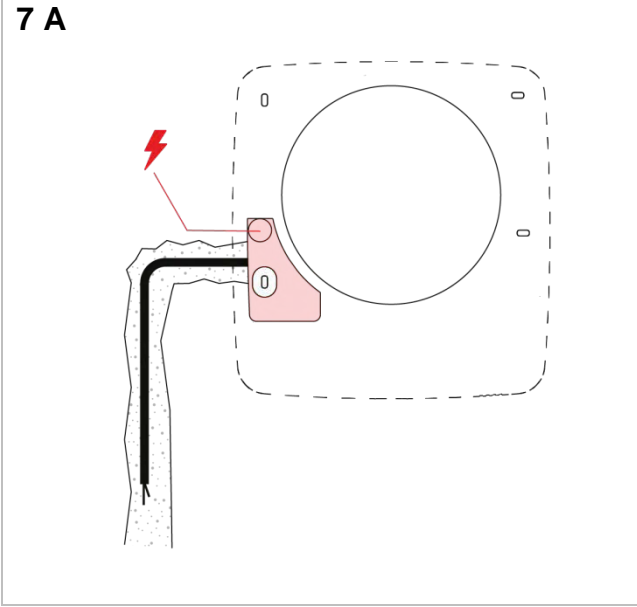
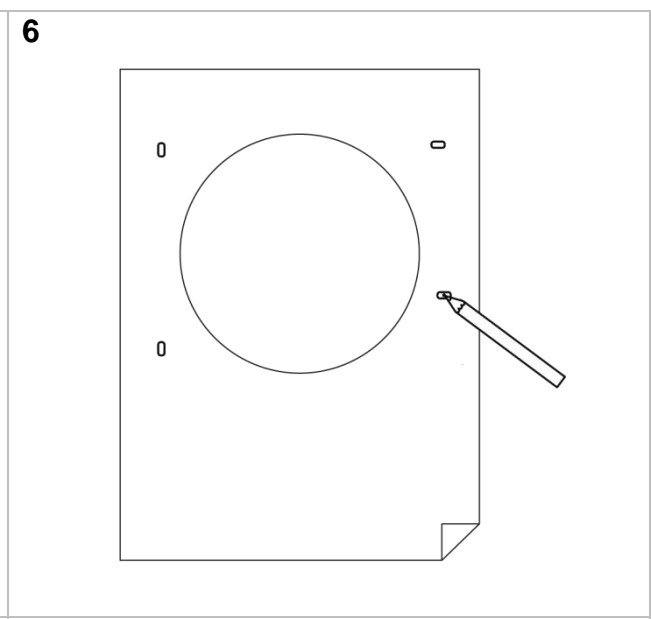
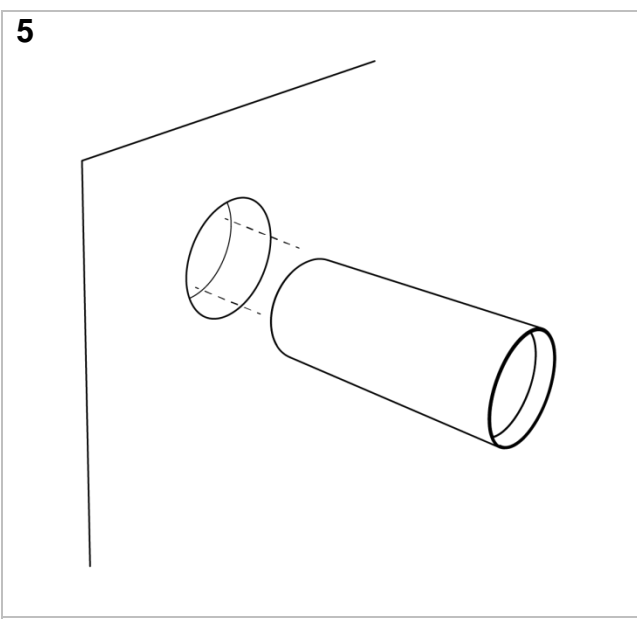
L'apparecchio non deve essere installato in prossimità di tende, drappi, ecc. in quanto questi potrebbero comprometterne il corretto funzionamento.

Assicurarsi che, una volta installato, il centro del foro (160mm) ha una distanza di circa 30cm dal soffitto. In caso di installazione di più apparecchi, la distanza tra ciascun prodotto deve essere di almeno 3 metri.

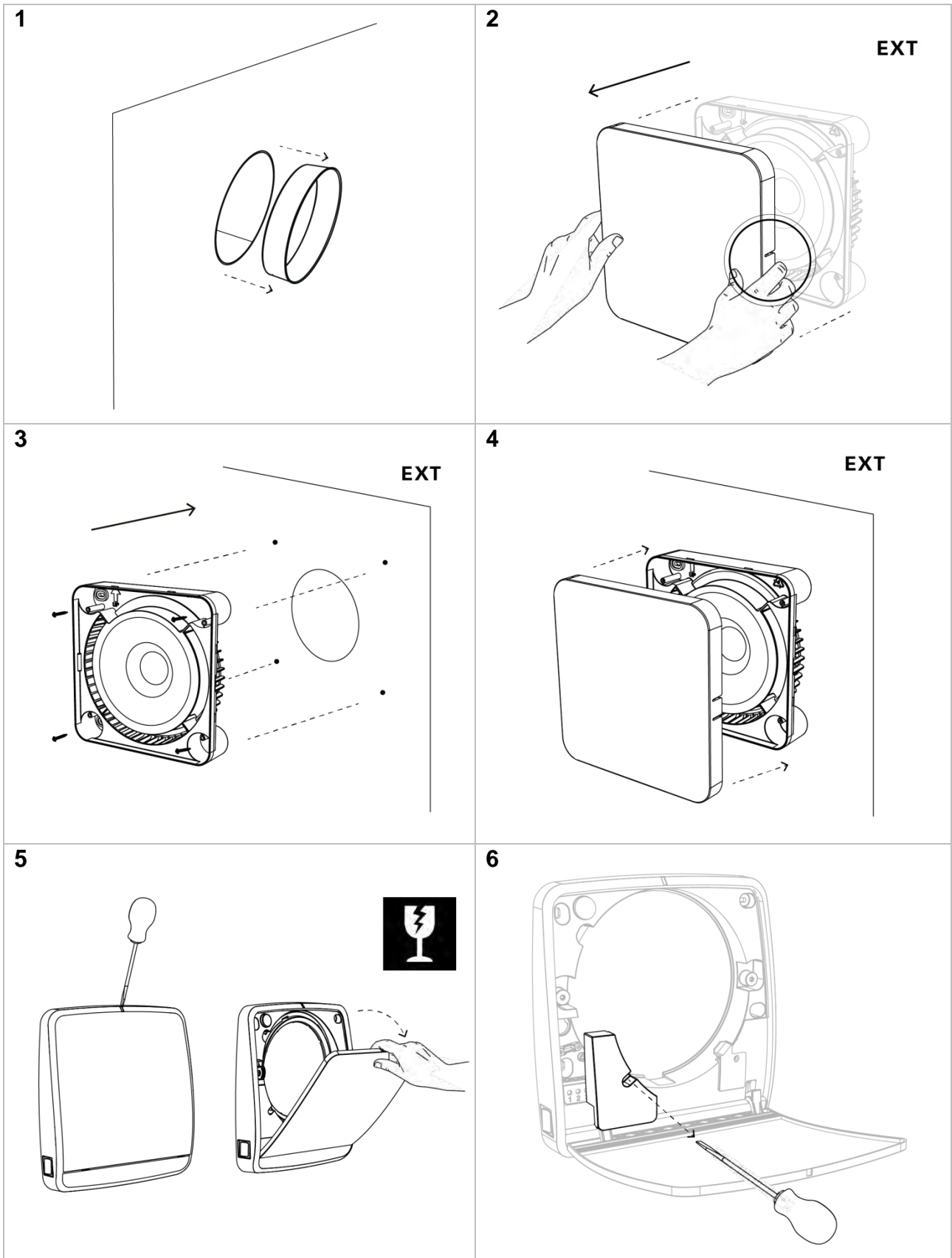
Prima di montare il prodotto leggere attentamente ed attenersi scrupolosamente al manuale di istruzioni ed assicurarsi di possedere tutto il materiale necessario all'installazione.

INSTALLAZIONE – PREDISPOSIZIONE

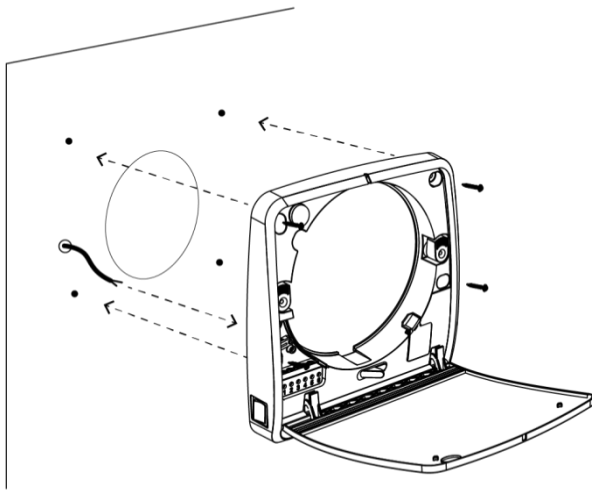




INSTALLAZIONE – MONTAGGIO PRODOTTO

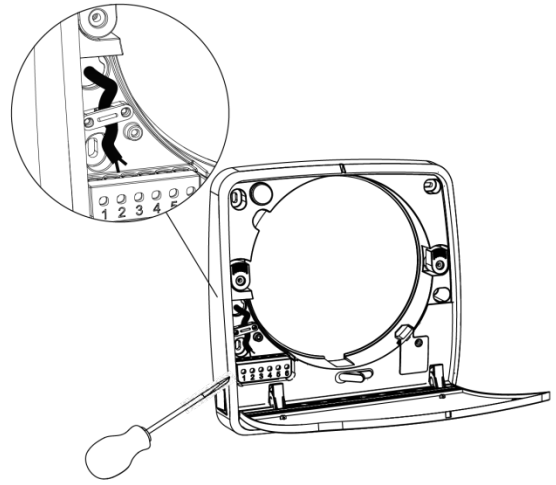


7

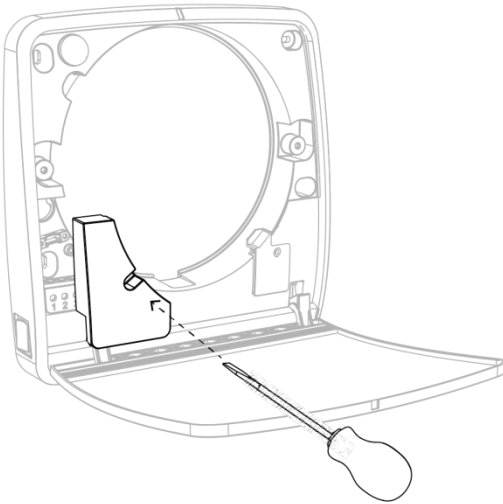


8

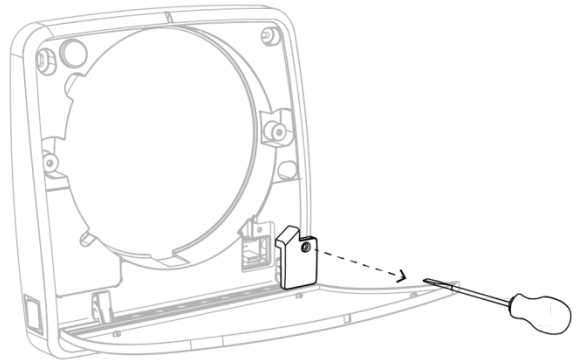
Vedi paragrafo
"COLLEGAMENTI ELETTRICI"



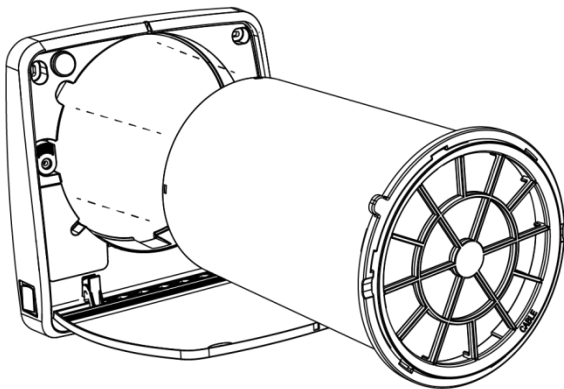
9



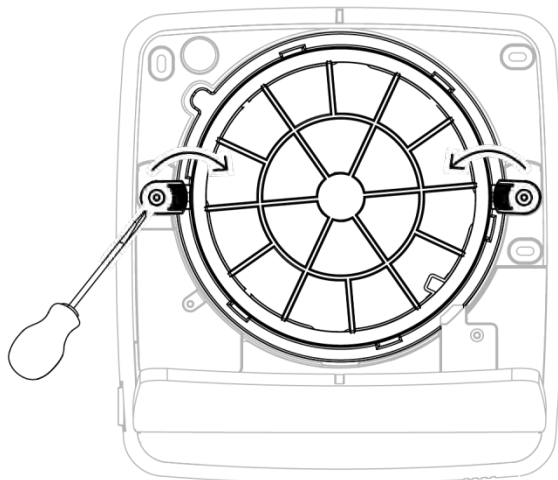
10



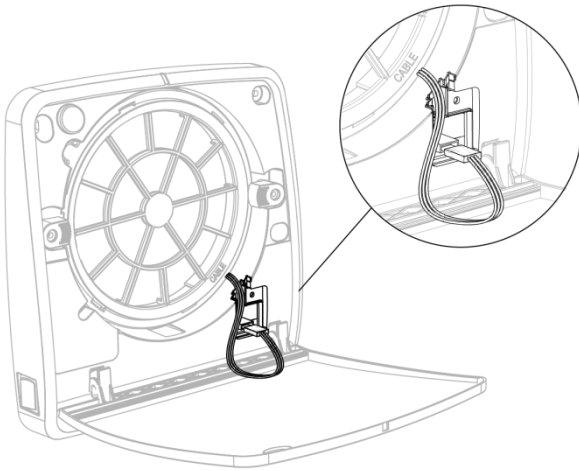
11



12

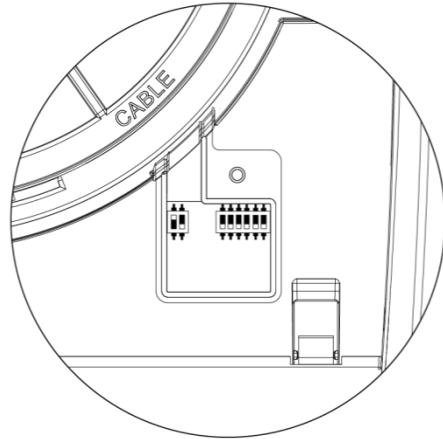


13

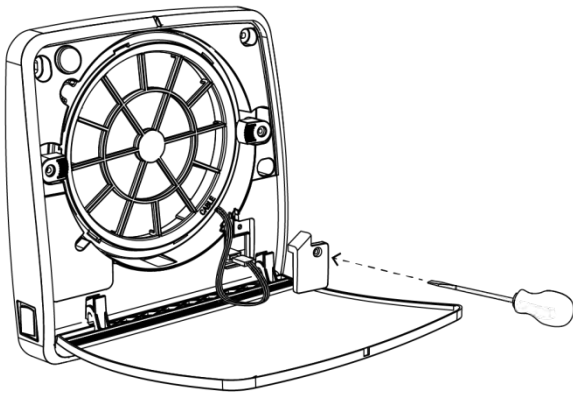


14

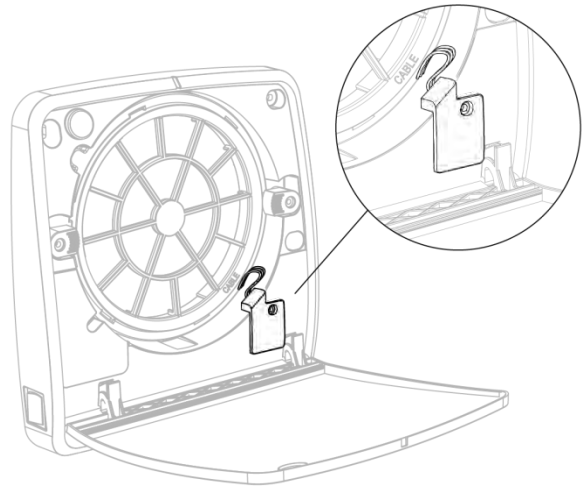
Vedi paragrafi
"CONFIGURAZIONE"



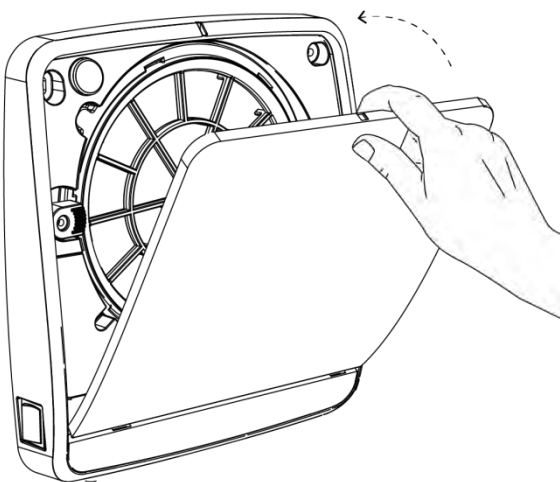
15



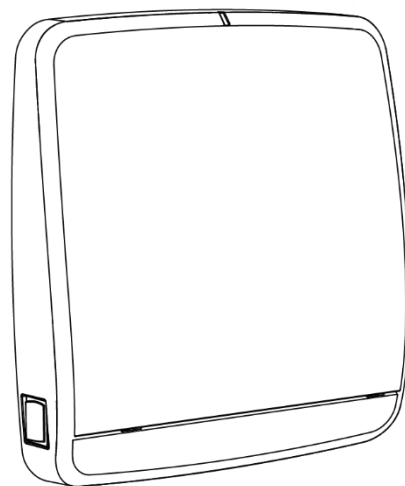
16



17



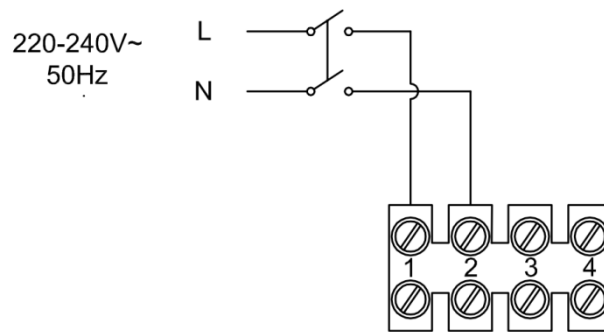
18



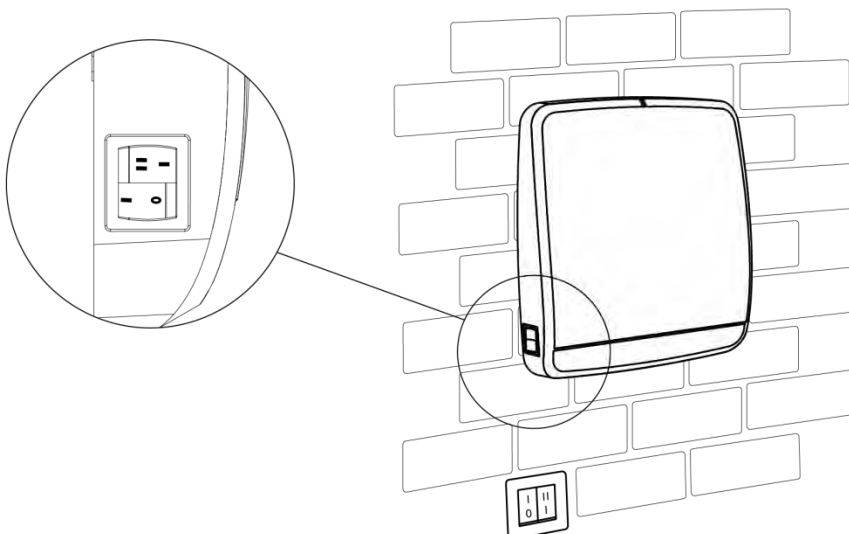
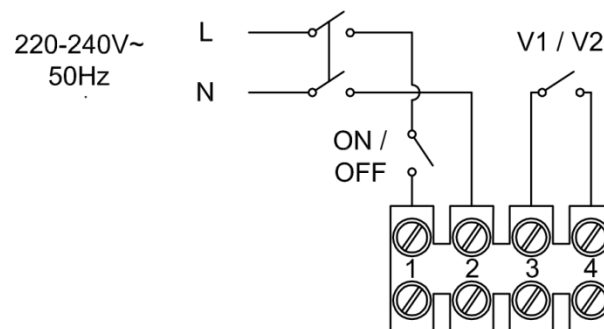
INSTALLAZIONE – COLLEGAMENTI ELETTRICI

SOLO

Collegamento diretto



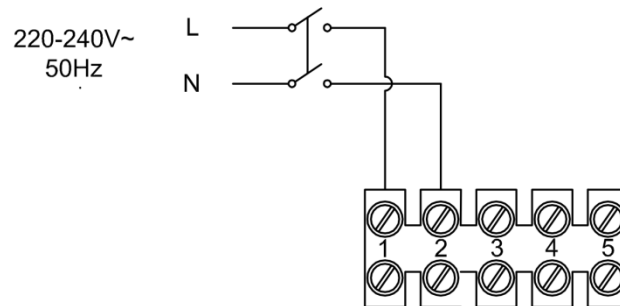
Collegamento con comandi a parete (non forniti)



I due interruttori a bordo macchina devono essere posizionati come in figura.

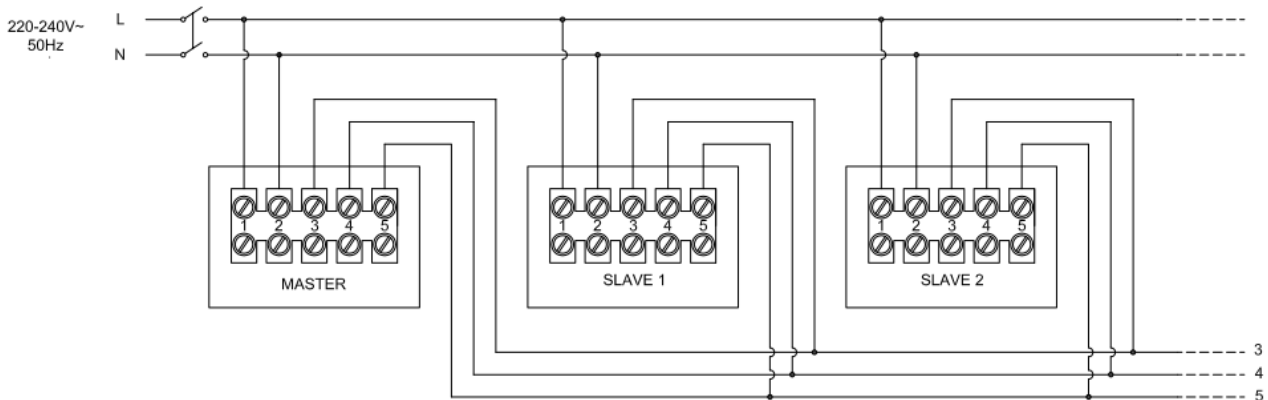
ADVANCED

Collegamento come unità singola



Collegamento come impianto MASTER-SLAVE

Attenzione: durante questa fase tutti i prodotti devono avere l'interruttore principale impostato su "0".



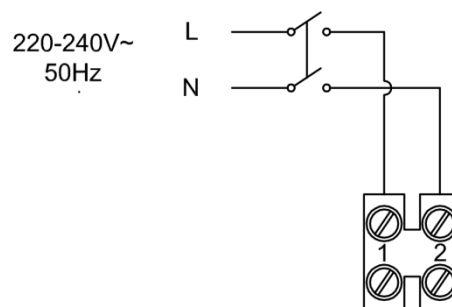
Attenzione:

I sensori di umidità e crepuscolare rileveranno i valori dalla prima unità ventilante collegata. In caso di impianti con cablaggi molto lunghi o in presenza di molti apparecchi elettrici/elettronici che potrebbero creare disturbi sul segnale utilizzare cavi schermati e collegare una resistenza di terminazione da 120ohm sui morsetti 3 e 4 dell'ultimo SLAVE.

WIRELESS

Collegamento prodotti

Attenzione: durante questa fase tutti i prodotti devono avere l'interruttore principale impostato su "0".



INSTALLAZIONE – CONFIGURAZIONE

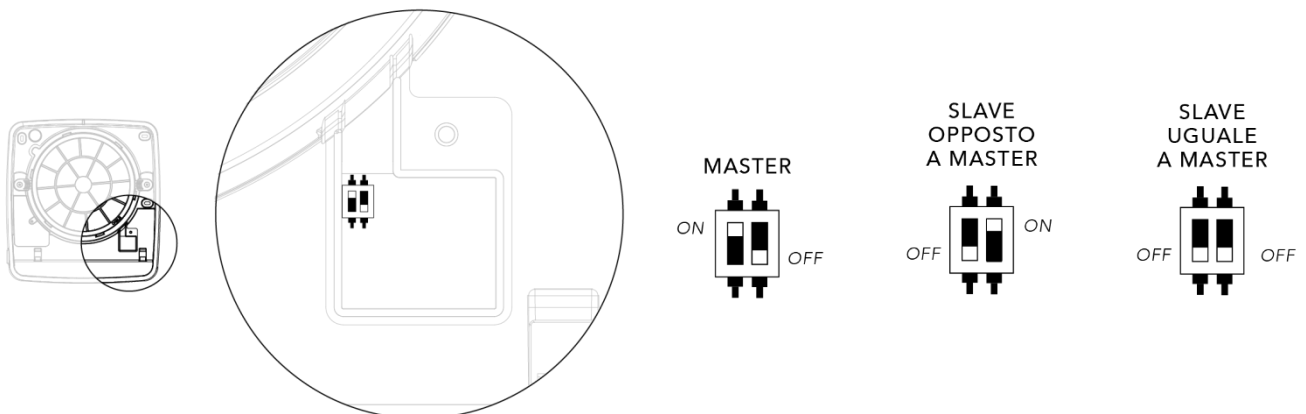
SOLO

Il prodotto non necessita di alcuna configurazione, è sufficiente alimentare il prodotto.

ADVANCED

Per configurare i prodotti bisognerà seguire lo schema riportato sotto, tenendo in considerazione che la prima unità installata dovrà essere l'unità MASTER, e in sequenza tutte le altre dovranno essere, una SLAVE OPPOSTA A MASTER e una SLAVE UGUALE A MASTER.

ATTENZIONE: l'unità MASTER è l'unica che riceverà i comandi dal controllo, che rileverà le condizioni ambientali tramite i sensori e di conseguenza comanderà tutto il resto dell'impianto.

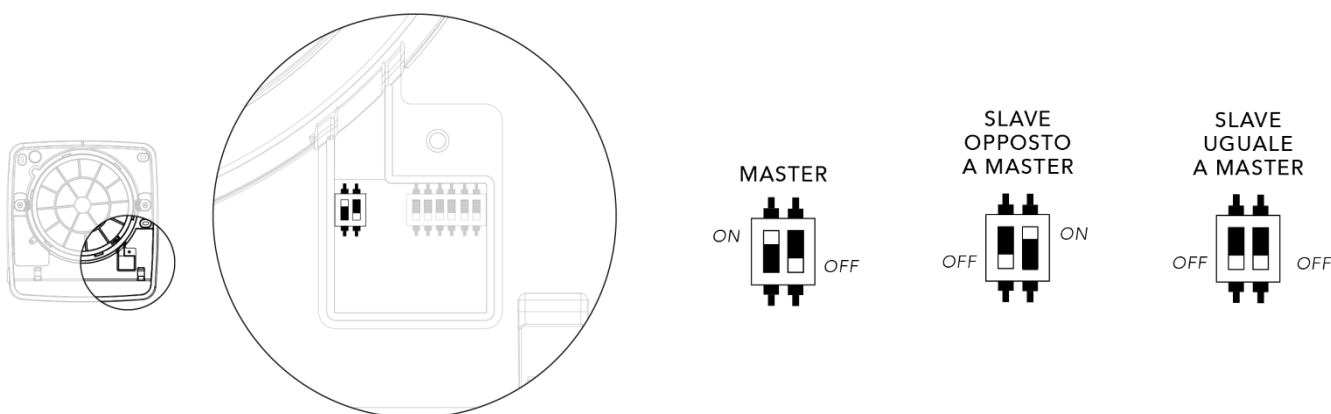


Nel caso di abitazioni con metrature importanti o di impianti realizzati su più piani, si consiglia di dividere l'impianto in più zone (zona giorno-zona notte o 1°piano-2°piano) in modo da essere facilitati nel controllo.

WIRELESS

Per configurare i prodotti bisognerà seguire lo schema riportato sotto, tenendo in considerazione che una delle unità installate dovrà essere l'unità MASTER, e in sequenza tutte le altre dovranno essere, una SLAVE OPPOSTA A MASTER e una SLAVE UGUALE A MASTER.

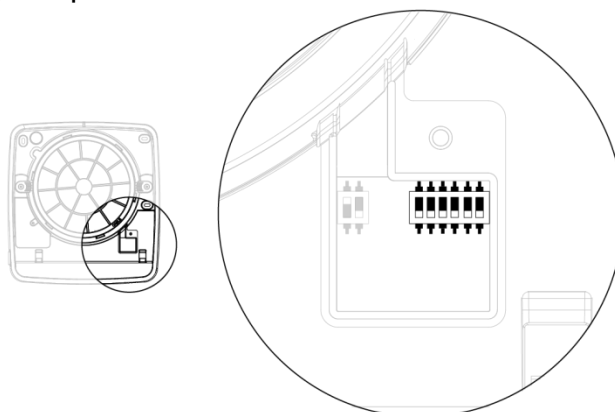
ATTENZIONE: l'unità MASTER è l'unica che riceverà i comandi dal controllo e che rileverà le condizioni ambientali tramite i sensori, e di conseguenza comanderà tutto il resto dell'impianto.



Nel caso di abitazioni con metrature importanti o di impianti realizzati su più piani, si consiglia di dividere l'impianto in più zone (zona giorno-zona notte o 1° piano-2° piano) in modo da essere facilitati nel controllo.

Oltre a impostare le singole unità, è necessario creare una codifica unica per ogni impianto in modo che i prodotti comunichino solo tra di loro e non con impianti adiacenti.

Nello schema sottostante sono riportati i 8 dip switches 0/1 che servono a creare una codifica unica per ogni impianto.



ATTENZIONE: l'impostazione di fabbrica dei dip switches è tutti a zero (OFF), quindi si consiglia di portare su 1 (ON) almeno uno dei dip switches per codificare l'impianto univocamente.

INSTALLAZIONE – RESET CONFIGURAZIONE

ADVANCED E WIRELESS

In caso di errori di configurazione delle unità tramite dip switches, sia per quanto riguarda la codifica impianto (versione WIRELESS) e sia per quanto riguarda la configurazione MASTER-SLAVE delle unità (versione ADVANCED e WIRELESS) sarà necessario procedere in questo modo:

- Spegnere l'unità tramite interruttore principale
- Cambiare la configurazione dei dip-switches con quella desiderata
- Accendere l'unità tramite interruttore principale

A questo punto la macchina sarà impostata correttamente con la nuova configurazione.

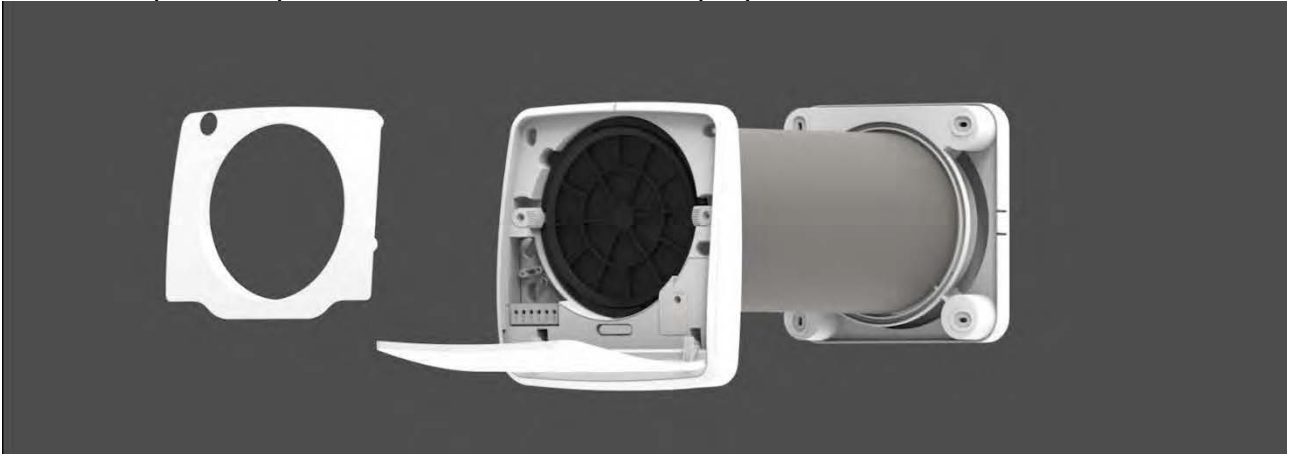
ATTENZIONE: Se si cambia la configurazione dei dip-switches con l'unità accesa, questa non riceverà alcun cambiamento e continuerà a funzionare con le impostazioni precedenti.

INSTALLAZIONE – POSIZIONAMENTO COVER

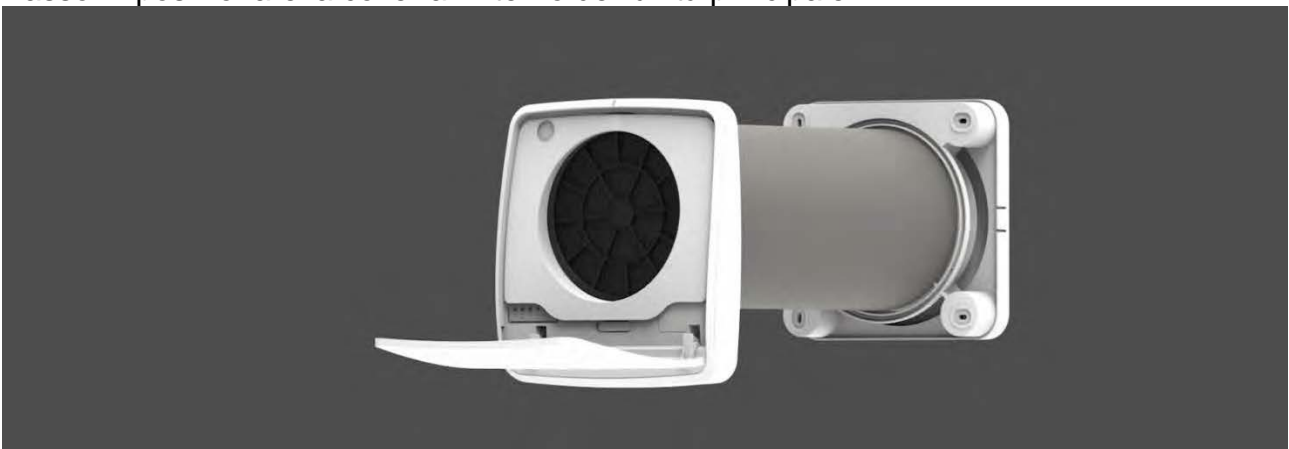
SOLO - ADVANCED - WIRELESS

Al termine dei passaggi precedenti si dovrà posizionare la cover di finitura come mostrato nei passaggi sottostanti:

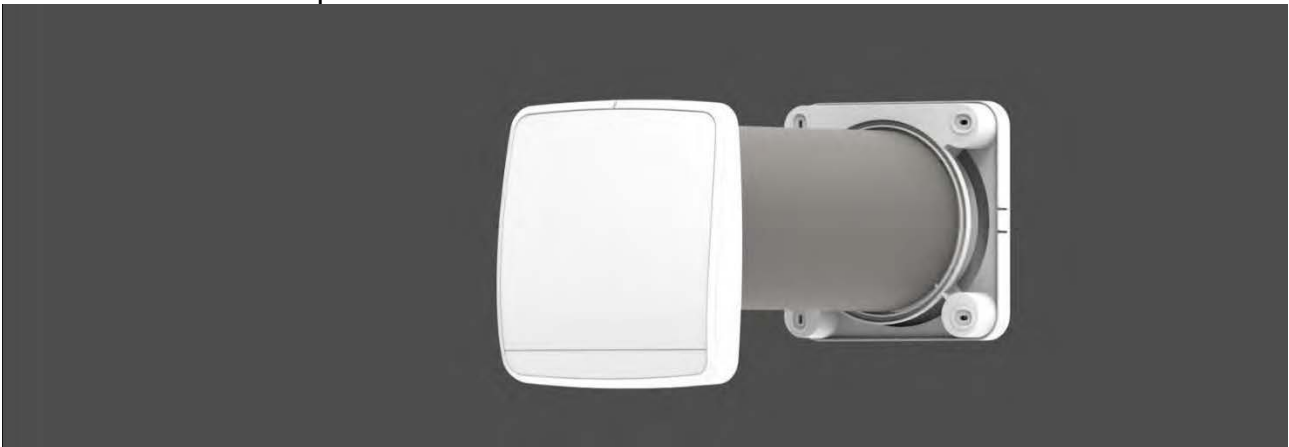
Passo 1: aprire lo sportello dell'unità ventilante e preparare la cover



Passo 2: posizionare la cover all'interno dell'unità principale

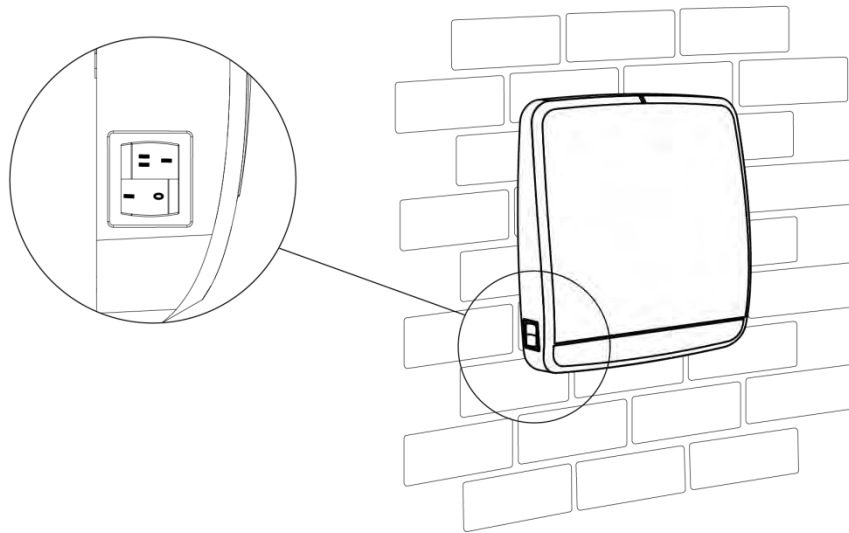


Passo 3: chiudere lo sportello



ISTRUZIONI D'USO – SOLO

Il recuperatore di calore ha la possibilità di essere acceso o spento e di variare tra due velocità selezionabili tramite interruttore a bordo dell'unità.

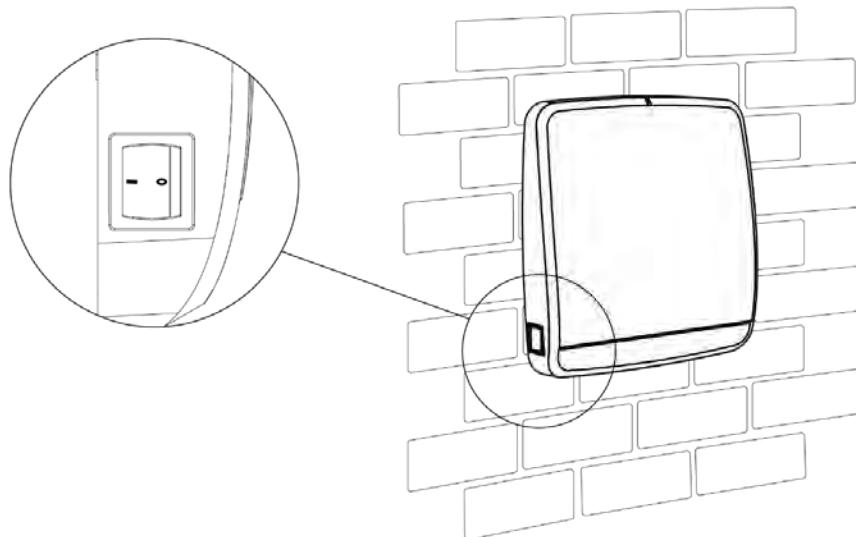


Sia l'interruttore di accensione che la selezione di velocità sono remotabili a parete seguendo lo schema di collegamento descritto nei paragrafi precedenti.

Quando il recuperatore è in funzione il suo funzionamento sarà ciclicamente 70sec in estrazione e 70sec in immissione con serranda basculante aperta.

ISTRUZIONI D'USO – ADVANCED E WIRELESS

Il recuperatore di calore ha la possibilità di essere acceso e spento tramite interruttore a bordo macchina.



MESSA IN FUNZIONE UNITA' ADVANCED E WIRELESS

Alla prima messa in funzione dei prodotti modello ADVANCED e WIRELESS posizionando l'interruttore a bordo su "I" l'unità ci metterà dai 40 ai 60 secondi per aprire la serranda basculante e successivamente si avvierà autonomamente in modalità automatica AUTO, ossia con "funzionamento in recupero di calore" che significa che le macchine funzionano ciclicamente 70sec in estrazione e 70sec in immissione con serranda aperta a media velocità e il set point igrostato a 60%.

Nella messa in funzione successiva l'unità ripartirà alla modalità di funzionamento impostata prima dello spegnimento.

Il recuperatore di calore ha tre modalità di funzionamento principali e altre sei selezionabili attraverso i tasti rapidi.

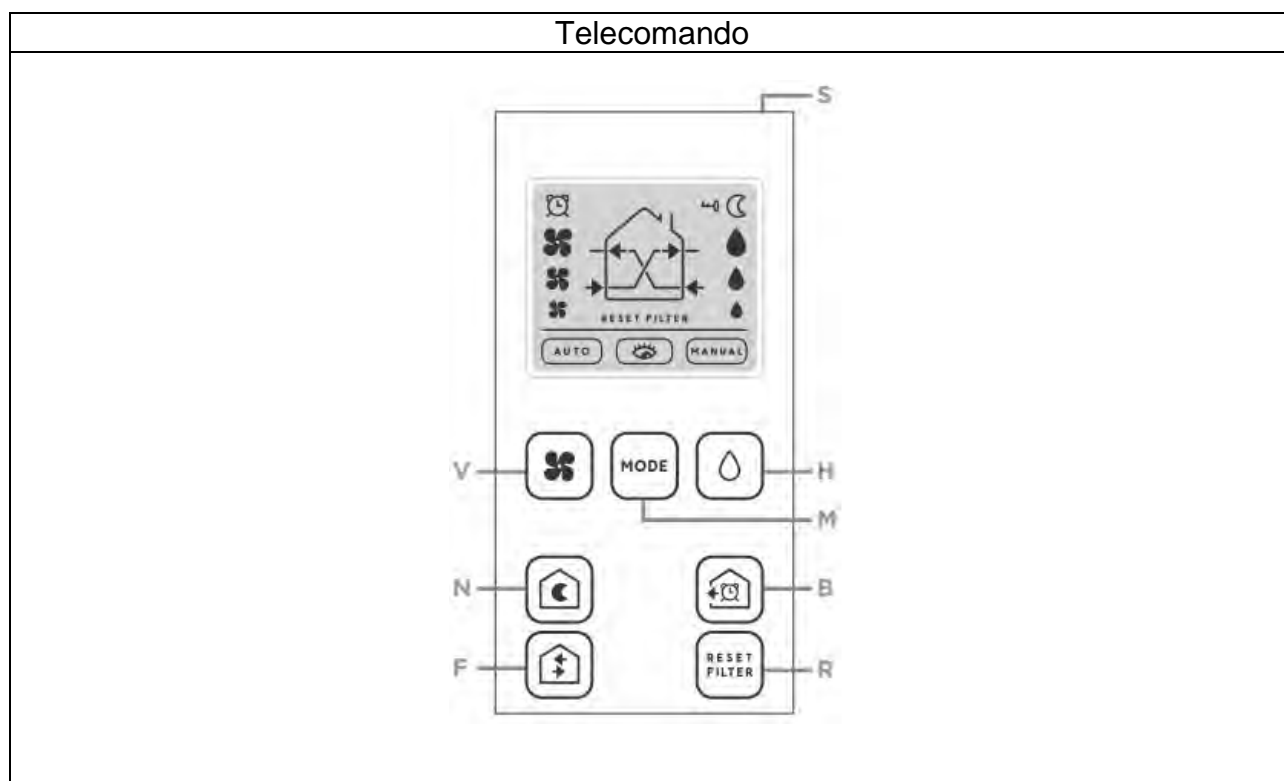
Le tre modalità principali selezionabili tramite il tasto MODE sono:

- Modalità AUTOMATICA
- Modalità SORVEGLIANZA
- Modalità MANUALE

Le sei modalità ausiliarie selezionabili tramite i tasti rapidi sono:

- Modalità NOTTE
- Modalità ESPULSIONE TEMPORIZZATA
- Modalità FLUSSO D'ARIA MASTER-SLAVE
- Modalità FLUSSO D'ARIA SLAVE-MASTER
- Modalità ESPULSIONE
- Modalità IMMISSIONE

GLOSSARIO TASTI



ATTENZIONE: Il telecomando entra in stand-by dopo 60sec di inutilizzo quando appare l'icona con la chiave, in questo caso bisognerà premere il tasto SBLOCCO (S) nella parte superiore del telecomando per riabilitare i tasti.

ATTENZIONE: Se il prodotto fa parte di un impianto con più di una macchina che comunicano tra loro, si ricorda che i comandi verranno recepiti solo ed esclusivamente dall'unità MASTER che poi gestirà tutte le unità SLAVE.

SEGNALAZIONI AUDIO-VISIVE

- Ricezione Comando: quando l'unità ventilante riceverà correttamente un comando emetterà un BIP e il LED bianco lampeggerà una volta.
- Modalità Sorveglianza: quando il prodotto si trova in modalità sorveglianza il LED rosso lampeggerà ogni 60sec.
- Allarme Umidità: quando l'unità ventilante entrerà in allarme umidità il LED rosso si accenderà in maniera fissa.
- Allarme Filtro: quando l'unità ventilante entrerà in allarme filtro il LED rosso si accenderà in maniera fissa.

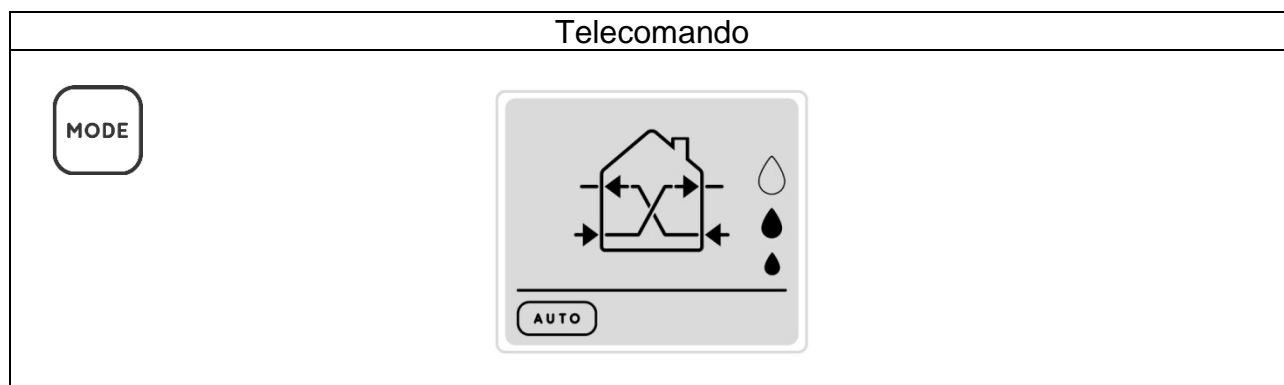
ATTENZIONE: Alla prima accensione e ogni volta che il prodotto passa da uno stato di stand-by o spegnimento ad essere acceso, la serranda basculante ci metterà circa 40 secondi ad aprirsi.

NOTA: Quando verrà utilizzata la dicitura "funzionamento in recupero di calore" significa che le macchine funzionano ciclicamente 70sec in estrazione e 70sec in immissione con serranda aperta.

MODALITA' AUTOMATICA

Per entrare in questa modalità bisogna premere ripetutamente il tasto MODE (M) fino a che verrà visualizzata la schermata che si vede sotto, ogni volta che viene premuto il tasto MODE verrà cambiata la modalità con questa logica (AUTO, SORVEGLIANZA, MANUAL, AUTO, SORVEGLIANZA,...)

In questa modalità è attivo il tasto UMIDITA' (H) per scegliere la soglia desiderata.



In questa modalità sia il sensore di umidità che il sensore crepuscolare sono attivi, le unità quindi si autogestiscono senza il bisogno di dare ulteriori comandi.

Di seguito sono elencate le varie condizioni in cui si possono trovare le macchine con la relativa modalità di funzionamento:

In condizioni di umidità normale di giorno le macchine funzionano alla media velocità in recupero di calore.

In condizioni di umidità normale di notte le macchine funzionano alla minima velocità in recupero di calore.

In condizione di allarme umidità di giorno le macchine funzionano alla media velocità in espulsione con il led rosso acceso.

In condizione di allarme umidità di notte le macchine funzionano alla minima velocità in espulsione.

Le unità entrano in allarme umidità quando l'unità MASTER rileva un'umidità ambientale superiore alla soglia impostata tra le 3 disponibili (40%, 60%, 75%).

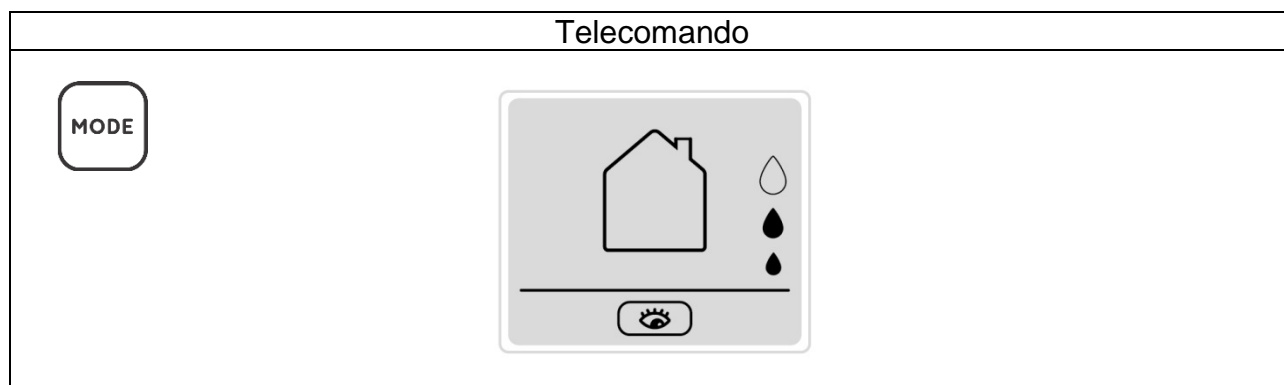
Consiglio di utilizzo

Modalità consigliata nel normale utilizzo del prodotto in quanto una volta impostato il livello di umidità, l'impianto si autogestirà senza bisogno di alcun tipo di intervento.

MODALITA' SORVEGLIANZA

Per entrare in questa modalità bisogna premere ripetutamente il tasto MODE fino a che verrà visualizzata la schermata che si vede sotto, ogni volta che viene premuto il tasto MODE verrà cambiata la modalità con questa logica (AUTO, SORVEGLIANZA, MANUAL, AUTO, SORVEGLIANZA,...)

In questa modalità è attivo il tasto UMIDITA' (H) per scegliere la soglia desiderata.



In questa modalità sia il sensore di umidità che il sensore crepuscolare sono attivi, le unità saranno normalmente a riposo con serranda chiusa e i sensori attivi, in modo che quando l'umidità superi la soglia impostata partano in espulsione.

Di seguito sono elencate le varie condizioni in cui si possono trovare le macchine con la relativa modalità di funzionamento:

In condizioni di umidità normale le macchine sono in riposo con la serranda chiusa e i sensori attivi.

In condizione di allarme umidità di giorno le macchine funzionano alla media velocità in espulsione con il led rosso acceso.

In condizione di allarme umidità di notte le macchine funzionano alla minima velocità in espulsione.

Le unità entrano in allarme umidità quando l'unità MASTER rileva un'umidità ambientale superiore alla soglia impostata tra le 3 disponibili (40%, 60%, 75%).

Consiglio di utilizzo

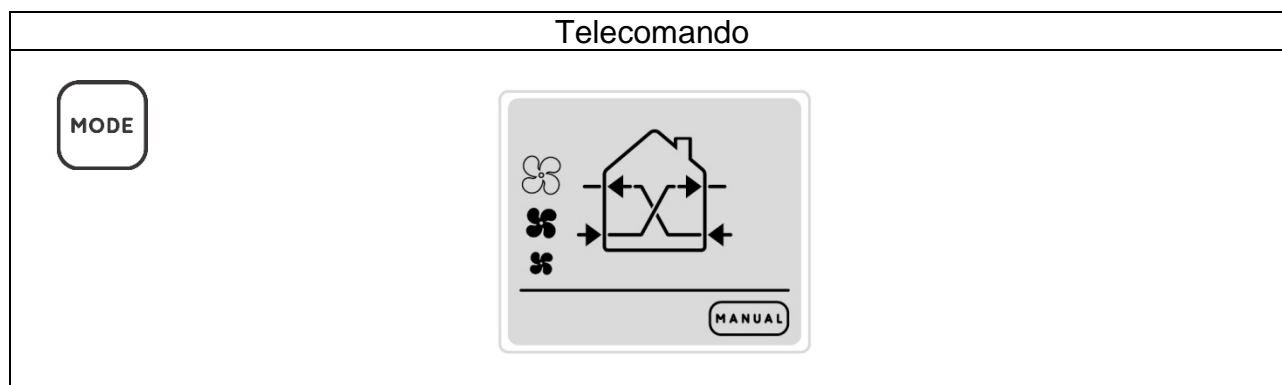
Modalità consigliata nei casi in cui non è necessario avere un recupero di calore, ma è necessario avere un corretto ricambio d'aria in presenza di umidità (o CO2).

L'utilizzo tipico è nelle case vacanza dove nei mesi in cui non viene abitata non è necessario avere un recupero di calore ma solo un ricambio d'aria corretto in modo da evitare i problemi legati alla stagnazione di aria all'interno dei locali.

MODALITA' MANUALE

Per entrare in questa modalità bisogna premere ripetutamente il tasto MODE fino a che verrà visualizzata la schermata che si vede sotto, ogni volta che viene premuto il tasto MODE verrà cambiata la modalità con questa logica (AUTO, SORVEGLIANZA, MANUAL, AUTO, SORVEGLIANZA,...)

In questa modalità è attivo il tasto VENTOLA (V) per scegliere la velocità desiderata.



In questa modalità i sensori sono disattivi e le unità andranno sempre in modalità recupero di calore.

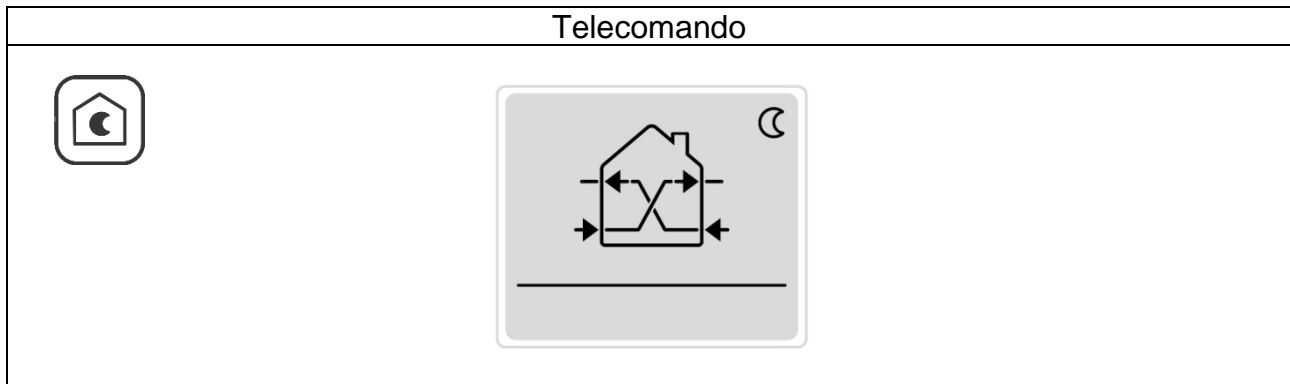
L'utente può decidere a che velocità far funzionare le unità che andranno sempre in questa condizione finché non gli verrà dato manualmente un comando differente.

Consigli di utilizzo

Modalità consigliata nei casi in cui si voglia mantenere il prodotto in modalità di recupero calore a prescindere dai livelli di umidità o si voglia impostare una velocità fissa ai prodotti.

MODALITA' NOTTE

Per entrare in questa modalità bisogna premere il tasto NOTTE (N) che farà visualizzare la schermata che si vede sotto.



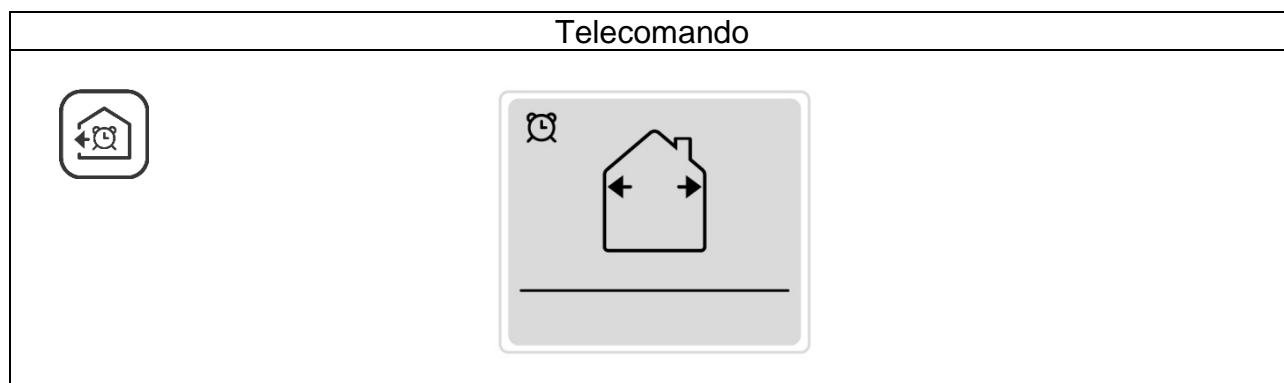
In questa modalità tutte le unità funzioneranno alla velocità notte in recupero di calore fino a quando non verrà inserito un altro comando.

Consigli di utilizzo

Questa modalità è consigliata nei casi in cui l'ambiente esterno sia molto silenzioso e anche la velocità minima del prodotto venga percepita.

MODALITA' ESPULSIONE TEMPORIZZATA

Per entrare in questa modalità bisogna premere il tasto TIMER (B) che farà visualizzare la schermata che si vede sotto.



Premendo questo tasto in una qualsiasi delle modalità tutti i prodotti inizieranno ad espellere alla velocità massima per 20 minuti, alla fine del ciclo ritorneranno a funzionare nella modalità precedentemente impostata.

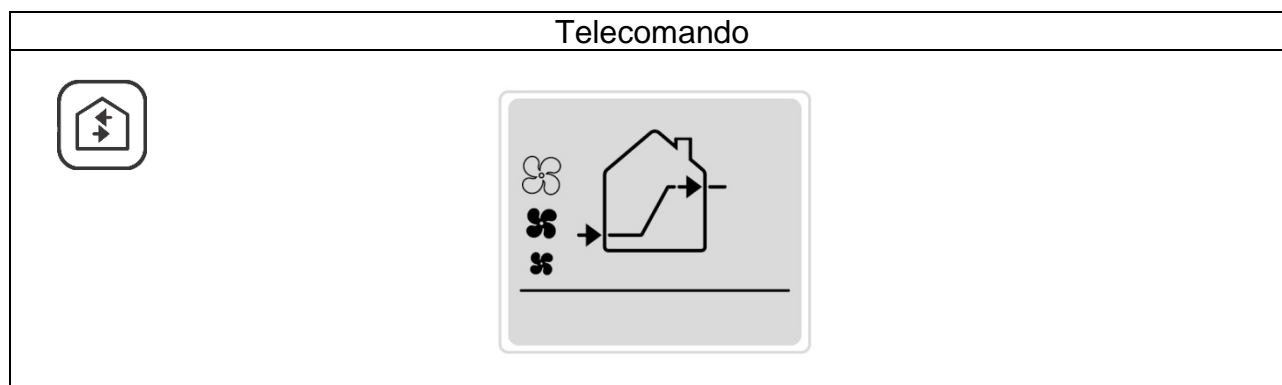
Consigli di utilizzo

Questa modalità è consigliata per estrarre aria poco salubre o con forti odori velocemente senza dover riprogrammare successivamente le macchine.

MODALITA' FLUSSO D'ARIA MASTER-SLAVE

Per entrare in questa modalità bisogna premere ripetutamente il tasto FLUSSO (F) fino a che verrà visualizzata la schermata che si vede sotto, ogni volta che viene premuto il tasto FLUSSO verrà cambiata la modalità con questa logica (FLUSSO MASTER-SLAVE, FLUSSO SLAVE-MASTER, ESPULSIONE, IMMISSIONE, FLUSSO MASTER-SLAVE,...).

In questa modalità è attivo il tasto VENTOLA (V) per scegliere la soglia desiderata.



In questa modalità i prodotti creano un flusso d'aria continuo che va dalle unità MASTER o SLAVE UGUALE A MASTER alle unità SLAVE OPPOSTO A MASTER escludendo il recupero di calore.

Consigli di utilizzo

Questa modalità è consigliata per isolare gli odori, per esempio della cucina, in una stanza creando un flusso d'aria continuo verso essa.

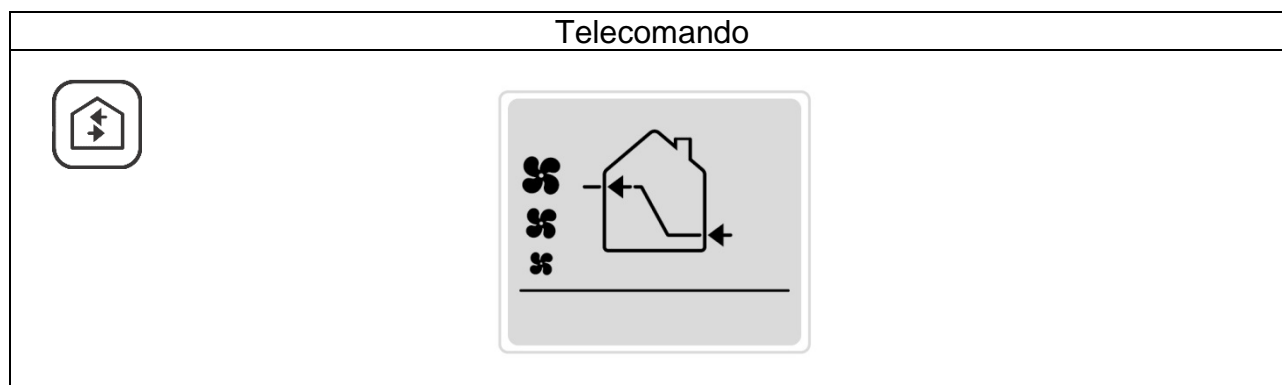
Inoltre è molto utile anche come free-cooling nel periodo estivo, infatti, in estate quando di notte la temperatura esterna è minore di quella interna, non è necessario il recupero di calore ma conviene immettere aria fresca direttamente in casa.

Premendo il relativo tasto le unità funzioneranno costantemente nella direzione desiderata con la possibilità di cambiare la velocità di funzionamento in base alle proprie esigenze.

MODALITA' FLUSSO D'ARIA SLAVE-MASTER

Per entrare in questa modalità bisogna premere ripetutamente il tasto FLUSSO (F) fino a che verrà visualizzata la schermata che si vede sotto, ogni volta che viene premuto il tasto FLUSSO verrà cambiata la modalità con questa logica (FLUSSO MASTER-SLAVE, FLUSSO SLAVE-MASTER, ESPULSIONE, IMMISSIONE, FLUSSO MASTER-SLAVE,...)

In questa modalità è attivo il tasto VENTOLA (V) per scegliere la soglia desiderata.



In questa modalità i prodotti creano un flusso d'aria continuo che va dalle unità SLAVE OPPOSTO A MASTER alle unità MASTER o SLAVE UGUALE A MASTER escludendo il recupero di calore.

Consigli di utilizzo

Questa modalità è consigliata per isolare gli odori, per esempio della cucina, in una stanza creando un flusso d'aria continuo verso essa.

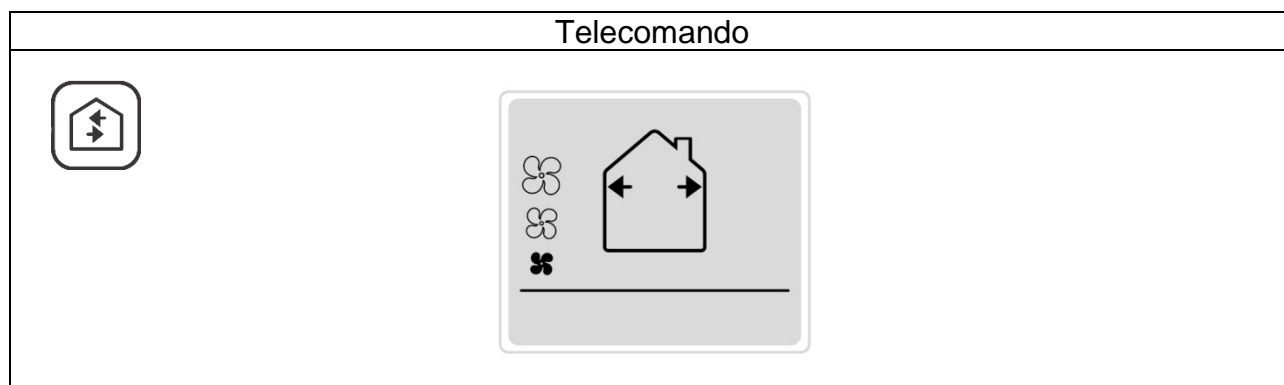
Inoltre è molto utile anche come free-cooling nel periodo estivo, infatti, in estate quando di notte la temperatura esterna è minore di quella interna, non è necessario il recupero di calore ma conviene immettere aria fresca direttamente in casa.

Premendo il relativo tasto le unità funzioneranno costantemente nella direzione desiderata con la possibilità di cambiare la velocità di funzionamento in base alle proprie esigenze.

MODALITA' ESPULSIONE

Per entrare in questa modalità bisogna premere ripetutamente il tasto FLUSSO (F) fino a che verrà visualizzata la schermata che si vede sotto, ogni volta che viene premuto il tasto FLUSSO verrà cambiata la modalità con questa logica (FLUSSO MASTER-SLAVE, FLUSSO SLAVE-MASTER, ESPULSIONE, IMMISSIONE, FLUSSO MASTER-SLAVE,...)

In questa modalità è attivo il tasto VENTOLA (V) per scegliere la soglia desiderata.



Premendo il relativo tasto tutte le unità funzioneranno costantemente in espulsione con la possibilità di cambiare la velocità di funzionamento in base alle proprie esigenze.

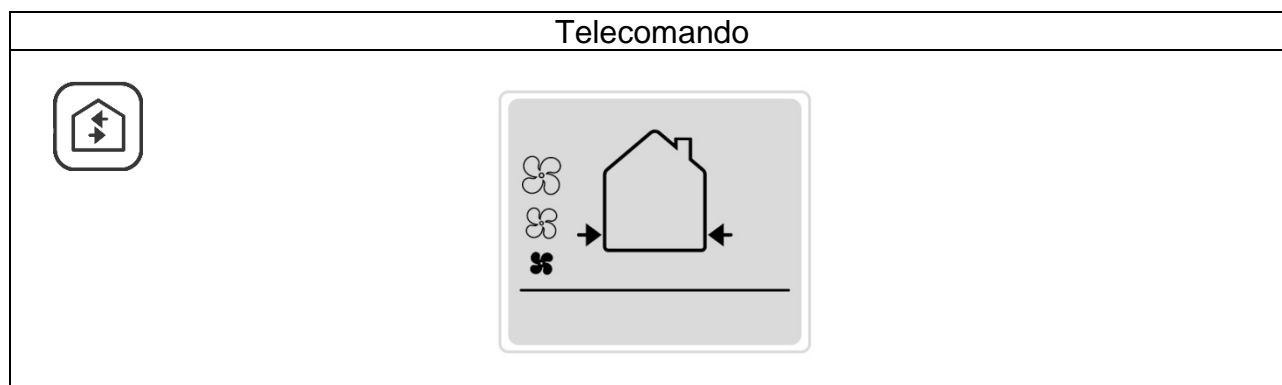
Consigli di utilizzo

Questa modalità è consigliata nei casi in cui si abbia l'esigenza di estrarre molta aria viziata a discapito del recupero di calore, ad esempio quando gli ambienti sono frequentati da molte più persone rispetto all'uso normale (feste, ricorrenze, ecc.).

MODALITA' IMMISSIONE

Per entrare in questa modalità bisogna premere ripetutamente il tasto FLUSSO (F) fino a che verrà visualizzata la schermata che si vede sotto, ogni volta che viene premuto il tasto FLUSSO verrà cambiata la modalità con questa logica (FLUSSO MASTER-SLAVE, FLUSSO SLAVE-MASTER, ESPULSIONE, IMMISSIONE, FLUSSO MASTER-SLAVE,...)

In questa modalità è attivo il tasto VENTOLA (V) per scegliere la soglia desiderata.



Premendo il relativo tasto tutte le unità funzioneranno costantemente in immissione con la possibilità di cambiare la velocità di funzionamento in base alle proprie esigenze.

Consigli di utilizzo

Questa modalità è consigliata nei casi in cui si abbia l'esigenza di immettere molta aria fresca a discapito del recupero di calore, ad esempio quando gli ambienti sono frequentati da molte più persone rispetto all'uso normale (feste, ricorrenze, ecc.).

MANUTENZIONE – INDICAZIONI PERIODO

SOLO

Il prodotto non ha nessun segnale che indichi di fare manutenzione, quindi si consiglia la pulizia dei filtri e dello scambiatore ceramico ogni 3 mesi.

Si consiglia inoltre il cambio dei filtri quando l'usura di essi compromette il passaggio dell'aria o la loro efficacia sia venuta meno o al massimo entro 2 anni.

Contattare il proprio rivenditore per avere un kit filtri di ricambio.

ADVANCED e WIRELESS

Ogni 3000 ore di funzionamento l'indicatore luminoso sull'unità ventilante MASTER si accenderà per ricordare di fare la manutenzione ai prodotti, a questo punto i prodotti continueranno a lavorare nella funzione già impostata senza la possibilità di cambiarla fino a quando non sarà effettuata la manutenzione.

Una volta effettuata la manutenzione per resettare l'allarme bisognerà premere il tasto FILTER (F) sul telecomando.

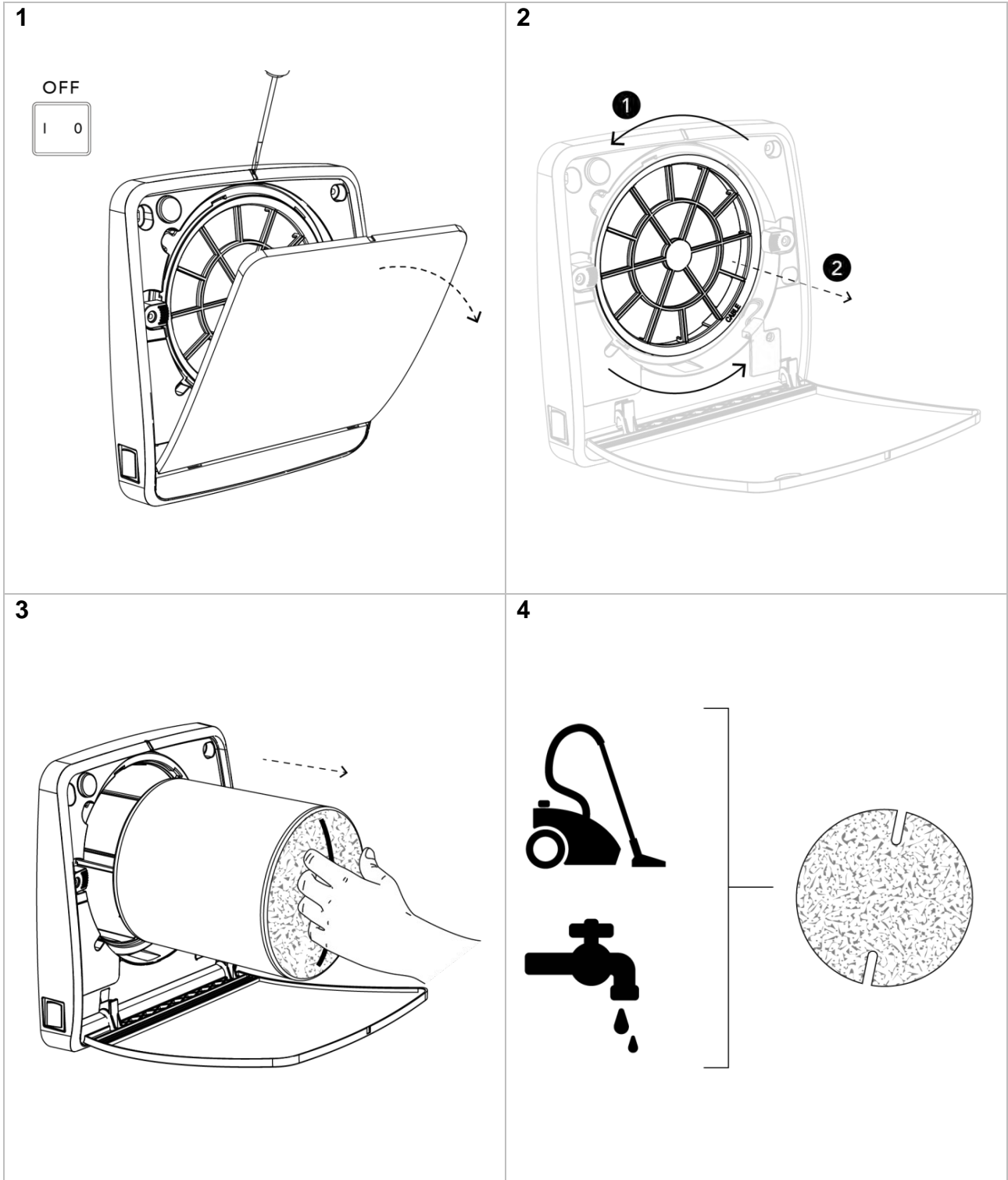
Si consiglia il cambio dei filtri quando l'usura di essi compromette il passaggio dell'aria o la loro efficacia sia venuta meno o al massimo entro 2 anni.

Contattare il proprio rivenditore per avere un kit filtri di ricambio.

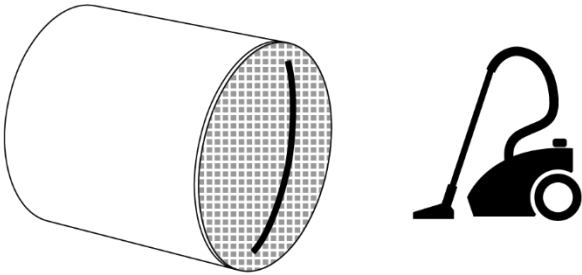
MANUTENZIONE – COME ESEGUIRLA

Tutte le operazioni di manutenzione dell'apparecchio sono destinate solo ed esclusivamente a personale qualificato.

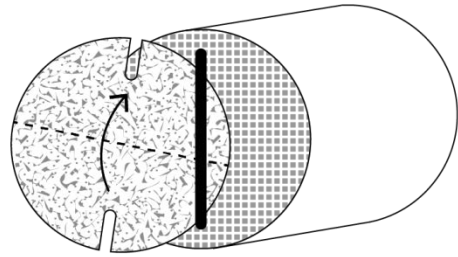
Assicurarsi che il collegamento di rete nel locale d'installazione venga disconnesso prima di effettuare le operazioni di manutenzione.



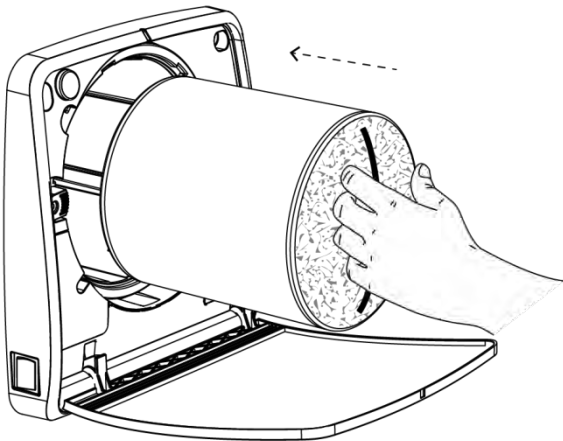
5



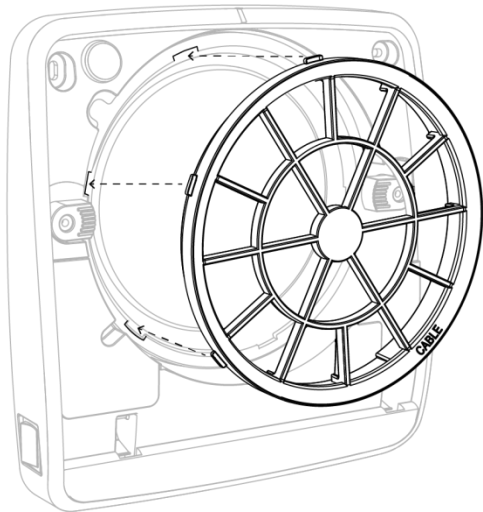
6



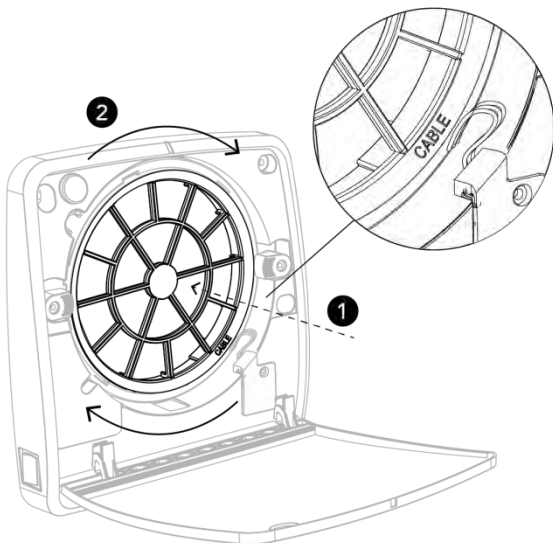
7



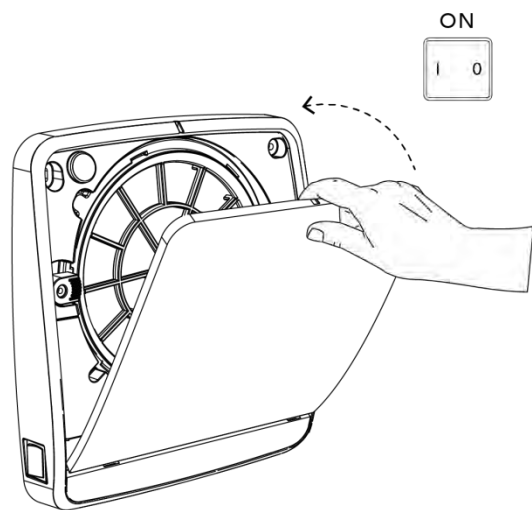
8



9



10



FAQ

Il prodotto non si accende	Verificare che il prodotto sia collegato alla rete elettrica correttamente Verificare che l'interruttore ON/OFF (I/O) sia in posizione di ON (I)
Il prodotto si accende correttamente ma non riceve alcun segnale dal telecomando	Verificare che nel telecomando sia presente la batteria Verificare che la batteria all'interno del telecomando sia carica I comandi vengono ricevuti solo dall'unità MASTER dell'impianto, fare attenzione ad inviare il comando all'unità corretta Verificare che i dip switches siano impostati correttamente (MASTER)
Il prodotto si accende, riceve i segnali dal telecomando ma la ventola non gira	Attendere 40 secondi l'apertura della serranda automatica Verificare che il prodotto non sia in modalità sorveglianza Verificare che la ventola non sia bloccata
Il prodotto non riceve alcun segnale dal telecomando e lampeggia il led rosso	Eseguire la manutenzione e il reset filtri come indicato nel manuale Verificare che nel telecomando sia presente la batteria Verificare che la batteria all'interno del telecomando sia carica
Il prodotto funziona solo in modalità espulsione e rimane acceso il led rosso	Alzare la soglia di intervento dell'igrostatato con il tasto H
I prodotti master slave non comunicano	Verificare che i prodotti siano connessi correttamente tra di loro Verificare che i dip switches siano impostati correttamente

ATTENZIONE: Nel caso la problematica riscontrata sia diversa da quelle elencate o nel caso non si risolva seguendo i passaggi sopracitati contattare un centro assistenza autorizzato.

ENGLISH VERSION

VERSIONE ITALIANA.....	3
DEUTSCHE FASSUNG.....	71

GENERAL INDEX

1. INTRODUCTION	
a. PRECAUTIONS	39
b. INTENDED USE	41
c. PRODUCT OVERVIEW	41
d. TECHNICAL DATA	42
2. INSTALLATION	
a. INTRODUCTION	43
b. PREPARATION	43
c. PRODUCT MOUNTING	45
d. ELECTRICAL CONNECTIONS	48
e. CONFIGURATION	50
f. RESET	52
g. COVER POSITIONING	53
3. INSTRUCTIONS FOR USE	
a. SOLO	54
b. ADVANCED AND WIRELESS	55
4. MAINTENANCE	
a. WHEN IS NEEDED	66
b. HOW TO PERFORM	67
5. FAQ	69

INTRODUCTION – PRECAUTIONS

This product is artistically made in conformity to applicable CEE rules and is manufactured to allow rooms and similar air change, wherever the product is installed. Please follow all these indication to ensure performance, mechanical and electrical reliability and keep always this instruction leaflet. Do not use this product for different application unless indicated by us.

1. Remove packing and make sure that the appliance is undamaged.
2. Check that your electrical voltage and frequency correspond to those marked on the fan rating label; Install the product so that the blades are at a height of at least 2,3 m above the floor.
3. This appliance must only be used for the purpose it was built for, i.e. air replacement for domestic and similar purposes.
4. Do not operate the appliance in the presence of inflammable vapours (alcohol, petrol, etc.).
5. Before carrying out any cleaning or maintenance disconnect the mains electrical supply to the fan by means of a double pole switch or remove the plug. Any maintenance and cleaning operation that requires dismounting the unit must only be done by someone who is a property qualified person.
6. Make sure you have completely assembled the product before running.
7. Periodically, at least once a year or more frequently in case of heavy use, remove dirt and incrustation from the impeller and motor casing and, if necessary, clean or replace the filter. It is also very important to make sure the impeller is not deformed or cracked, is able to rotate freely and without oscillation, and is properly fixed to the shaft.
8. When the appliance is out of use, remove the power lead. Moreover, make potentially dangerous parts harmless, especially with regard to children who might play with appliance when it is not in use.

9. Installation must be carried out by qualified personnel according to manufacturer's instructions. Incorrect installation can cause damage to people, animals or properties for which the manufacturer cannot be considered liable.
10. The fan is a fixed appliance and the main supply must be done by flexible cable with plug or by a onnipolar switch with a minimum opening of the contacts of 3 mm.
11. When installing the fan in a room containing a combustion heater ensure that there is sufficient air to supply both appliances. This is to ensure the efficient operation of the heater and to allow a proper operation of the fan. The fan must discharge into a single fume pipe or directly outside.
12. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision

INTRODUCTION – INTENDED USE

The product is artistically made and it is installed to allow a constant air exchange inside the room. The recovery system can be generally installed in residential or public places.

The product is supplied with a ceramic heat exchanger that accumulates heat during the extraction of hot air coming from the room while, during the air intake from the outside, the device transfers to the inlet cold air, the thermal energy stored in the heat exchanger.

The product is designed for wall installation. The duct containing the heat exchanger is supplied for walls with a maximum thickness of 500mm; the duct can be shortened to a minimum of 250mm.

The extracted or incoming air must not contain inflammable or explosive mixtures, chemical vapors, dusts, oils and other pathogenic substances in general.

INTRODUCTION – PRODUCT OVERVIEW

The product is composed of a main unit with front tilting panel to be placed inside the room, a recessed duct that contains the ceramic heat exchanger and filters and an external soundproof grille.

1-Main unit

2-Front tilting panel

3-Heat exchanger

4-Filters

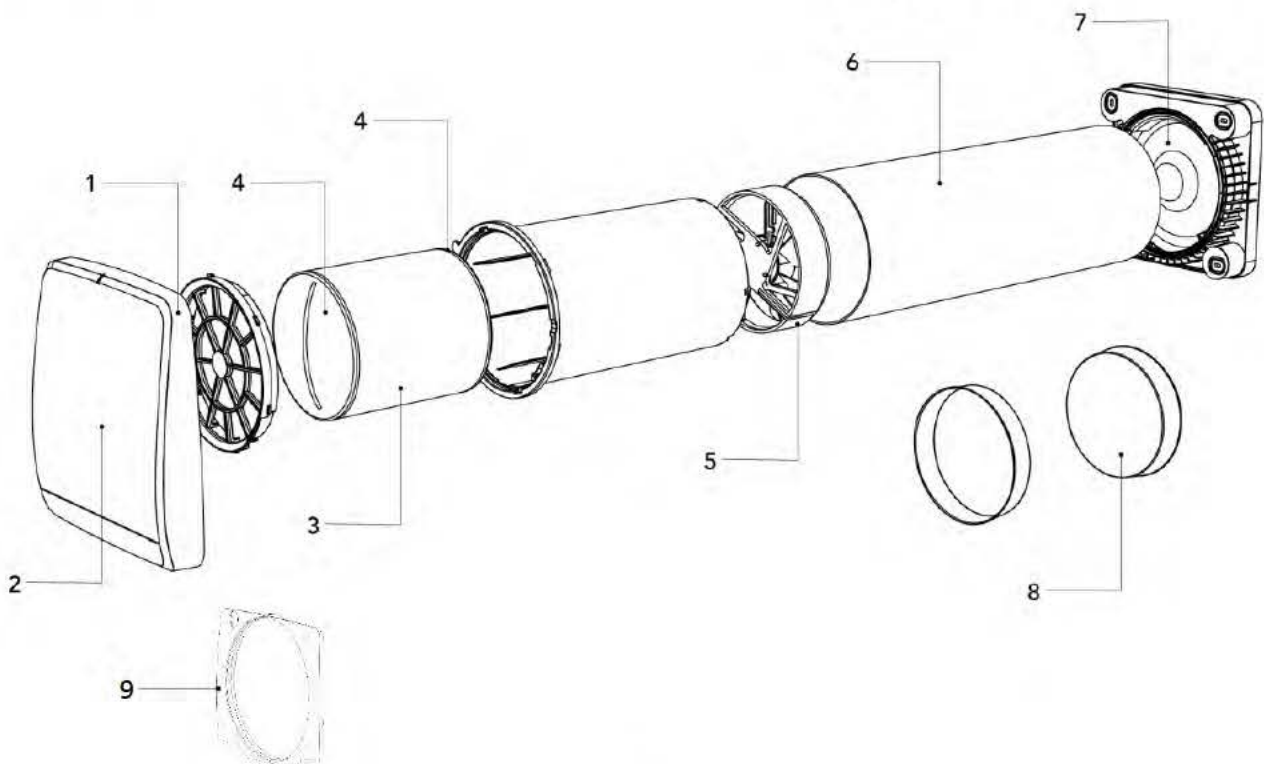
5- Motor-impeller

6- 500mm recessed duct

7- External grille

8- Caps for recessed duct

9- Cover

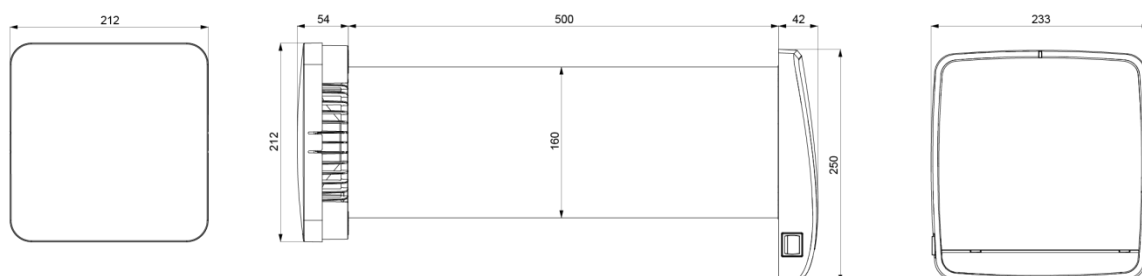


INTRODUCTION – TECHNICAL DATA

The heat recovery system is categorized as a class II product with IPX4 protection degree. The heat recovery system is projected for indoor installations with working temperatures between -30°C and +50°.

The design of the heat recovery system is in continuous evolution; therefore, some models may differ from those described in this manual.

DIMENSIONS (mm)



TECHNICAL PARAMETERS

Ambientika (SOLO model only 1st and 3rd speed)				
Voltage at 50Hz [V]	220-240			
Max efficiency	93%			
Speed	Night	1	2	3
Flow rate [m ³ /h]	10	20	40	60
Power [W]	3,9	4,2	5,5	6,7
Noise at 3m dB(A)	20	25	28	30

INSTALLATION – INTRODUCTION

Installation must only be carried out by properly qualified person.

Make sure that the main electrical supply in the installation room is disconnected before starting the electrical operations of assembly.

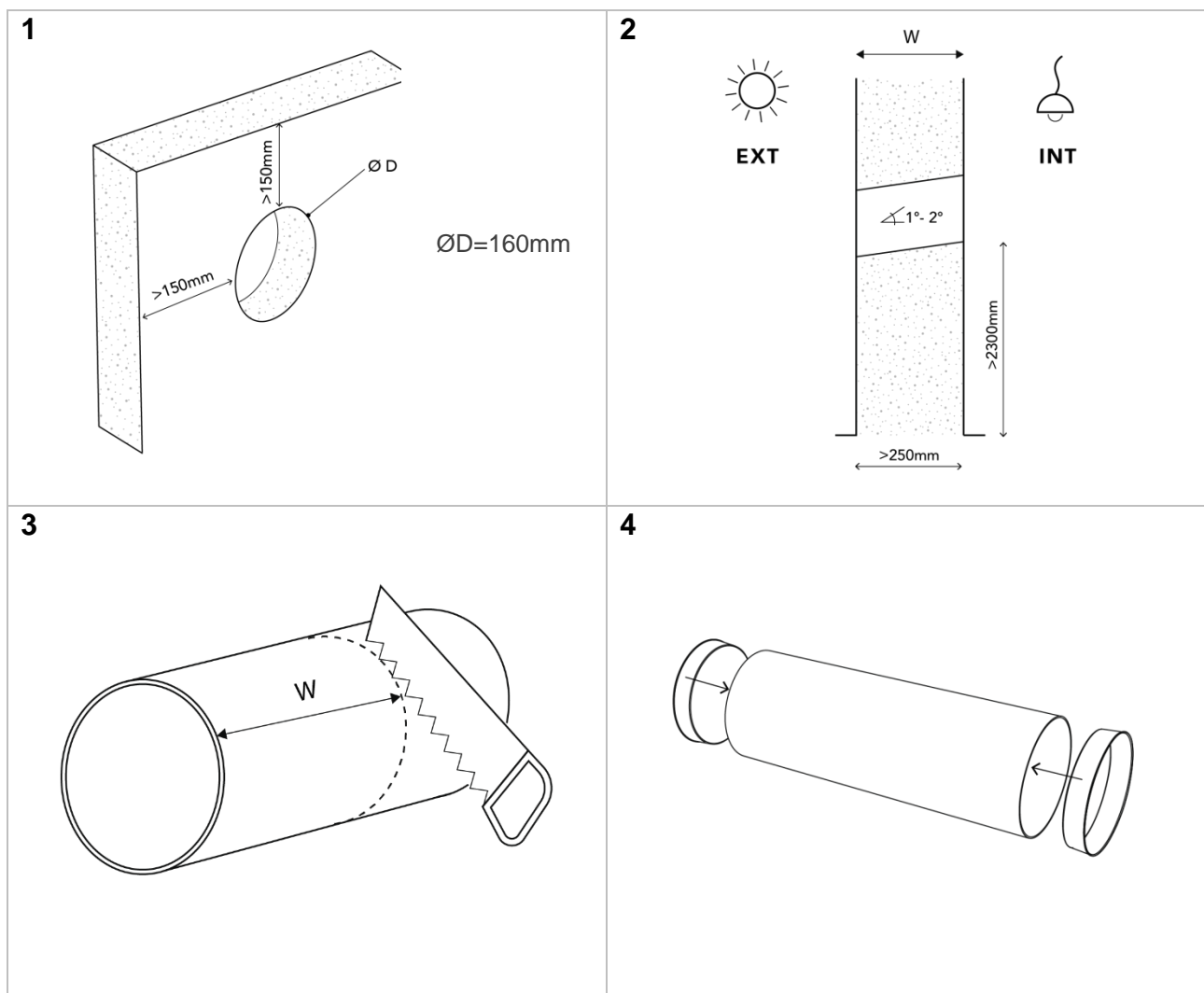
The appliance must not be installed near curtains, drapes, etc. as these could compromise the correct working of the product.

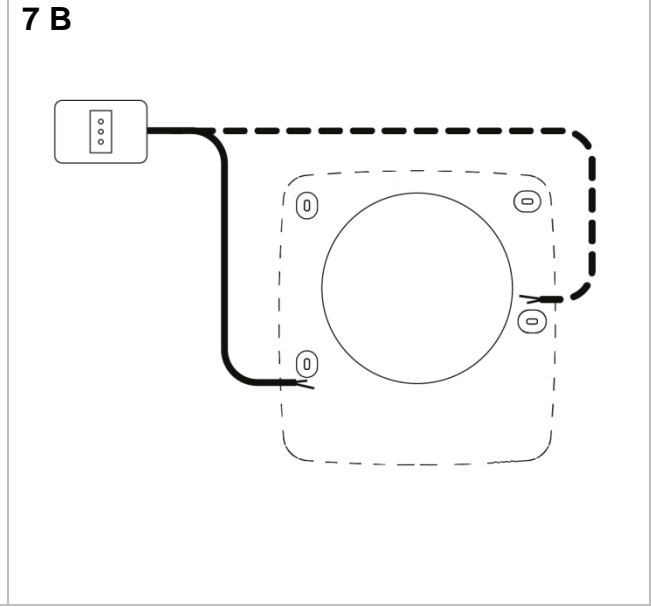
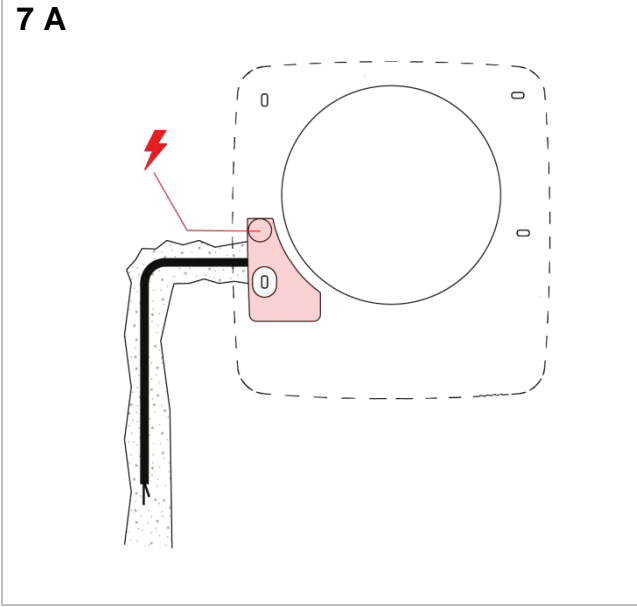
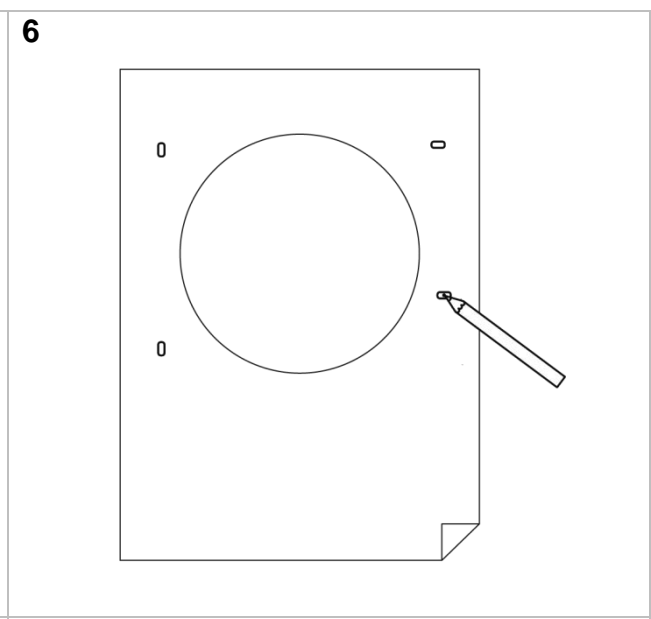
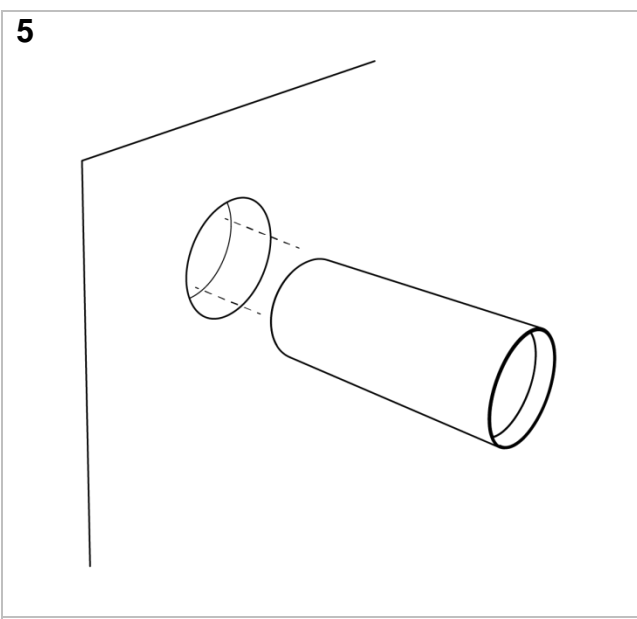
Make sure that, once installed, the center of the hole (160mm) has a distance of 30 centimeters from the ceiling. In case of installation of more than one appliance, the distance between the products must be at least 3 metres.

Before assembling or using this product, carefully read all the instructions in this manual and be sure to own all the necessary material for the installation.

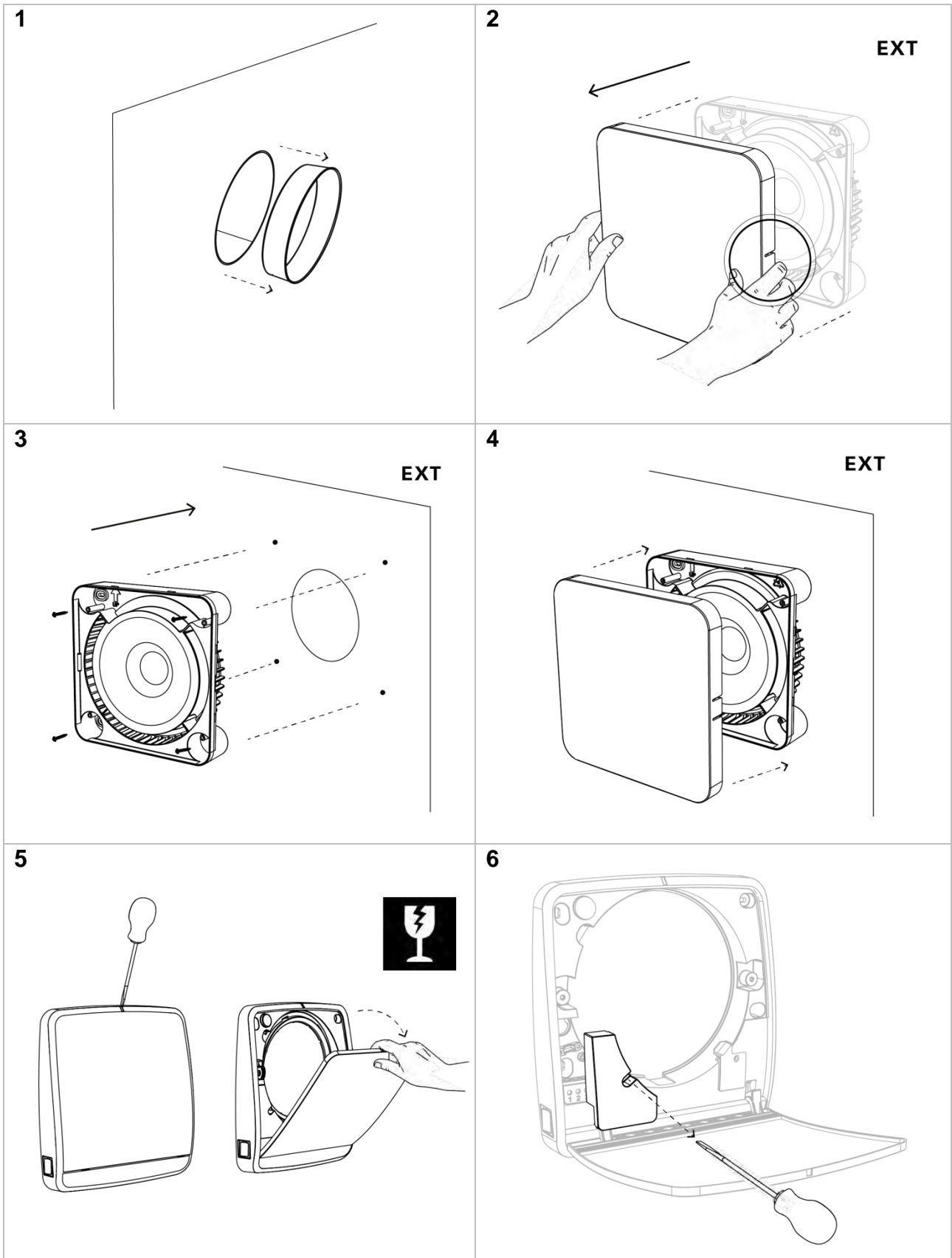
Scrupulously follow the instructions in this manual.

INSTALLATION – PREPARATION

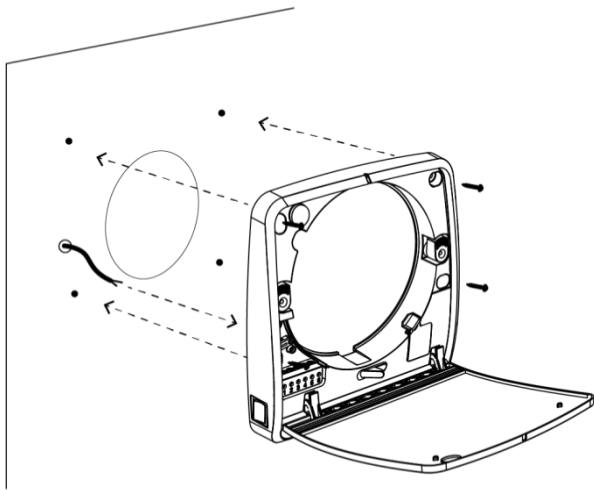




INSTALLATION – PRODUCT MOUNTING

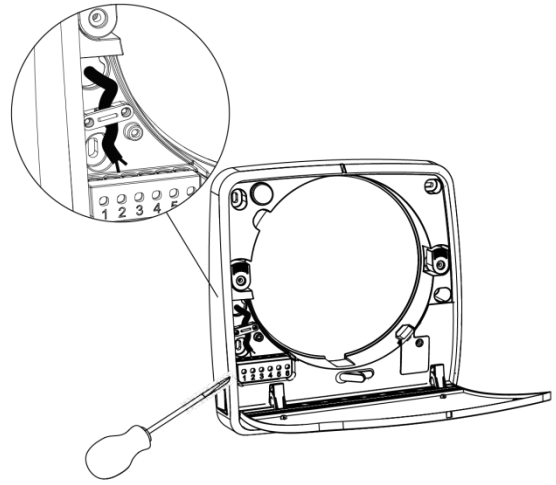


7

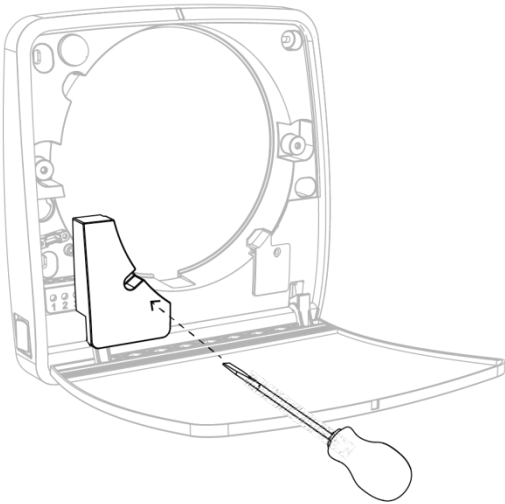


8

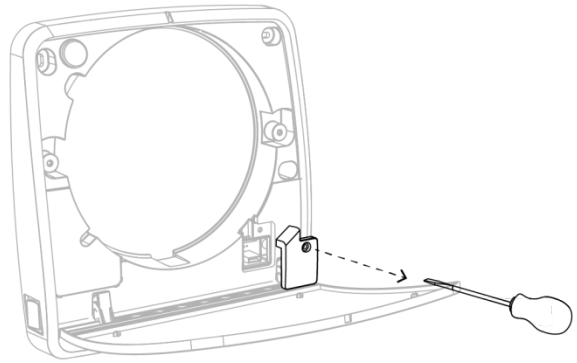
See section
"ELECTRICAL CONNECTIONS"



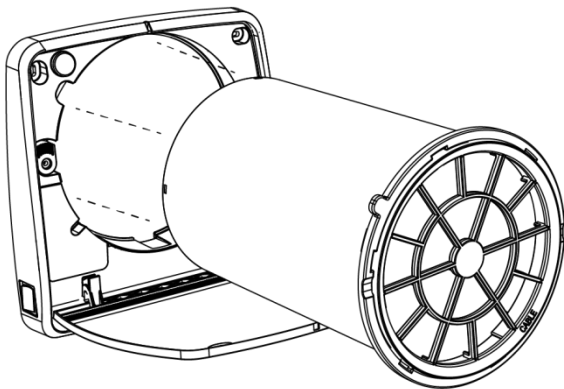
9



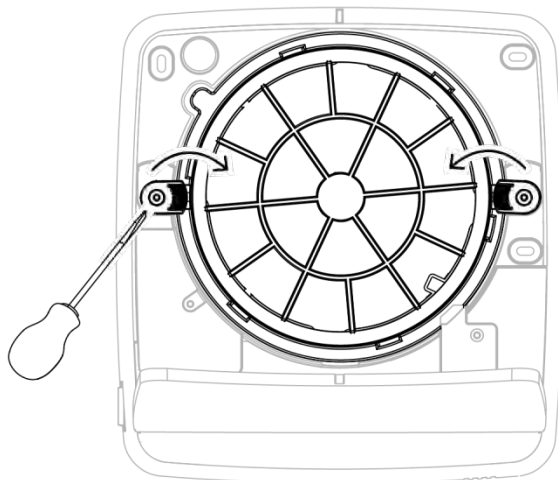
10



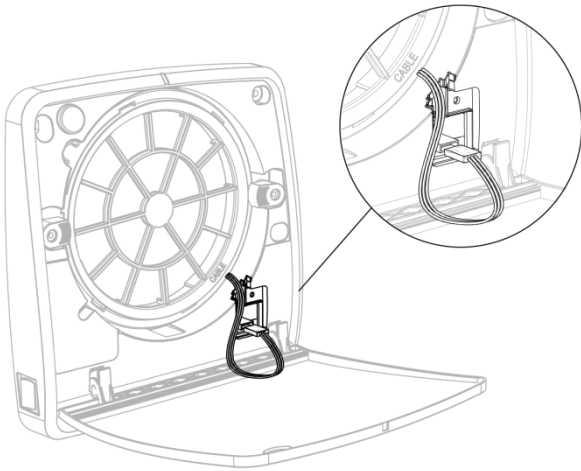
11



12

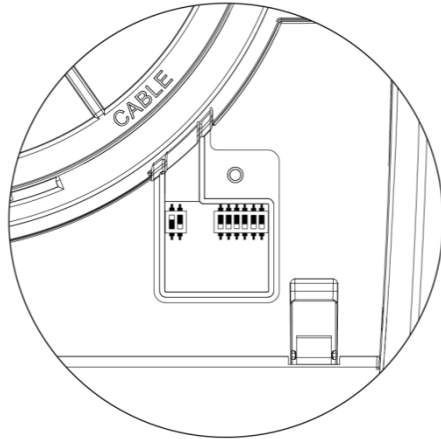


13

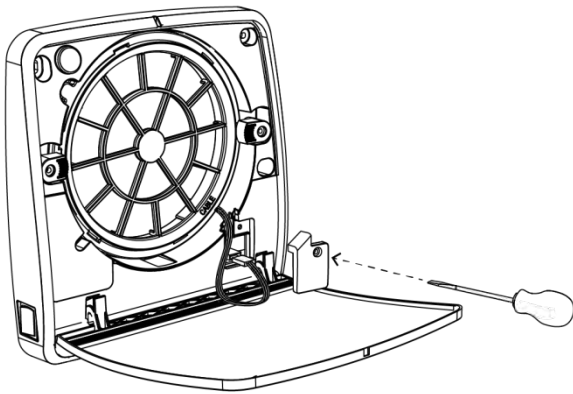


14

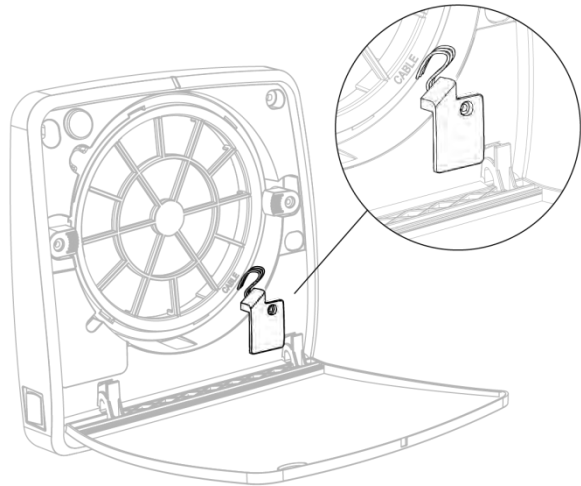
See sections
"CONFIGURATION"



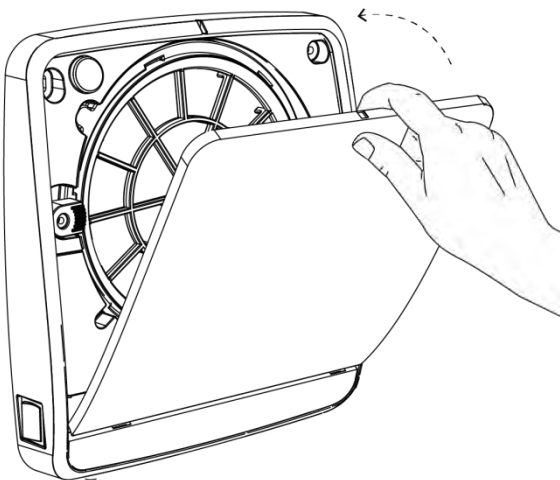
15



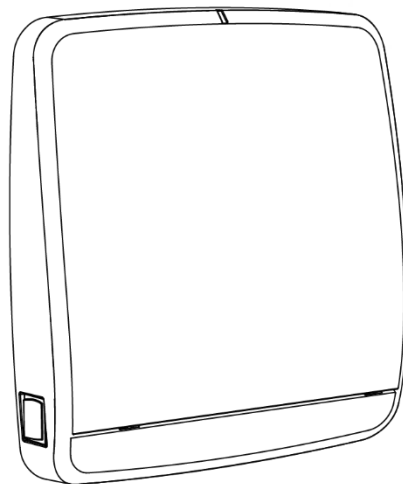
16



17



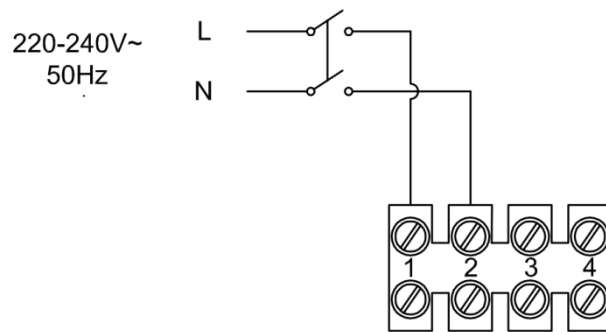
18



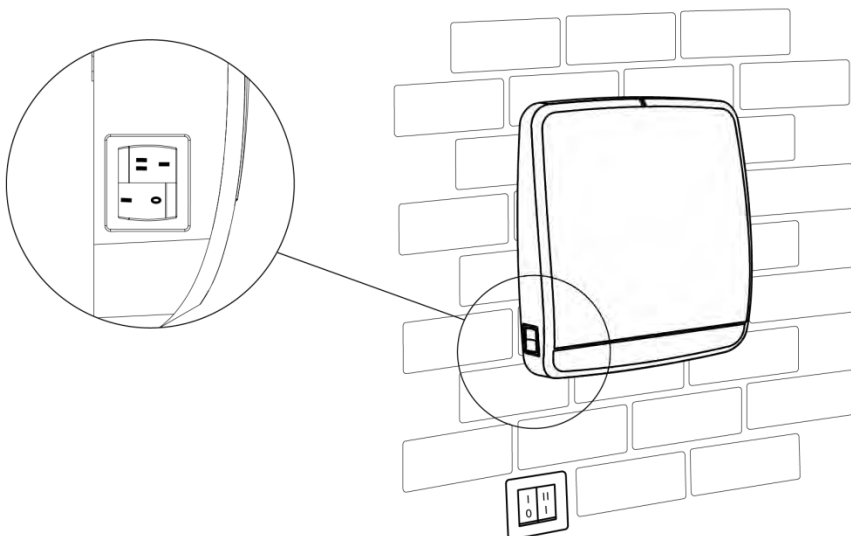
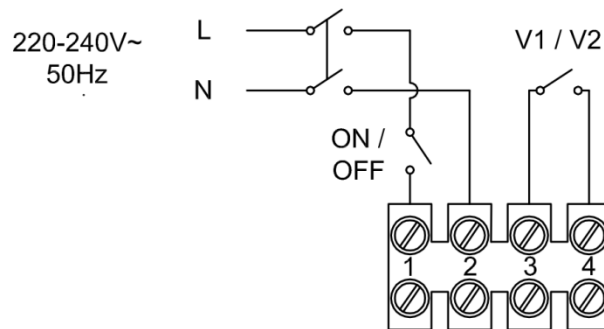
INSTALLATION – ELECTRICAL CONNECTIONS

SOLO

Direct connection



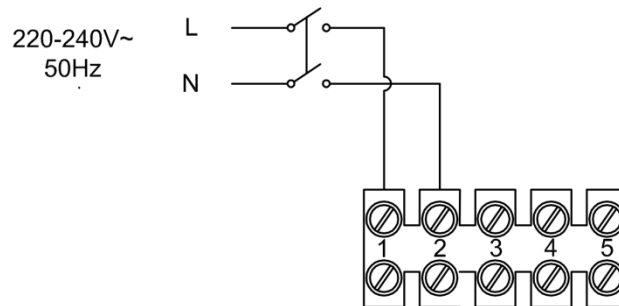
Connections with wall controls (not provided)



The two switches on the unit must be placed as picture shows.

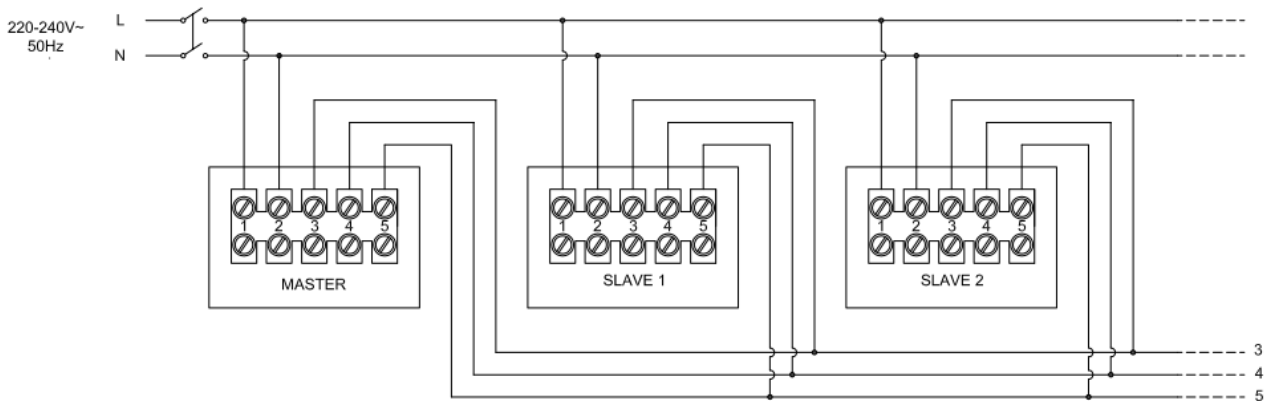
ADVANCED

Single unit connection



MASTER-SLAVE system connection

Warning: during this stage all the products must have the main switch set on “0”.

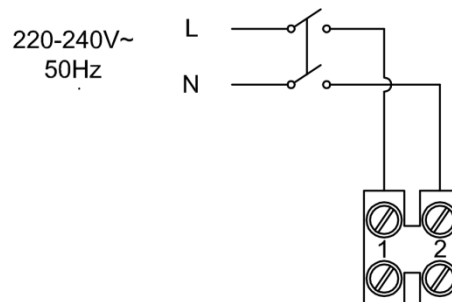


Warning: Humidity and twilight sensors will detect the values from the first unit connected. In case of a system with long wires or with a lot of electric/electronic equipment may cause signal disturbance to use shielded cables and connect a termination resistor of 120ohm on pin 3 and 4 of the terminal block of the last SLAVE.

WIRELESS

Products connections

Warning: during this stage all the products must have the main switch set on “0”.



INSTALLATION – CONFIGURATION

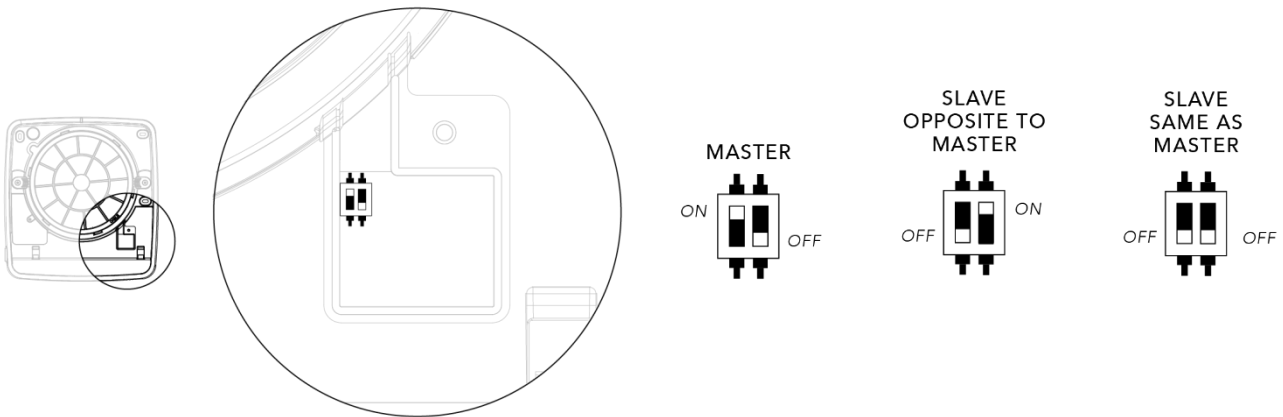
SOLO

Direct connection, the product doesn't need any configuration.

ADVANCED

For configuration, please follow the instructions below, taking into consideration that the first unit installed will be the MASTER and all the others in sequence SLAVE OPPOSITE to MASTER and SLAVE SAME AS MASTER UNIT.

WARNING: the MASTER is the only unit receiving commands from control device, that will detect the ambient conditions through the sensors and thus controlling all the system.

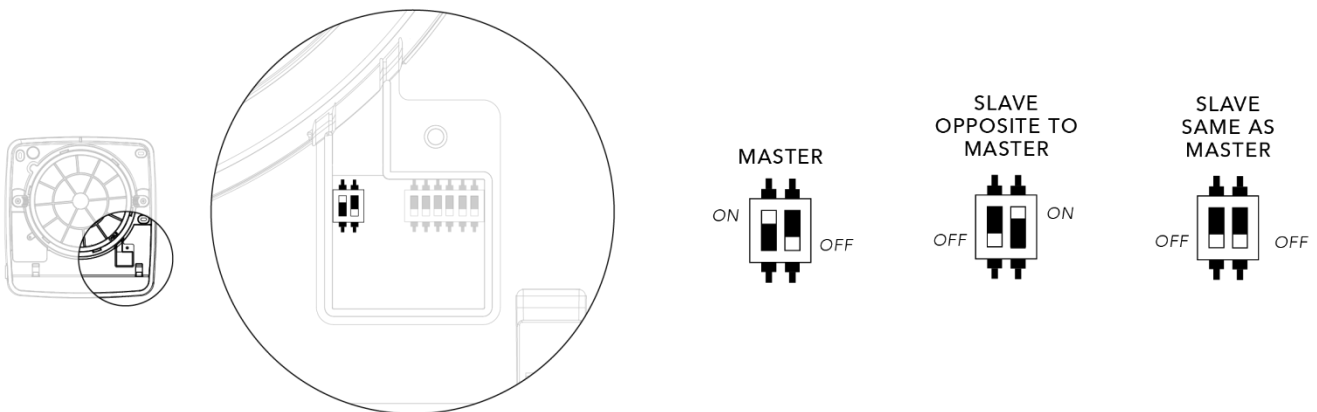


In case of large indoor space or systems on multi-floors, it is recommended to split the system into zones (living area-sleeping area or 1st floor-2nd floor) for easier control of the units.

WIRELESS

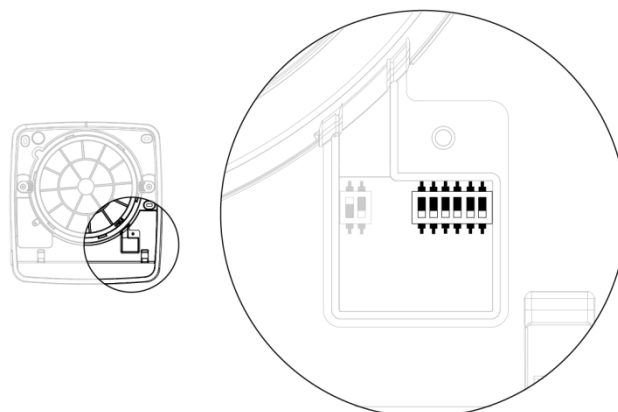
For configuration, please follow the instructions below, taking into consideration that the first unit installed will be the MASTER and all the others in sequence SLAVE OPPOSITE to MASTER and SLAVE SAME AS MASTER UNIT.

WARNING: the MASTER is the only unit receiving commands from control device, that will detect the ambient conditions through the sensors and thus controlling all the system.



In case of large indoor space or systems on multi-floors, it is recommended to split the system into zones (living area-sleeping area or 1st floor-2nd floor) for easier control of the units.

After setting the single units, it is necessary to create one coding common to all the systems so that the units interact among them avoiding any interference with adjacent systems. In the scheme below see the 6 dip switches 0/1 needed to create one coding for each system.



WARNING: factory setting of dip switches is 0 (OFF), thus recommended to set on 1 (ON) at least one of the dip switches to uniquely codify the system.

INSTALLATION – CONFIGURATION RESET

ADVANCED AND WIRELESS

In case of mistakes in the configuration of the units through dip switches, both for system coding (WIRELESS version) and for MASTER-SLAVE configuration (ADVANCED and WIRELESS version) please follow the instructions:

- Switch OFF the unit through main switch
- Change the configuration of dip switches as needed
- Switch ON the unit through main switch

The unit is properly set with the new configuration

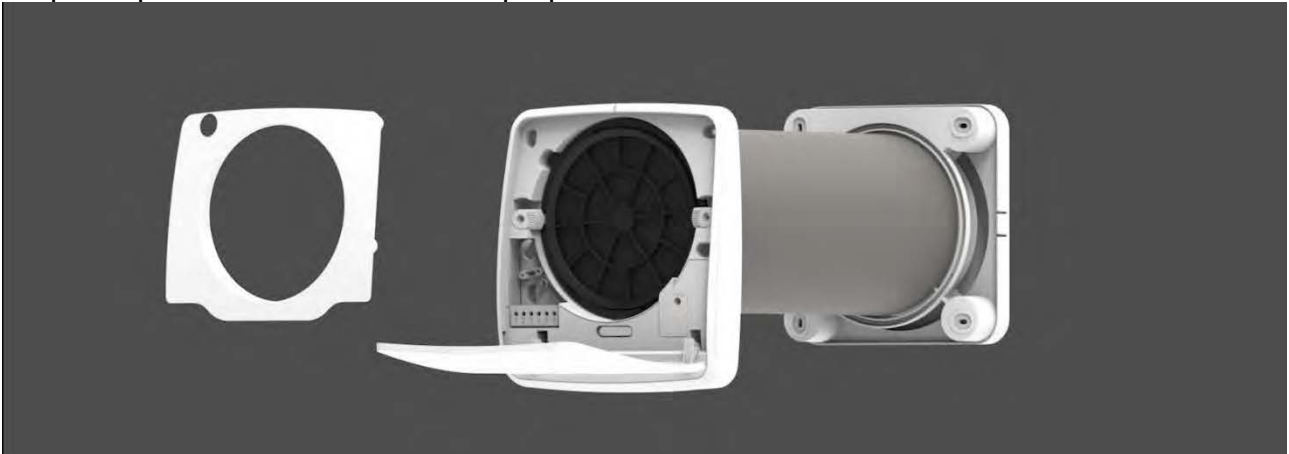
WARNING: by keeping the unit ON, no change of configuration is possible. The unit will continue to run as per previous setting.

INSTALLATION – COVER POSITIONING

SOLO - ADVANCED - WIRELESS

At the end of the previous steps you will have to place the finishing cover as shown in the steps below:

Step 1: Open the fan unit door and prepare the cover



Step 2: Place the cover inside the main unit

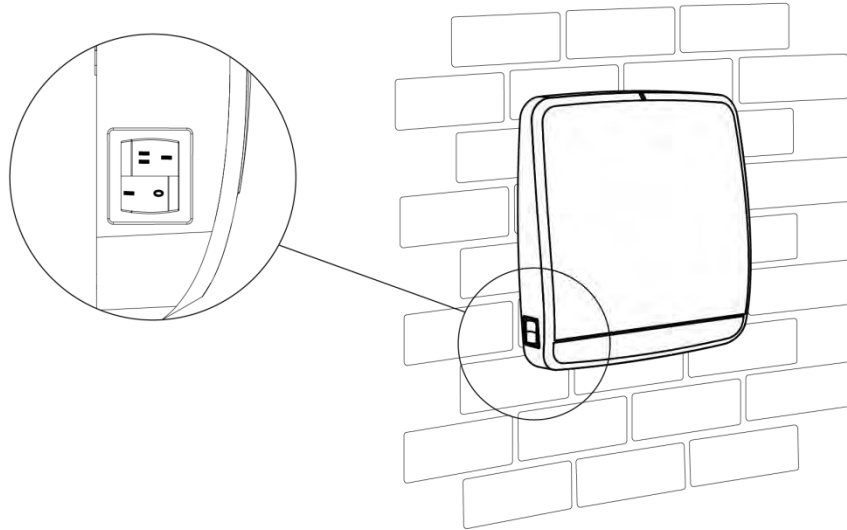


Step 3: Close the door



INSTRUCTIONS FOR USE – SOLO

Possible to turn ON and OFF and select 2 speed through switch placed on the unit.

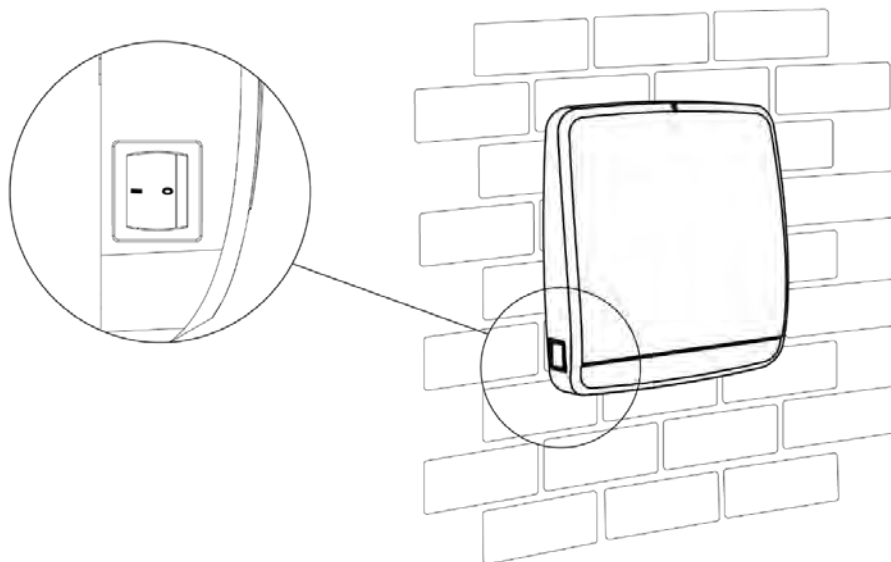


Both ON/OFF switch and speed selection can be controlled by remote as per connection diagram described in the previous paragraphs.

The product runs 70 seconds in extraction and 70 seconds in intake reversing the cycle with open tilting front cover.

INSTRUCTION FOR USE – ADVANCED AND WIRELESS

Possible to turn ON and OFF through switch placed on the unit.



STARTUP ADVANCED AND WIRELESS UNITS

At the first startup of the ADVANCED and WIRELESS model products, by setting the on-board switch to "I" the unit will take from 40 to 60 seconds to open the tilting damper and then it will start autonomously in automatic AUTO mode, namely with "heat recovery operation" which means that the machines operate, with opened damper, cyclically 70sec in extraction and 70sec in supply at medium speed and the hygostat set point at 60%.

In the following startups the unit will start at the operating mode set before shutdown.

The product has three main running modes and other six modes to be selected through quick buttons.

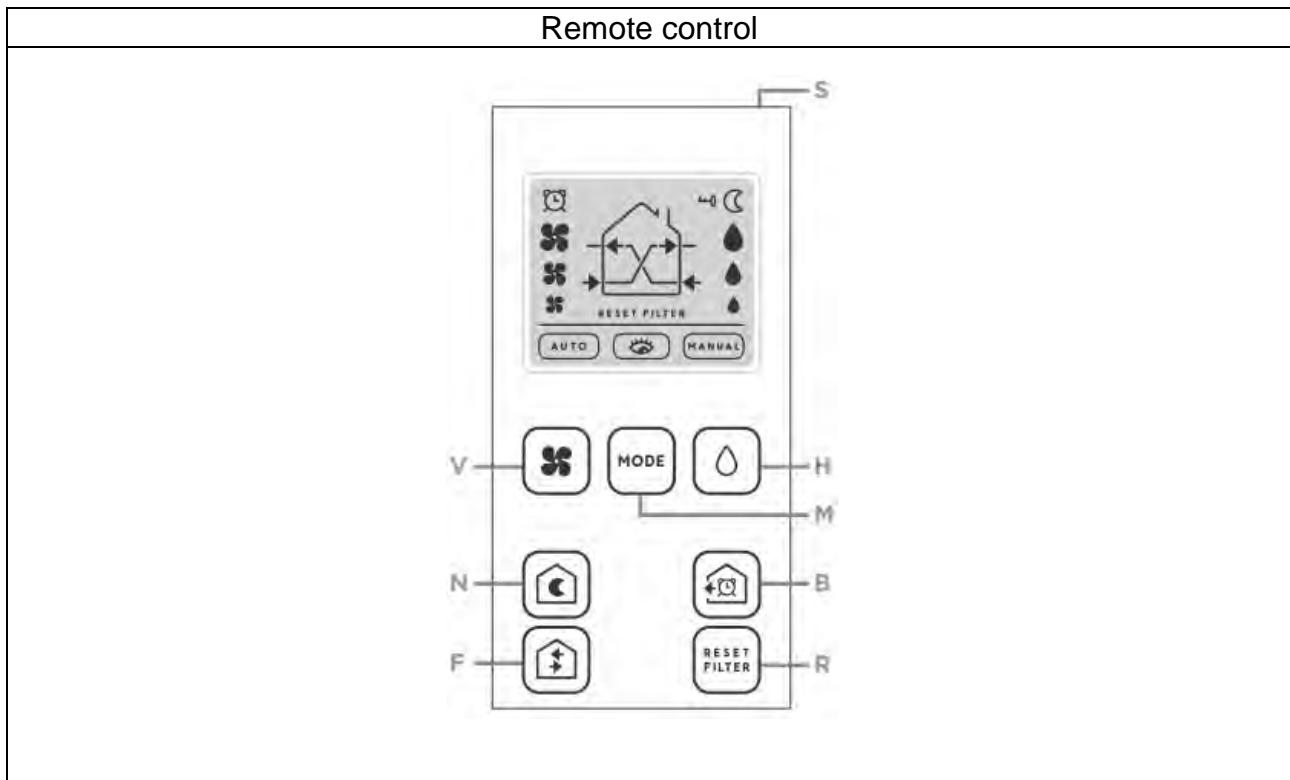
The three main modes to be selected through MODE button:

- AUTOMATIC mode
- SURVEILLANCE mode
- MANUAL mode

The six additional modes to be selected through quick buttons:

- NIGHT mode
- BOOST mode
- MASTER-SLAVE AIR FLOW mode
- SLAVE-MASTER AIR FLOW mode
- EXTRACTION mode
- INTAKE mode

BUTTONS FUNCTION LIST:



WARNING: the remote control get into stand-by mode after being inactive for 60 seconds when the icon with key appears on display. To unlock press the button (S) on the upper side of the remote control.

WARNING: If the unit is connected to other units in the same system, only the MASTER unit will receive commands that will transfer to all the other SLAVE units connected in sequence.

AUDIO-VISUAL SIGNALS

- Command receipt: when the unit properly receives the command will make a “BIP” sound and the LED will flash white.
- Surveillance mode: when the product is in surveillance mode the red LED blinks every 60sec.
- Humidity alarm: when the unit gets into humidity alarm the red LED will light up fixed.
- Filter Alarm: when the unit gets into filter alarm the red LED will light up fixed.

WARNING: When turning on the unit the first time and when passing from stand-by or switch OFF to switch ON, the tilting front cover will take 40 seconds to open.

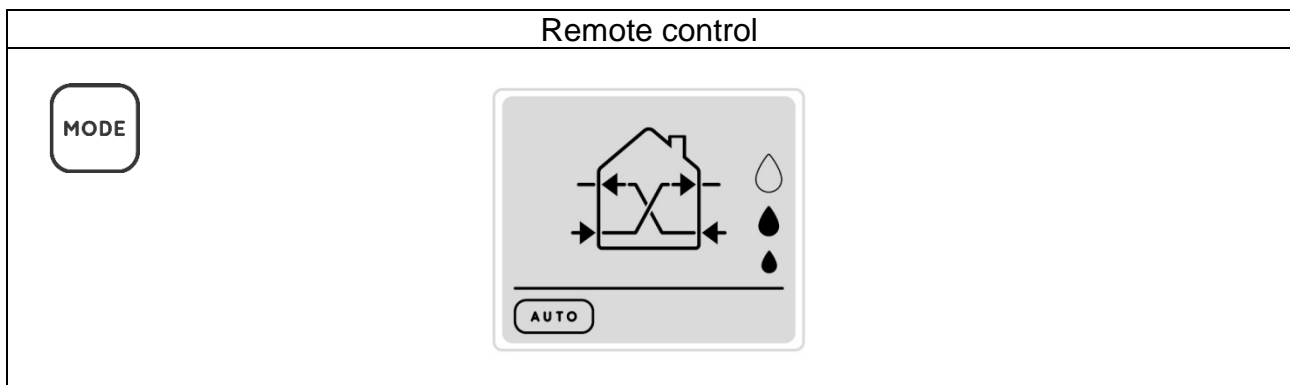
NOTE: The meaning of “heat recovery operation” corresponds to standard operation of the product i.e. 70 seconds in extraction and 70 seconds in intake reversing the cycle with open tilting front cover.

AUTOMATIC MODE

To get into this mode, repeatedly press the button MODE (M) to see the image below on display.

When pressing MODE button the mode will change in the sequence (AUTO, SURVEILLANCE, MANUAL, AUTO, SURVEILLANCE...).

In this mode the HUMIDITY button (H) is active to select the desired threshold.



In this mode both humidity and twilight sensors are active, the units will run by themselves without the need to give commands.

Hereinafter explaining how the units run in different situations with related operating mode:

In standard humidity conditions during the day the units run at the medium speed and with heat recovery.

In standard humidity conditions during the night the units run at the minimum speed and with heat recovery.

In case of humidity alarm during the day the units run in extraction at the medium speed.

In case of humidity alarm during the night the units run in extraction at the minimum speed.

The units get into humidity alarm when the MASTER unit detects in the room a humidity level higher than the set threshold among the three values available (40%, 60%, 75%).

Advice for use

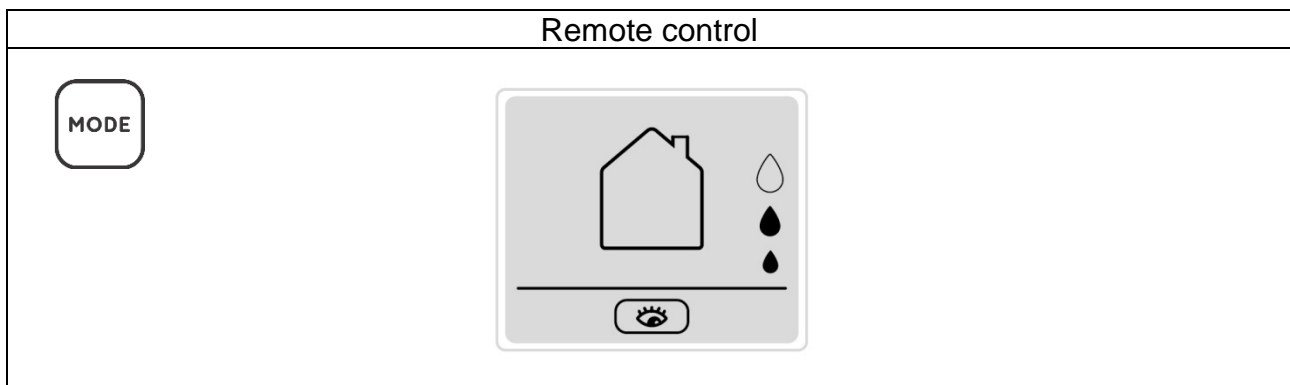
Recommended mode during standard use of product; once the humidity level is set, the system will run by itself without the need of any further action.

SURVEILLANCE MODE

To get into this mode, repeatedly press the button MODE (M) to see the image below on display.

When pressing MODE button the mode will change in the sequence (AUTO, SURVEILLANCE, MANUAL, AUTO, SURVEILLANCE...).

In this mode the HUMIDITY button (H) is active to select the desired threshold.



In this mode both humidity and twilight sensors are active, the units will be normally in stand-by with front panel closed, so that when the humidity level in the room exceeds the set threshold the units start running in extraction.

Hereinafter explaining how the units run in different situations with related operating mode:

In standard humidity conditions the units are in stand-by with the front panel closed and the sensors active.

In case of humidity alarm conditions during the day the units run in extraction at the medium speed.

In case of humidity alarm conditions during the night the units run in extraction at the minimum speed.

The units get into humidity alarm when the MASTER unit detects in the room a humidity level higher than the set threshold among the three values available (40%, 60%, 75%).

Advice for use

Recommended mode when heat recovery is not needed but essential to have a proper ventilation in the room because of humidity (or CO2).

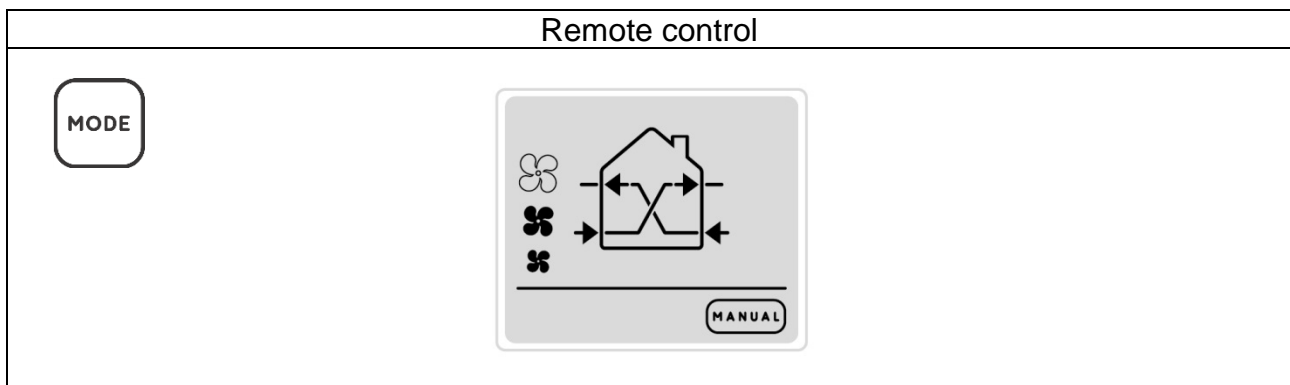
Typical use in holiday homes since heat recovery is not needed and just a proper ventilation is essential to prevent air stagnation in the premises.

MANUAL MODE

To get into this mode, repeatedly press the button MODE (M) to see the image below on display.

When pressing MODE button the mode will change in the sequence (AUTO, SURVEILLANCE, MANUAL, AUTO, SURVEILLANCE...).

In this mode the IMPELLER button (V) is active to select the desired speed.



In this mode the sensors are disabled and the units will run with heat recovery.

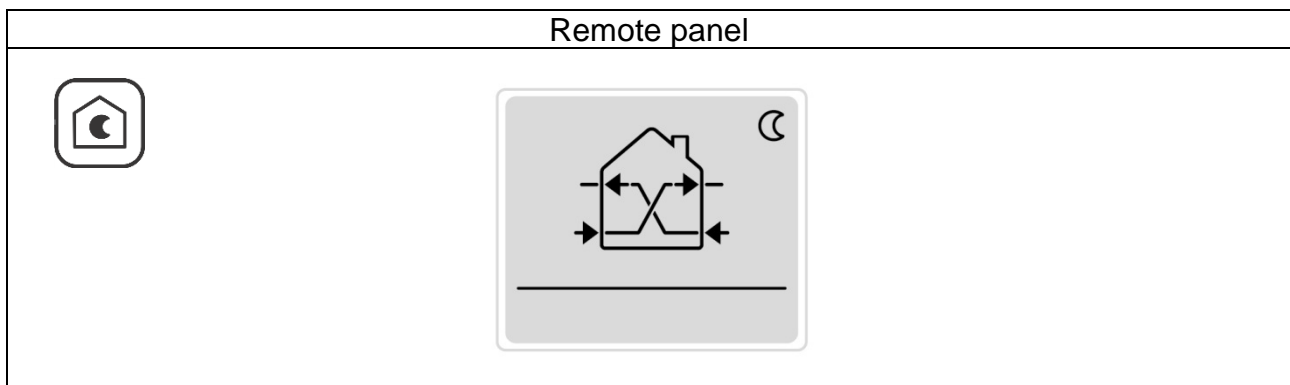
The end user can select the desired speed to run the units and this condition remains until a different command is entered.

Advice for use

Recommended mode when heat recovery is required independently from humidity levels or when needed to set a fixed speed for all the products.

NIGHT MODE

To get into this mode, press the button NIGHT (N) to see the image below on display.



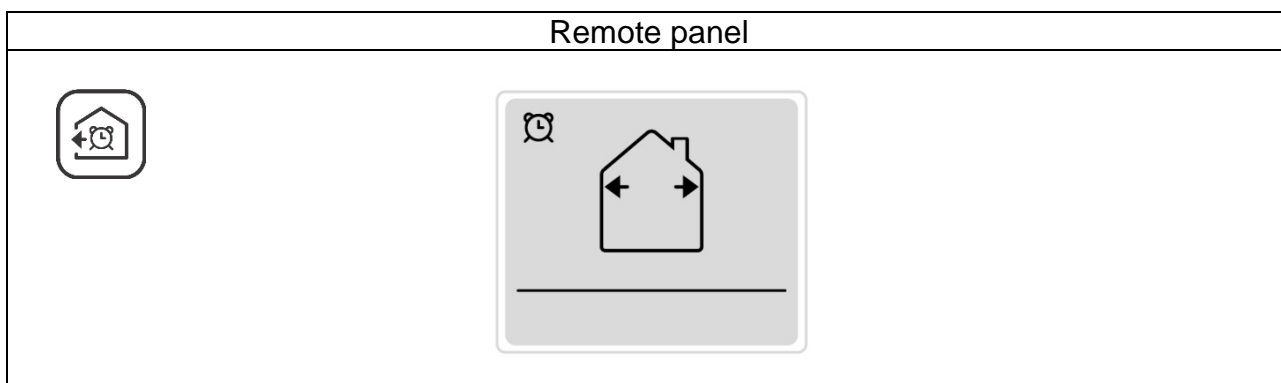
In this mode all the units will run at the night speed with heat recovery until another command is entered.

Advise for use

Recommended mode when the external environment is very quiet and even the minimum speed of the unit is perceived.

BOOST MODE

To get into this mode, repeatedly press the button TIMER (B) to see the image below on display.



By pressing this button in any of the modes all the products will run in extraction at the maximum speed for 20 minutes, at the end of the cycle they will resume the previous set mode.

Advise for use

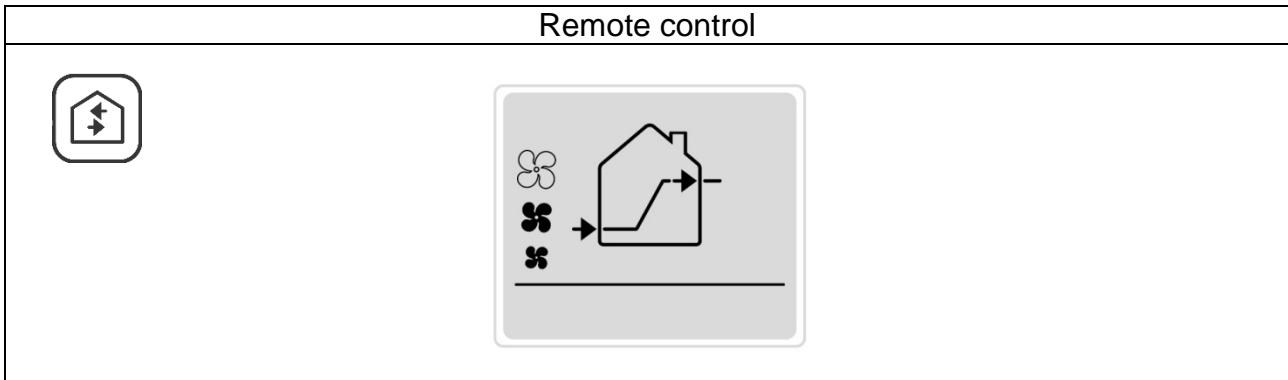
Recommended mode to quickly extract unhealthy air or strong odors without the need to set again the units afterwards.

MASTER-SLAVE AIR FLOW MODE

To get into this mode, repeatedly press the button FLOW (F) to see the image below on display.

When pressing FLOW button the mode will change in the sequence MASTER-SLAVE AIR FLOW, SLAVE-MASTER AIR FLOW, EXTRACTION, INTAKE, MASTER-SLAVE AIR AIRFLOW...).

In this mode the IMPELLER button (V) is active to select the desired speed.



In this mode the units generate a continuous air flow going from MASTER or SLAVE SAME AS MASTER units to SLAVE OPPOSITE TO MASTER excluding heat recovery.

Advise for use

Recommended mode to isolate odors in a room, like in the kitchen, generating a continuous air flow towards it.

This is also suitable for use as free-cooling in summer season, in fact when external temperature is lower than internal one, there is no need to recover heat but to blow fresh air into the house.

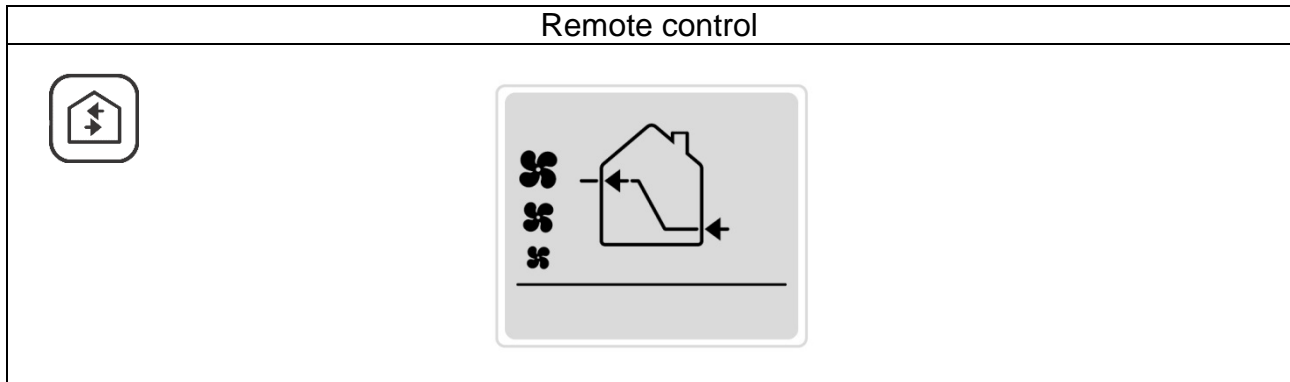
By pressing the specific function button all the units will constantly run in the desired direction with the possibility to change the speed as required.

SLAVE-MASTER AIR FLOW MODE

To get into this mode, repeatedly press the button FLOW (F) to see the image below on display.

When pressing FLOW button the mode will change in the sequence MASTER-SLAVE AIR FLOW, SLAVE-MASTER AIR FLOW, EXTRACTION, INTAKE, MASTER-SLAVE AIR AIRFLOW...).

In this mode the IMPELLER button (V) is active to select the desired speed.



In this mode the units generate a continuous air flow going from SLAVE OPPOSITE TO MASTER to MASTER or SLAVE SAME AS MASTER units excluding heat recovery.

Advise for use

Recommended mode to isolate odors in a room, like in the kitchen, generating a continuous air flow towards it.

This is also suitable for use as free-cooling in summer season, in fact when external temperature is lower than internal one, there is no need to recover heat but to blow fresh air into the house.

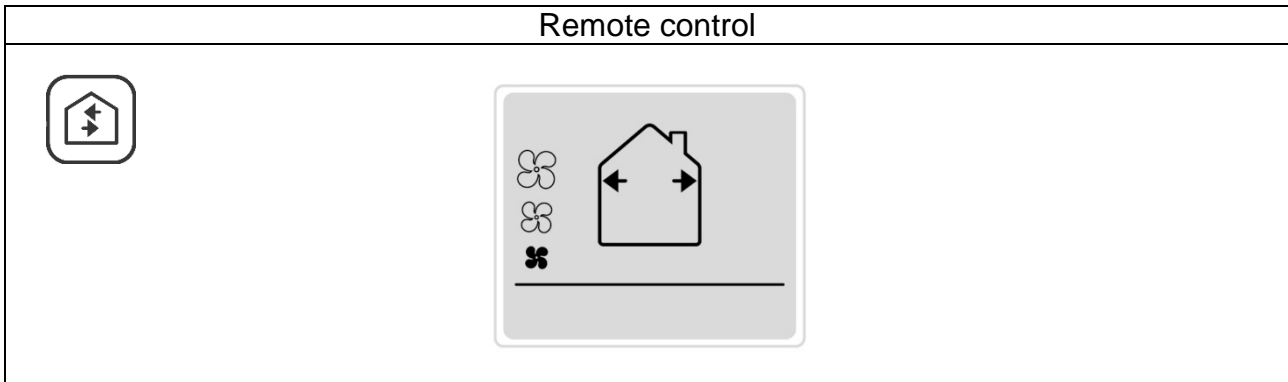
By pressing the specific function button all the units will constantly run in the desired direction with the possibility to change the speed as required.

EXTRACTION MODE

To get into this mode, repeatedly press the button FLOW (F) to see the image below on display.

When pressing FLOW button the mode will change in the sequence MASTER-SLAVE AIR FLOW, SLAVE-MASTER AIR FLOW, EXTRACTION, INTAKE, MASTER-SLAVE AIR AIRFLOW...).

In this mode the IMPELLER button (V) is active to select the desired speed.



By pressing the specific function button all the units will constantly run in extraction with the possibility to change the speed as required.

Advise for use

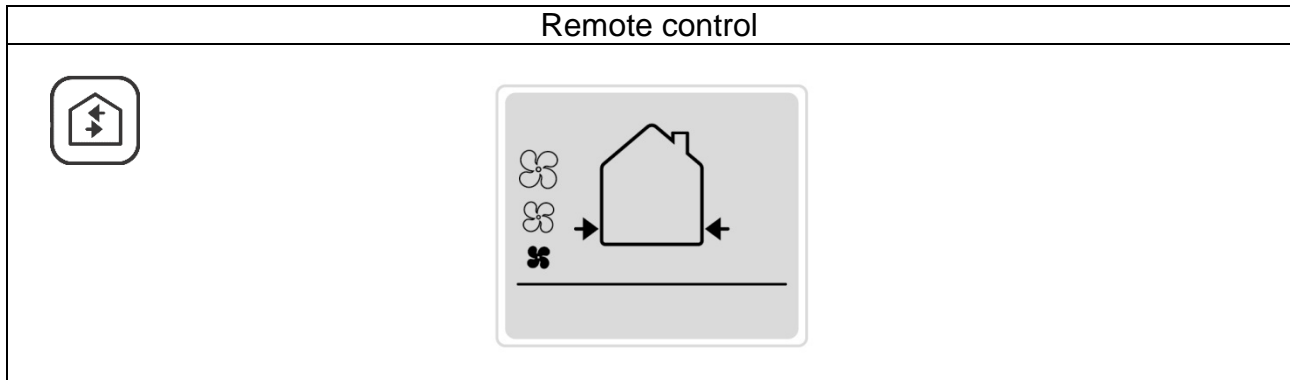
Recommended mode to extract a lot of stale air, to the disadvantage of the heat recovery, when rooms are very crowded like during parties, anniversaries...

INTAKE MODE

To get into this mode, repeatedly press the button FLOW (F) to see the image below on display.

When pressing FLOW button the mode will change in the sequence MASTER-SLAVE AIR FLOW, SLAVE-MASTER AIR FLOW, EXTRACTION, INTAKE, MASTER-SLAVE AIR AIRFLOW...).

In this mode the IMPELLER button (V) is active to select the desired speed.



By pressing the specific function button all the units will constantly run in intake with the possibility to change the speed as required.

Advise for use

Recommended mode to extract a lot of stale air, to the disadvantage of the heat recovery, when rooms are very crowded like during parties, anniversaries...

MAINTENANCE – WHEN IS NEEDED

SOLO

The unit gives no indication when maintenance is required, thus recommended to do the cleaning of the filters and the ceramic heat exchanger every 3 months.

Also advisable to replace the filters when becoming worn thus compromising the proper air filtration and their efficiency, or at least within 2 years.

Contact your local retailer/distributor to get a filter kit replacement.

ADVANCED and WIRELESS

Every 3000 working hours the indicator lights up on the MASTER unit to alert that maintenance on the products is required.

All the units will continue to run according to the preset function without possibility to change it until the maintenance operations are carried out.

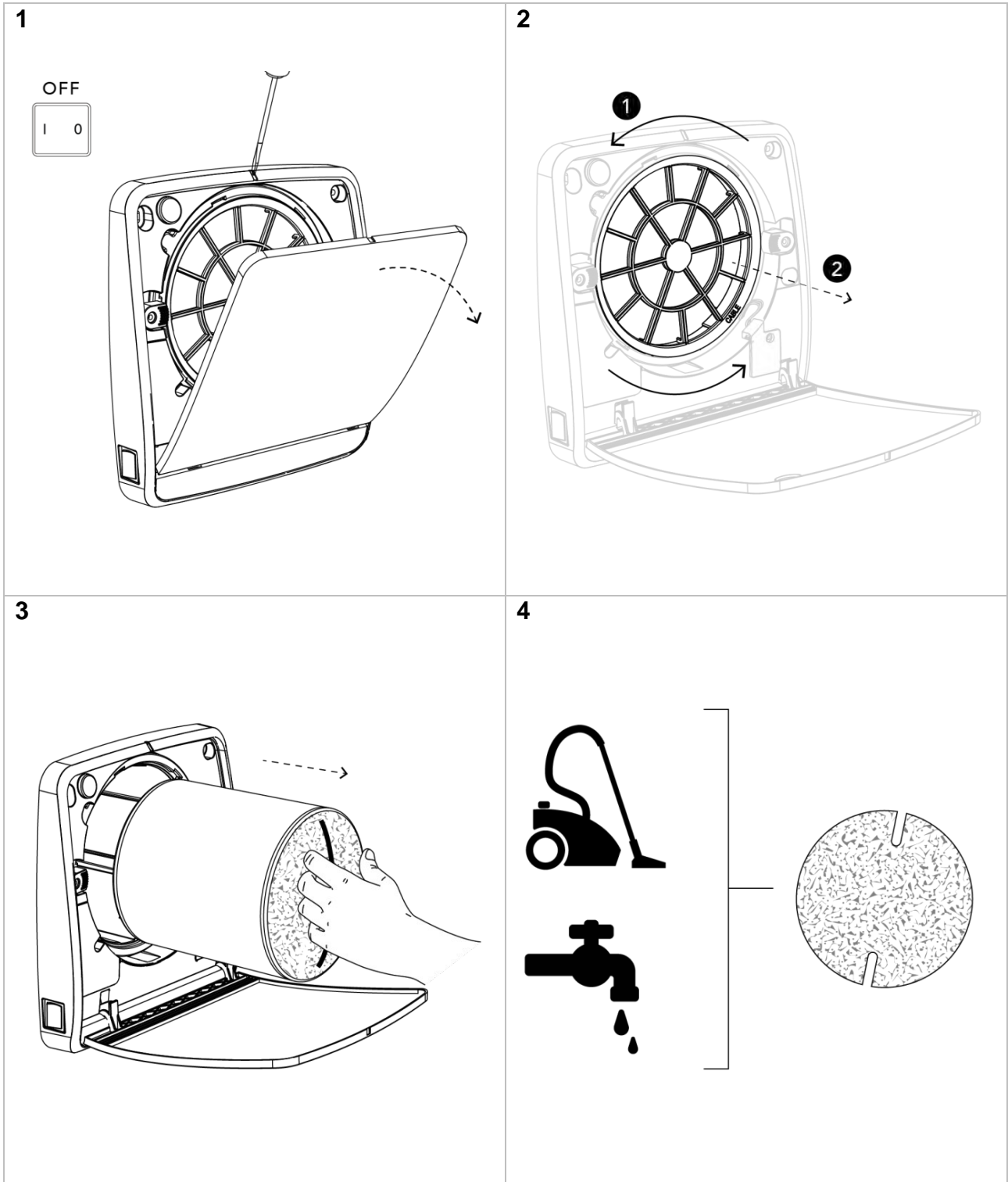
Once maintenance is performed, press the button FILTER (F) on the remote control to reset the alarm.

Advisable to replace the filters when becoming worn thus compromising the proper air filtration and their efficiency, or at least within 2 years.

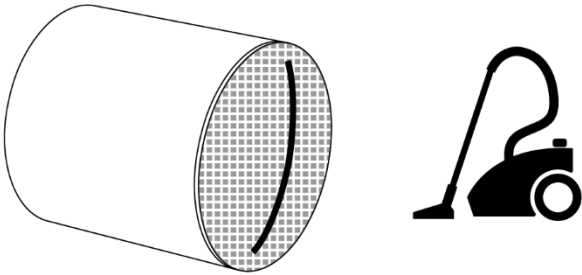
Contact your local retailer/distributor to get a filter kit replacement.

MAINTENANCE – HOW TO PERFORM

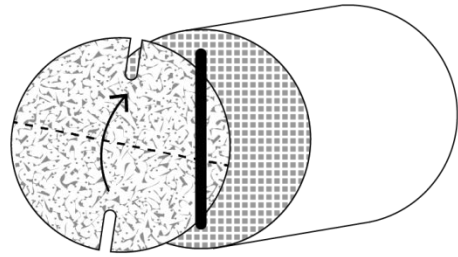
All the maintenance operations are intended for qualified personnel only.
Make sure that the network connection in the room is disconnected before performing maintenance operations.



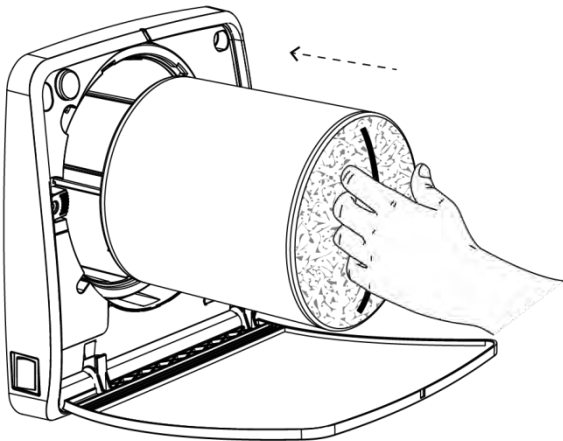
5



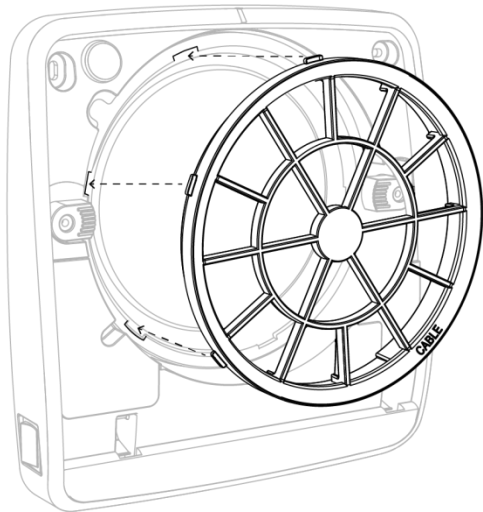
6



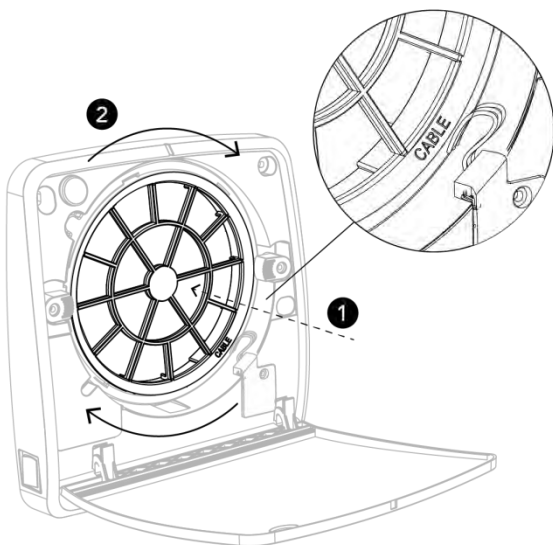
7



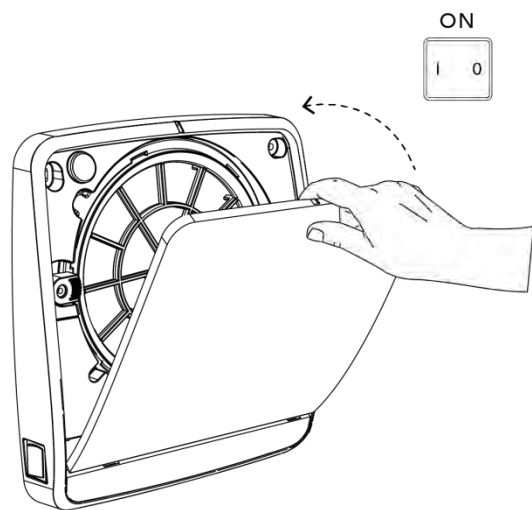
8



9



10



FAQ

The product doesn't start	<p>Ensure that the product is properly connected to the mains.</p> <p>Ensure that the ON/OFF switch (I/O) is in ON (I) position.</p>
The product properly starts but doesn't get any signal from the remote control	<p>Ensure that the remote control is including the battery.</p> <p>Ensure that the battery in the remote control is charged.</p> <p>The commands re received only by the MASTER unit of the system, make sure to send the commands to the right unit.</p> <p>Ensure that the dip switches are properly set (MASTER).</p>
The product properly starts, gets signals from the remote control but the impeller doesn't turn	<p>Need to wait 40 seconds for the automatic shutter starts opening</p> <p>Ensure that the product is not in surveillance mode</p> <p>Ensure that the impeller is not obstructed</p>
The product doesn't get any signal from the remote control and the red led flashes	<p>Perform maintenance and filter reset as indicated in the manual.</p> <p>Ensure that the remote control is including the battery.</p> <p>Ensure that the battery in the remote control is charged.</p>
The product runs only in extraction and the red led is ON	<p>Raise the threshold of the hygostat with H button.</p>
No communication between MASTER and SLAVE units	<p>Ensure the proper connection among the units</p> <p>Ensure that the dip switches are properly set</p>

WARNING: If the problem detected is different from those listed above or whether the problem is not solved after following the indications, need to contact an authorized service center.

DEUTSCHE FASSUNG

VERSIONE ITALIANA.....	3
ENGLISH VERSION.....	37

INHALTSVERZEICHNIS

1. EINLEITUNG

a. ALLGEMEINE HINWEISE	73
b. VERWENDUNGSZWECK	75
c. PRODUKTÜBERSICHT	75
d. TECHNISCHE DATEN	76

2. INSTALLATION

a. EINLEITUNG	77
b. VORBEREITUNG	77
c. PRODUKTMONTAGE	79
d. ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE	82
e. KONFIGURATION	84
f. ZURÜCKSETZEN	86
g. EINSETZEN DER ABDECKUNG	87

3. GEBRAUCHSANWEISUNGEN

a. SOLO	88
b. ADVANCED und WIRELESS	89

4. WARTUNG

a. EMPFOHLENE HÄUFIGKEIT	100
b. DURCHFÜHRUNG	101

5. FAQ	103
--------------	-----

EINLEITUNG – ALLGEMEINE HINWEISE

Dieses Produkt wurde fachmännisch unter Einhaltung der geltenden EG-Richtlinien hergestellt und dient zum Luftaustausch in den Räumlichkeiten, Zimmern oder ähnlichen Bereichen, in denen es installiert ist. Befolgen Sie alle diese Anweisungen, um die Haltbarkeit sowie die elektrische und mechanische Zuverlässigkeit des Produkts zu gewährleisten. Bewahren Sie dazu dieses Handbuch auf. Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere als die in diesem Handbuch aufgeführten Funktionen.

1. Überprüfen Sie nach dem Entfernen der Verpackung die Unversehrtheit des Geräts. Die Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Polystyrolschaum, Nägel usw.) müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da sie potenzielle Gefahrenquellen darstellen.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die Daten auf dem Schild mit denen des Stromnetzes übereinstimmen. Stellen Sie das Produkt so auf, dass zwischen den Lüfterflügeln und dem Boden ein Abstand von mindestens 2,3 m eingehalten wird.
3. Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen, falschen oder unangemessenen Gebrauch entstehen.
4. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von ätzenden oder explosiven Dämpfen.
5. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen. Jegliche Wartungs- und Reinigungsarbeiten, die eine Demontage des Produkts erfordern, dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
6. Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt vollständig montiert haben, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
7. Entfernen Sie bei intensiver Beanspruchung regelmäßig, jedoch mindestens einmal im Jahr, Schmutz und Ablagerungen von dem Lüfterrad, dem Motorgehäuse und den Gittern. Stellen Sie außerdem sicher, dass das Lüfterrad keine Verformungen oder Risse aufweist, sich ohne Schwingungen frei dreht und gut an der Motorwelle befestigt ist. Die Nichtbeachtung der oben genannten Hinweise kann

- die Sicherheit des Geräts und des Benutzers beeinträchtigen.
8. Wenn das Gerät außer Betrieb genommen wird, wird empfohlen, es durch Entfernen des Netzkabels außer Betrieb zu setzen. Es wird auch empfohlen, potenziell gefährliche Teile unschädlich zu machen, um zu verhindern, dass Kinder mit ihnen spielen könnten.
 9. Die Installation muss gemäß den Anweisungen des Herstellers von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen verursachen, für die der Hersteller nicht haftbar gemacht werden.
 10. Da es sich bei dem Gerät um eine feste Installation handelt, muss der Anschluss an das Stromnetz über ein flexibles Kabel mit einem allpoligen Stecker oder Schalter mit einem Kontaktöffnungsabstand von mindestens 3 mm erfolgen.
 11. Um den Produktbetrieb zu gewährleisten muss unbedingt sichergestellt werden, dass die Luft in die Räumlichkeiten zurückgeführt wird. Wenn sich in den Räumlichkeiten Geräte befinden, die feste Brennstoffe, Flüssigkeiten oder Gase verwenden (z. B. Wasserkocher, Kocher, Heizkessel usw.) und nicht „dicht“ sind, muss sichergestellt werden, dass die Rückführung der Luft auch eine vollständige Verbrennung der von solchen Geräten erzeugten Ablüften gewährleistet. Die angesaugte Luft darf nicht in Kanäle eingeleitet werden, die zum Abführen heißer Luft dienen, z. B. der Verbrennung von gasbetriebenen Wasserkochern erzeugten Ablüften. Die Abluft des Geräts muss über ein einzelnes Abluftrohr oder direkt in den Außenbereich abgeleitet werden.
 12. Das Gerät darf von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mit einem Mangel an Erfahrung oder erforderlichen Kenntnissen nur dann verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Gerätes unterwiesen worden sind und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die vom Benutzer durchgeführten Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

EINLEITUNG – VERWENDUNGSZWECK

Dieses Produkt wurde fachmännisch hergestellt und wird installiert, um einen ständigen Luftaustausch innerhalb des Raums zu ermöglichen. Das Wärmerückgewinnungsgerät kann in Privathaushalten und allgemein in privaten und öffentlichen Räumlichkeiten installiert werden.

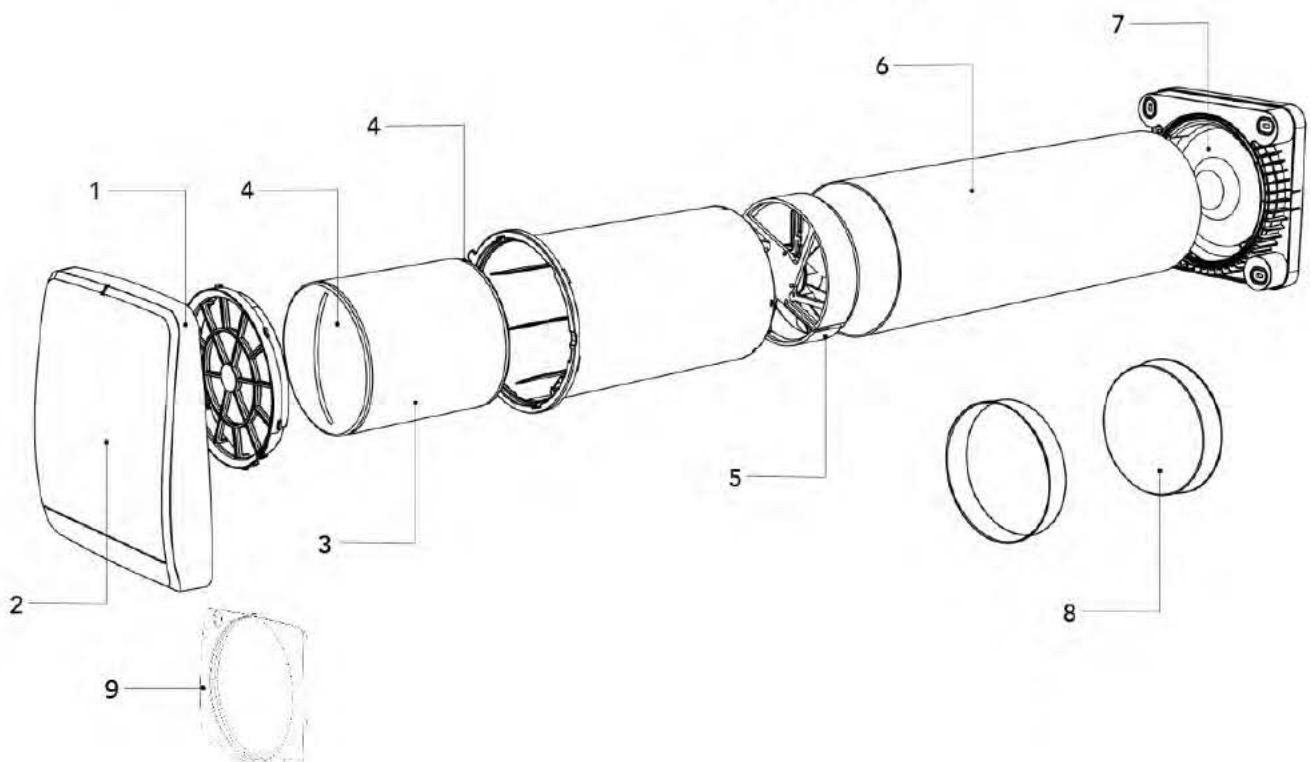
Das Produkt ist mit einem keramischen Wärmetauscher ausgestattet, der beim Ablassen der Luft aus dem Raum Wärme speichert, während das Gerät während der Phase der Luftzufuhr von außen die im Wärmetauscher gespeicherte Wärme an die kalte Zuluft abgibt. Das Produkt muss an der Wand montiert werden. Das Rohr, in dem sich der keramische Wärmetauscher befindet, wird für Wände mit einer maximalen Dicke von 500 mm geliefert. Das Rohr kann auf höchstens 250 mm gekürzt werden.

Die von dem Produkt abgelassene oder ihm zugeführte Luft darf im Allgemeinen keine entzündlichen oder explosiven Gemische, chemischen Dämpfe, Stäube, Öle und andere pathogene Substanzen enthalten.

EINLEITUNG – PRODUKTÜBERSICHT

Das Produkt besteht aus einer Haupteinheit mit einer Verschlusseinheit, die im Raum platziert wird, einem internen Rohr, das den keramischen Wärmetauscher und die Filter enthält, sowie einem externen Schallschutzgitter.

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1- Hauptgerät | 5- Motorangetriebenes Lüfterrad |
| 2- Schwingverschluss | 6- Einbaurohr 500 mm |
| 3- Keramischer Wärmetauscher | 7- Außengitter |
| 4- Filter | 8- Stopfen für Einbaurohr |
| | 9- Abdeckung |



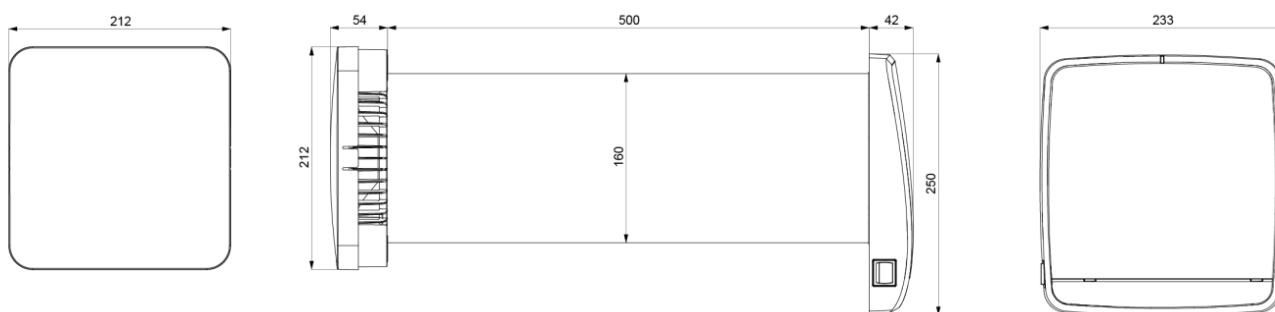
EINLEITUNG – TECHNISCHE DATEN

Das Wärmerückgewinnungsgerät ist als Produkt der Klasse II mit Schutzgrad IPX4 eingestuft.

Das Wärmerückgewinnungsgerät ist für die Installation in geschlossenen Räumen mit einer Betriebstemperaturen zwischen -30 °C und +50 °C konzipiert.

Das Design des Wärmerückgewinnungsgeräts wird ständig weiterentwickelt, weshalb einige Modelle von dem in diesem Handbuch beschriebenen Modell abweichen können.

ABMESSUNGEN (mm)



TECHNISCHE MERKMALE

Ambientika (SOLO-Modell: nur Geschwindigkeit 1 und 3)				
Spannung bei 50Hz [V]	220 – 240			
Höchstleistung	93 %			
Geschwindigkeit	Night	1	2	3
Durchsatz [m3/h]	10	20	40	60
Leistung [W]	3,9	4,2	5,5	6,7
Geräuschpegel dB (A) 3 m	20	25	28	30

INSTALLATION – EINLEITUNG

Die Installation des Gerätes darf ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

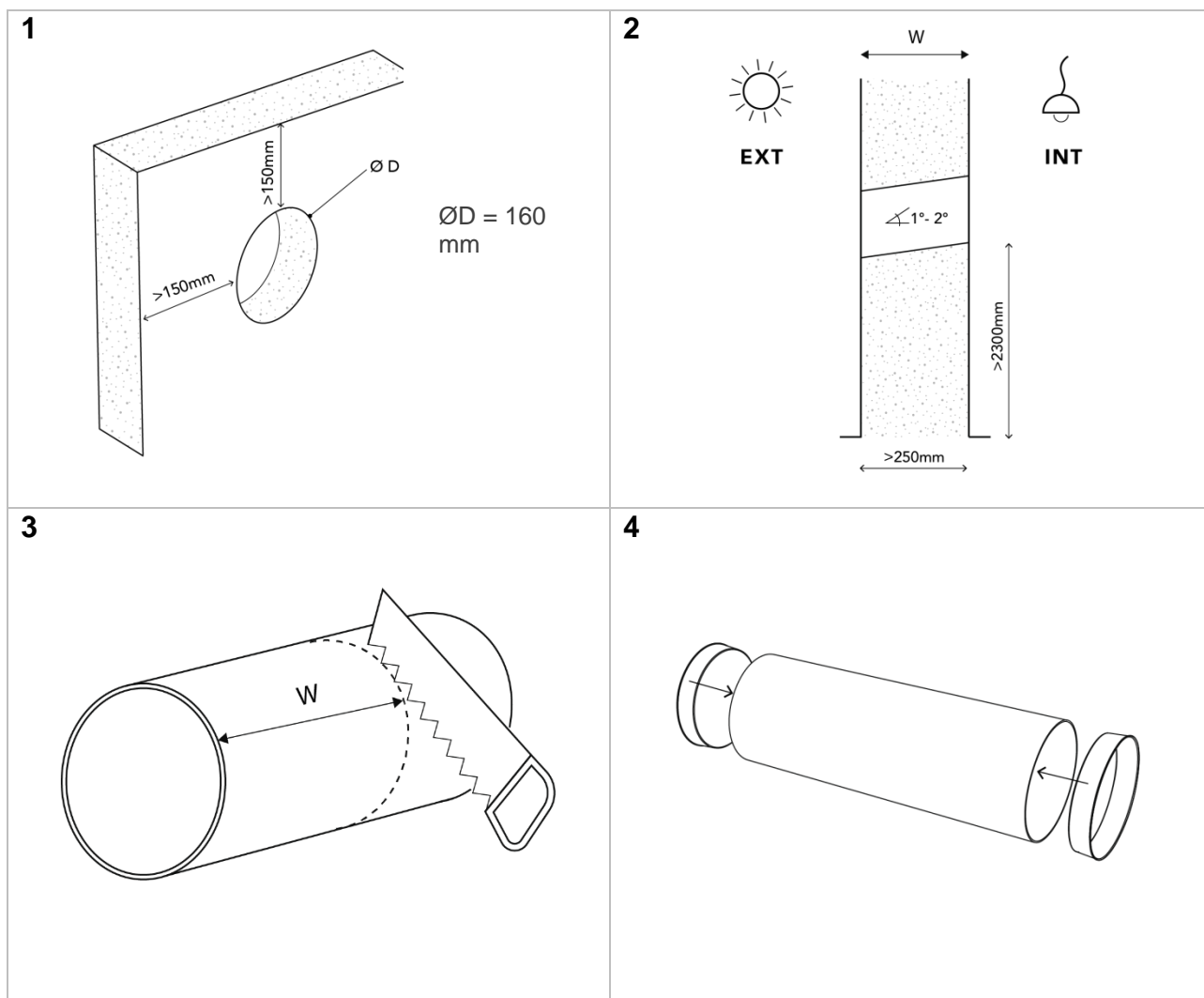
Stellen Sie sicher, dass die Netzwerkverbindung im Installationsraum getrennt ist, bevor Sie mit der elektrischen Montage beginnen.

Das Gerät darf nicht in der Nähe von Vorhängen, Gardinen usw. aufgestellt werden, da diese seine ordnungsgemäße Funktion beeinträchtigen könnten.

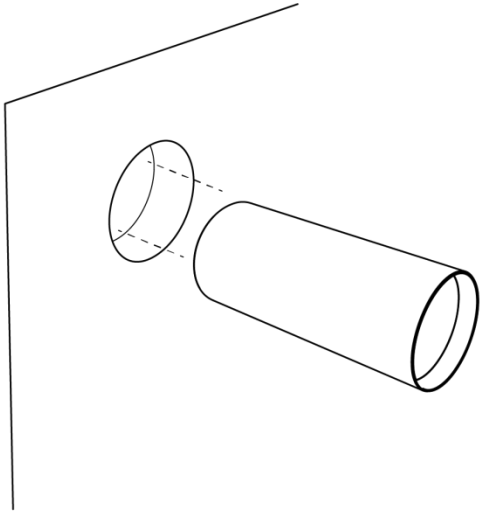
Stellen Sie sicher, die Mitte der Kernbohrung (160mm) einen Abstand von ca. 30cm zur Decke hat. Bei der Installation mehrerer Geräte muss der Abstand zwischen den einzelnen Produkten mindestens 3 Meter betragen.

Lesen Sie vor der Montage des Produkts die Bedienungsanweisungen sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie über alle für die Installation erforderlichen Materialien verfügen.

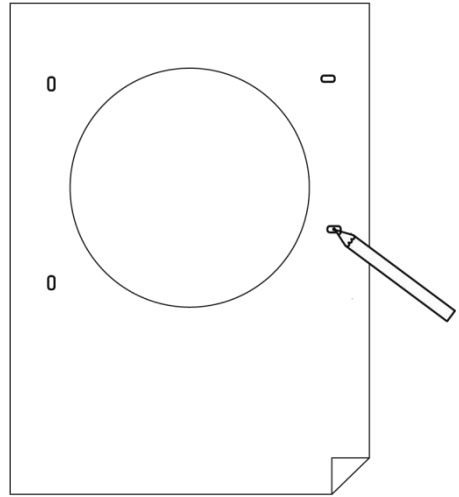
INSTALLATION – VORBEREITUNG



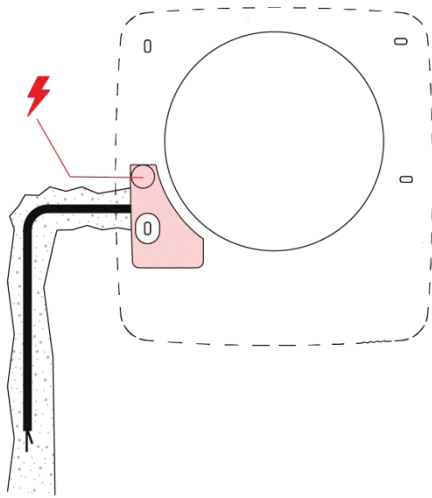
5



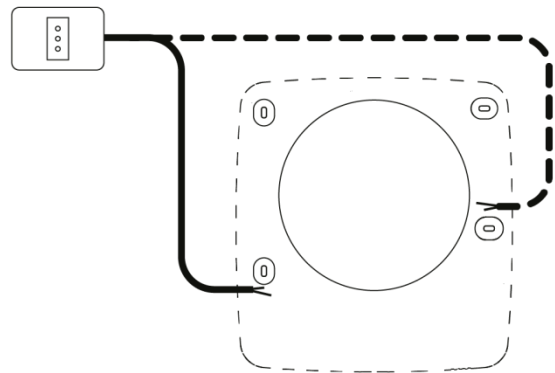
6



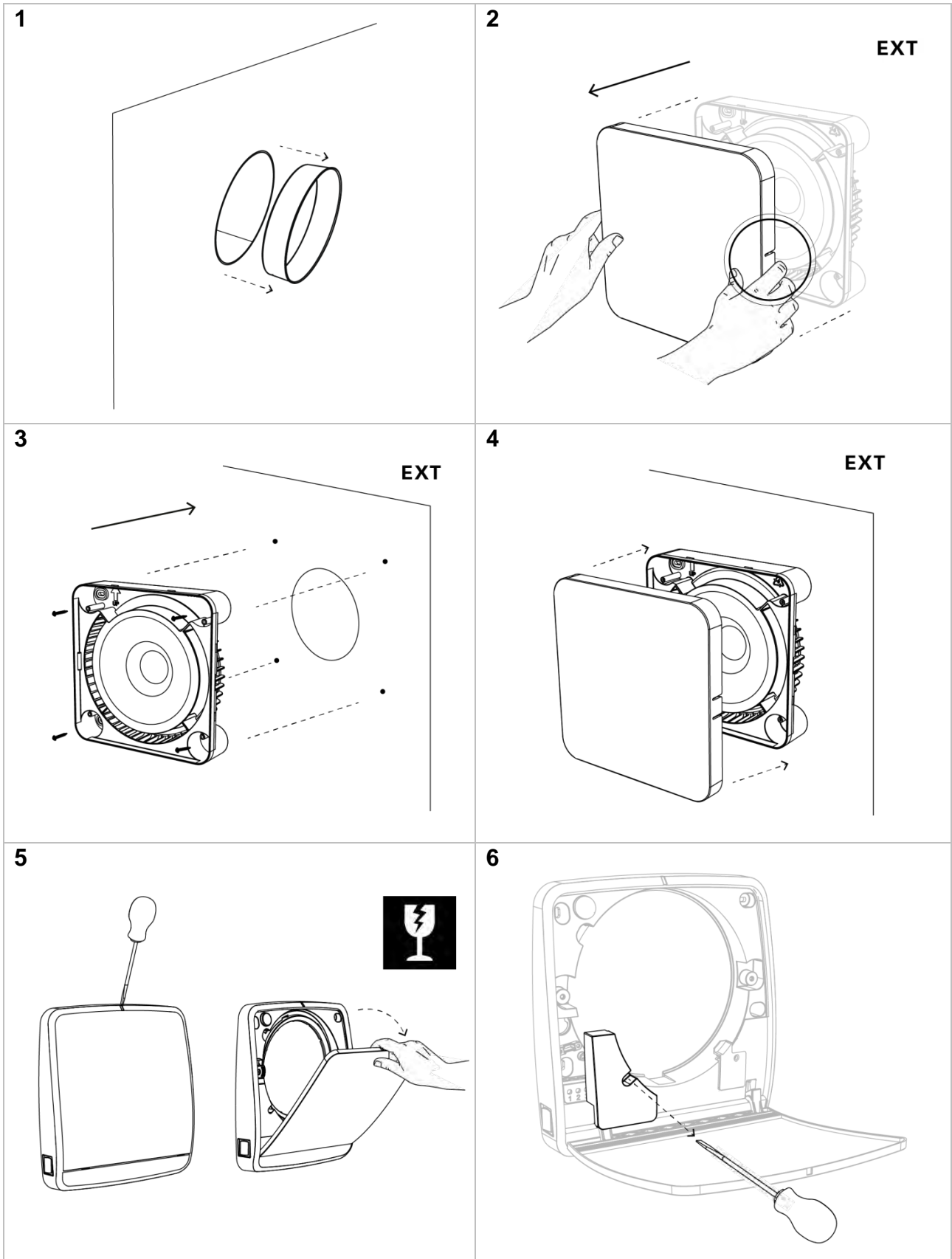
7 A



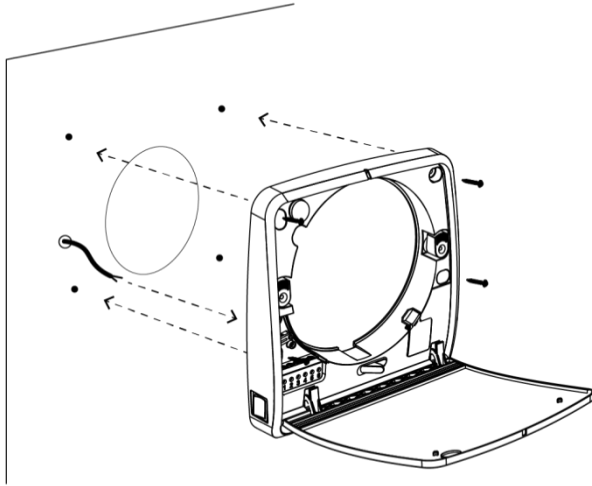
7 B



INSTALLATION – PRODUKTMONTAGE

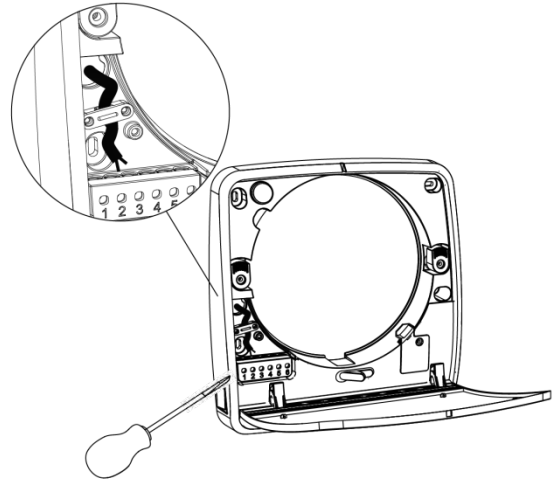


7

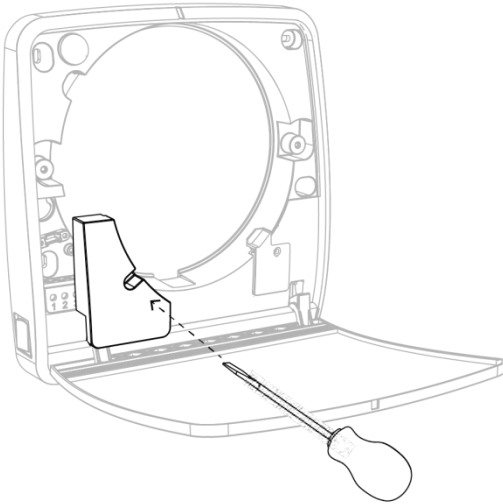


8

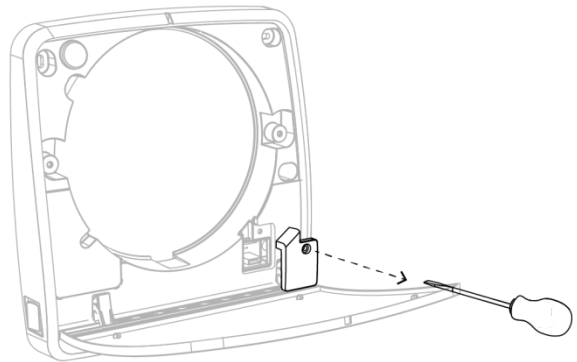
Siehe Absatz
„ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE“



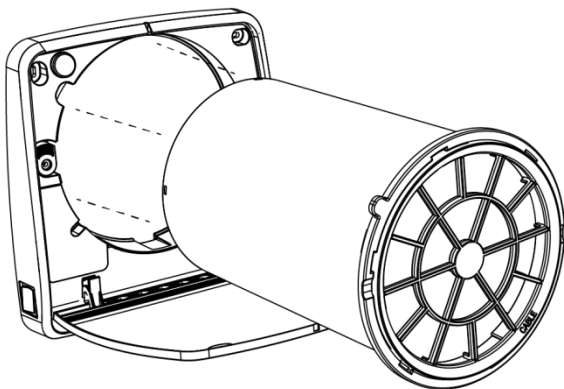
9



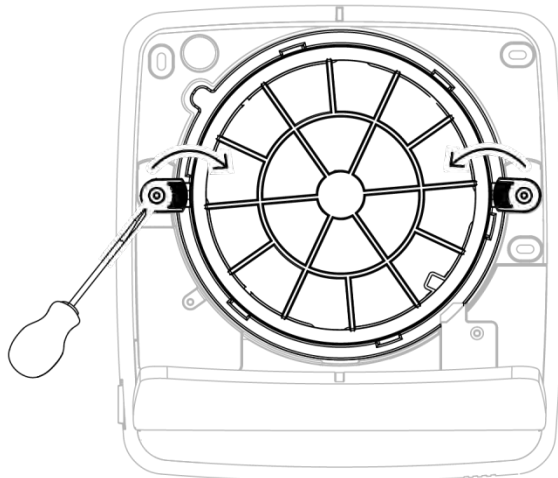
10



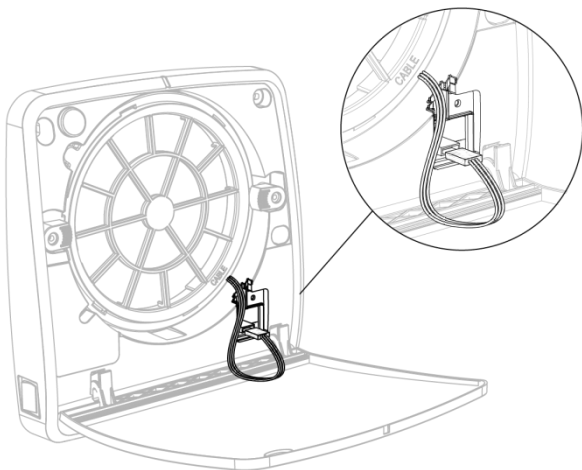
11



12

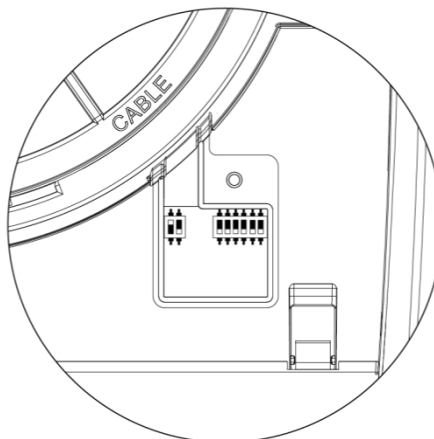


13

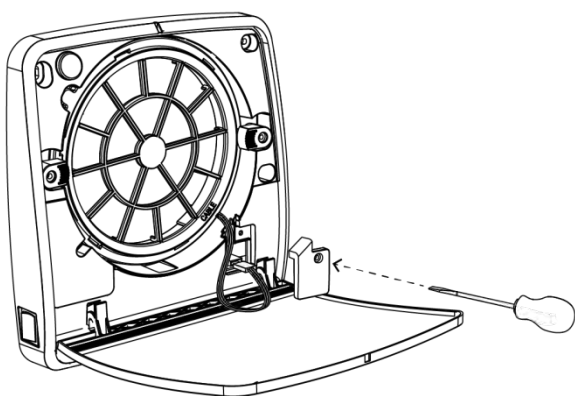


14

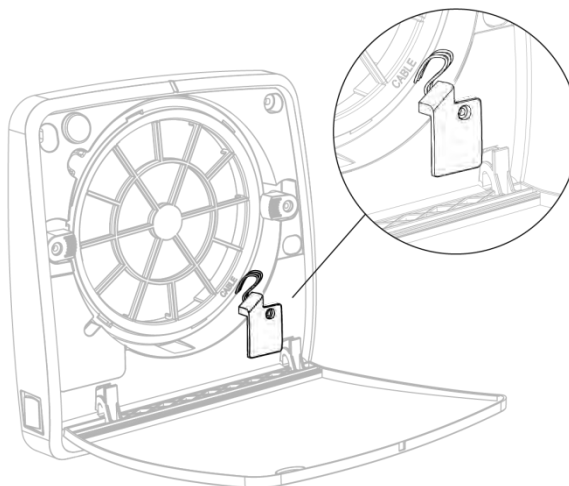
Siehe Absätze
„KONFIGURATION“



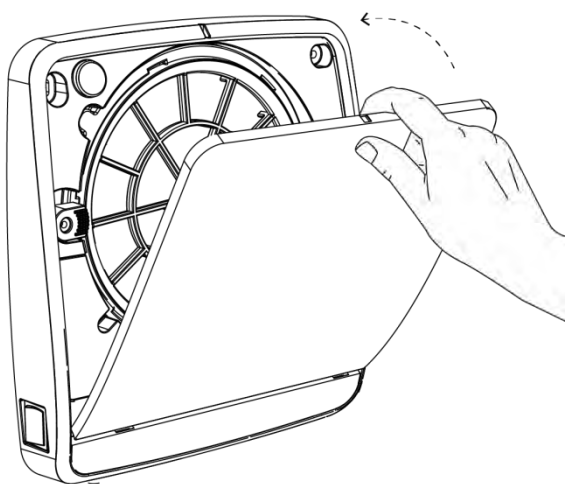
15



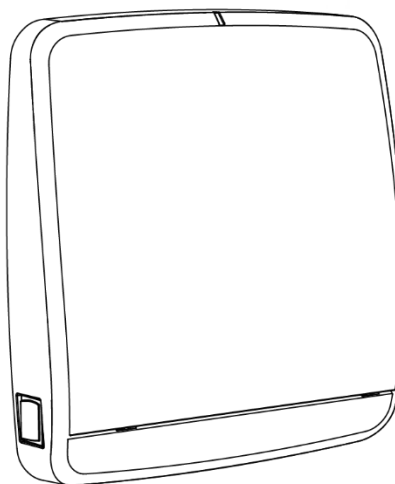
16



17



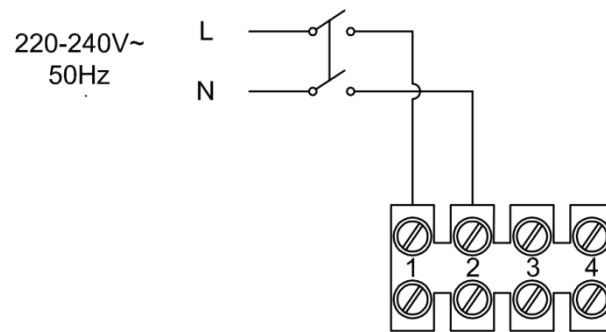
18



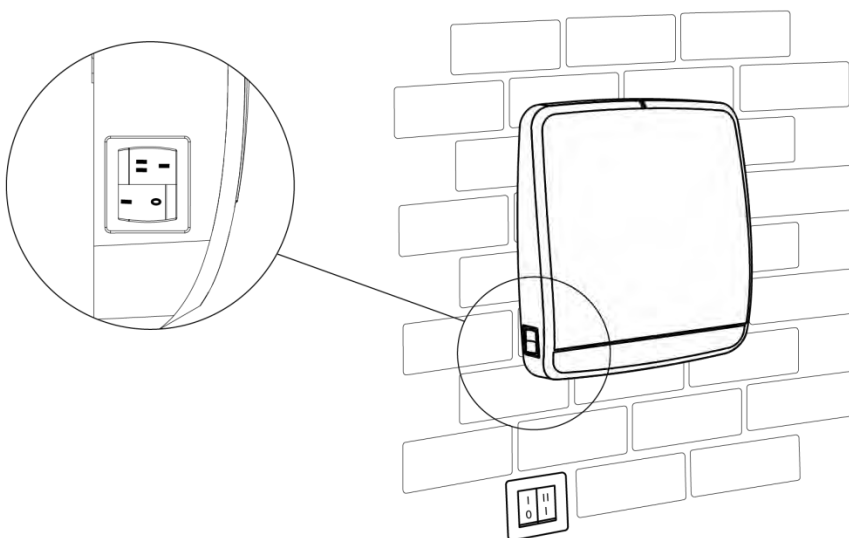
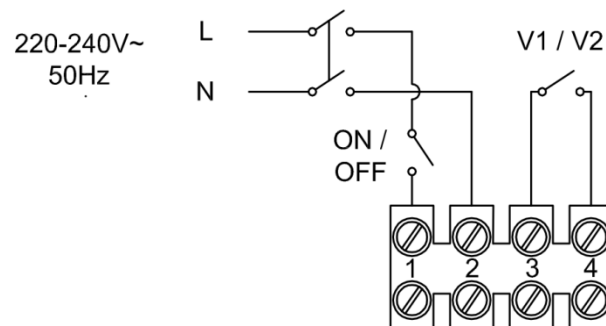
INSTALLATION – ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

SOLO

Direktanschluss



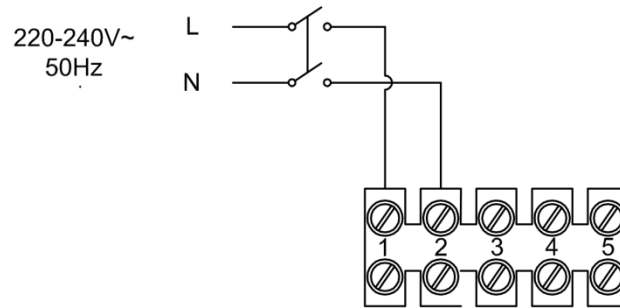
Anschluss mit Wandbedienelementen (nicht mitgeliefert)



Die beiden Schalter an dem Gerät müssen wie in der Abbildung gezeigt positioniert sein.

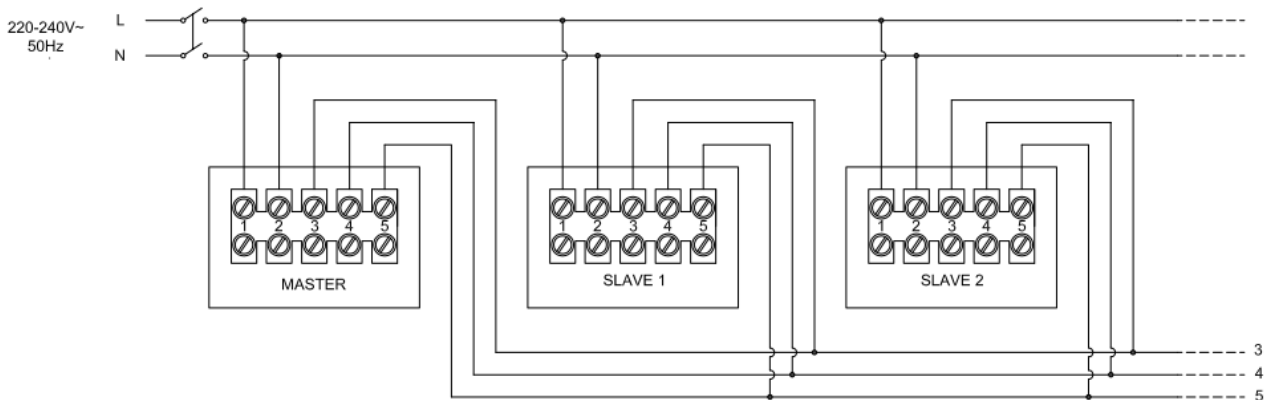
ADVANCED

Anschluss als einzelne Einheit



Anschluss als MASTER-SLAVE-System

Achtung: In dieser Phase muss der Hauptschalter aller Produkte auf „0“ stehen.



Achtung:

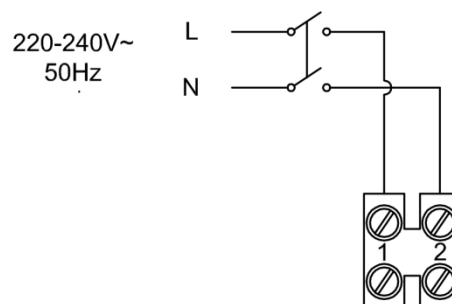
Die Feuchtigkeits- und Dämmerungssensoren erfassen die Werte der ersten angeschlossenen Lüftereinheit.

Verwenden Sie bei Systemen mit sehr langer Verdrahtung oder bei Vorhandensein vieler elektrischer/elektronischer Geräte, die Signalstörungen verursachen können, abgeschirmte Kabel und schließen Sie einen 120-Ohm-Abschlusswiderstand an die Klemmen 3 und 4 des letzten SLAVE an.

WIRELESS

Produktanschluss

Achtung: In dieser Phase muss der Hauptschalter aller Produkte auf „0“ stehen.



INSTALLATION – KONFIGURATION

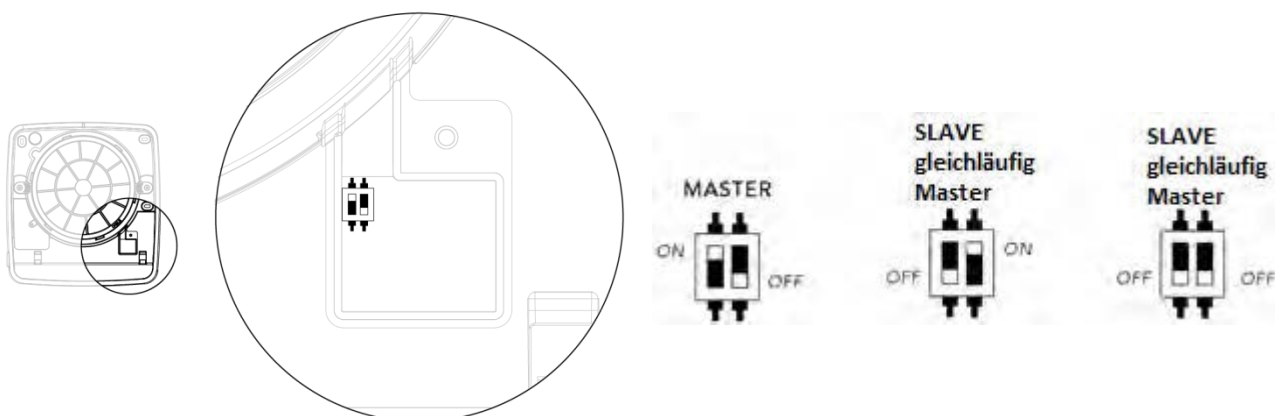
SOLO

Für das Produkt ist keine Konfiguration erforderlich, es muss lediglich an das Stromnetzwerk angeschlossen werden.

ADVANCED

Um die Produkte zu konfigurieren, muss das folgende Diagramm befolgt werden, wobei zu berücksichtigen ist, dass die zuerst installierte Einheit die MASTER-Einheit sein muss und alle anderen in der Reihenfolge SLAVE GEGEN MASTER und SLAVE GLEICH MASTER eingestellt sein müssen.

ACHTUNG: Nur die MASTER-Einheit empfängt Befehle von der Steuerung, erfasst die Umgebungsbedingungen über die Sensoren und steuert folglich den Rest des Systems.

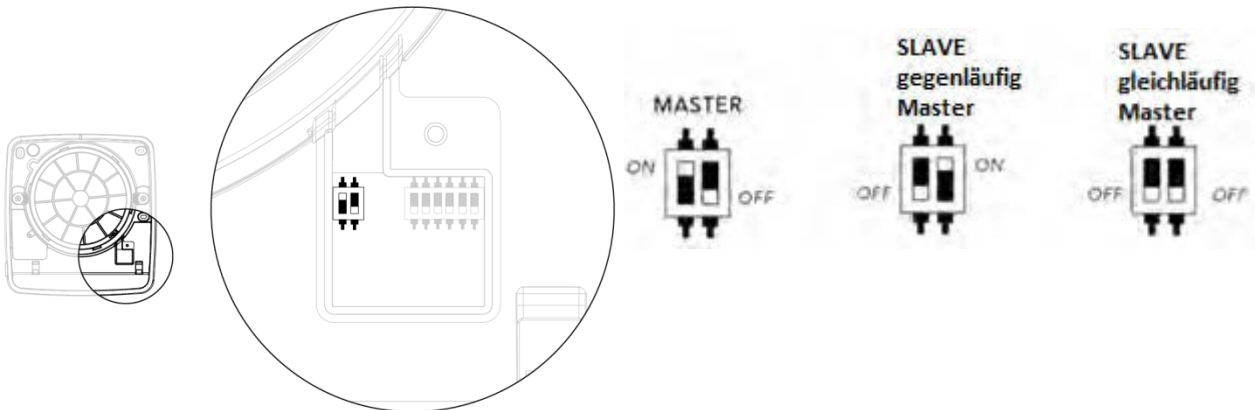


Bei größeren Gebäudeabmessungen oder über mehrere Etagen hinweg angebrachten Anlagen empfehlen wir für eine einfachere Steuerung, die Anlage in mehrere Bereiche zu unterteilen (Wohnbereich – Schlafbereich oder 1. Etage – 2. Etage usw).

WIRELESS

Um die Produkte zu konfigurieren, muss das folgende Diagramm befolgt werden, wobei zu berücksichtigen ist, dass die zuerst installierte Einheit die MASTER-Einheit sein muss und alle anderen in der Reihenfolge SLAVE GEGEN MASTER und SLAVE GLEICH MASTER eingestellt sein müssen.

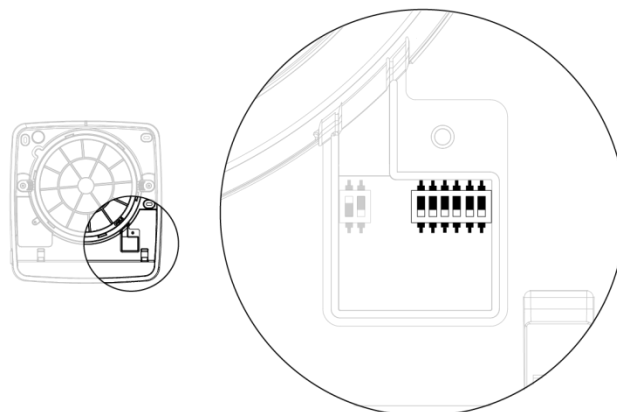
ACHTUNG: Nur die MASTER-Einheit empfängt Befehle von der Steuerung, erfasst die Umgebungsbedingungen über die Sensoren und steuert folglich den Rest des Systems.



Bei größeren Gebäudeabmessungen oder über mehrere Etagen hinweg angebrachten Anlagen empfehlen wir für eine einfachere Steuerung, die Anlage in mehrere Bereiche zu unterteilen (Wohnbereich – Schlafbereich oder 1. Etage – 2. Etage usw).

Zusätzlich zur Einstellung der einzelnen Einheiten muss für jede Anlage eine eindeutige Codierung erstellt werden, damit die Produkte nur miteinander und nicht mit benachbarten Systemen kommunizieren.

Das folgende Diagramm zeigt die 8 0/1-DIP-Schalter, mit denen eine eindeutige Codierung für jede Anlage erstellt werden kann.



ACHTUNG: Alle DIP-Schalter sind ab Werk auf Null (OFF) (AUS) eingestellt. Es wird daher empfohlen, für eine eindeutige Codierung der Anlage mindestens einen der DIP-Schalter auf 1 (ON) (EIN) zu stellen

INSTALLATION – ZURÜCKSETZEN DER KONFIGURATION

ADVANCED UND WIRELESS

Bei Konfigurationsfehlern der Geräte durch DIP-Schalter, sowohl hinsichtlich der Systemcodierung (WIRELESS-Version) als auch hinsichtlich der MASTER-SLAVE-Konfiguration der Geräte (ADVANCED- und WIRELESS-Version), muss wie folgt vorgegangen werden:

- Schalten Sie das Gerät über den Hauptschalter aus
- Ändern Sie die Konfiguration der DIP-Schalter auf die gewünschte Konfiguration
- Schalten Sie das Gerät über den Hauptschalter ein

Zu diesem Zeitpunkt wird das Gerät korrekt mit der neuen Konfiguration eingerichtet.

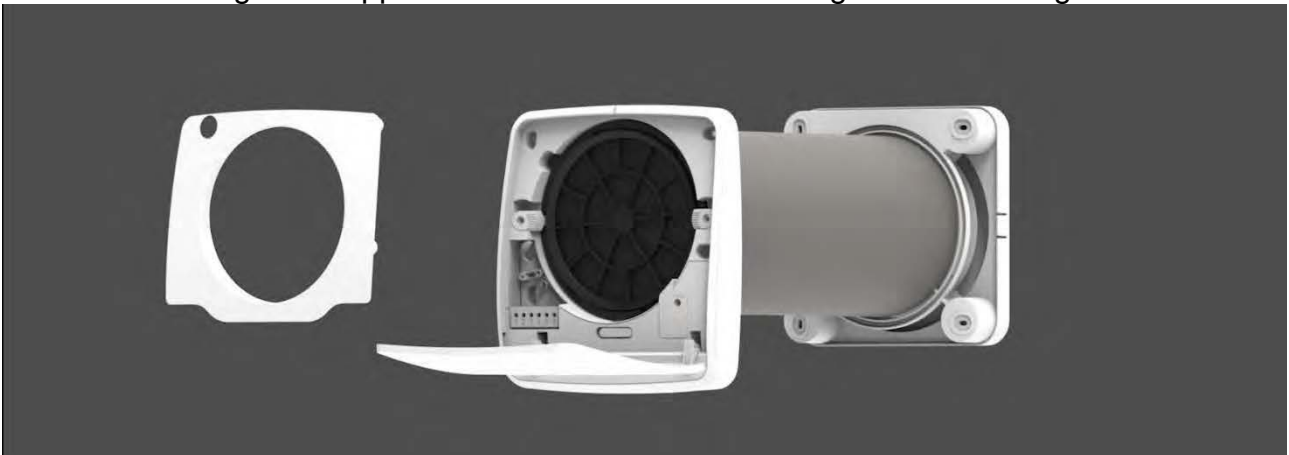
ACHTUNG: Wenn Sie die Konfiguration der DIP-Schalter bei eingeschaltetem Gerät ändern, werden Änderungen nicht übernommen und die vorherigen Einstellungen werden beibehalten.

INSTALLATION – EINSETZEN DER ABDECKUNG

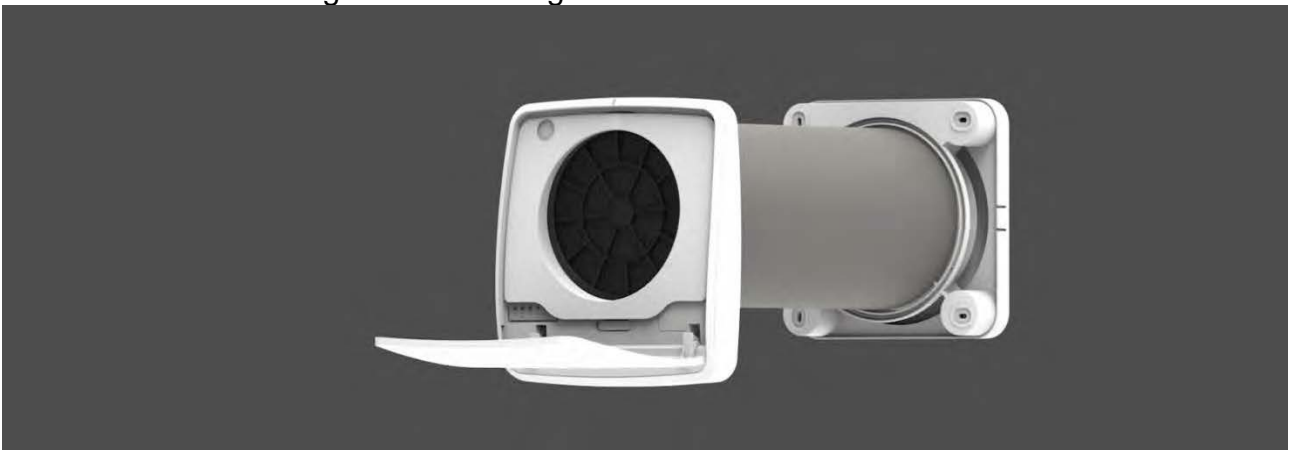
SOLO - ADVANCED - WIRELESS

Nach Vollendung der vorherigen Schritte müssen Sie die Abdeckung wie in den folgenden Schritten gezeigt platzieren:

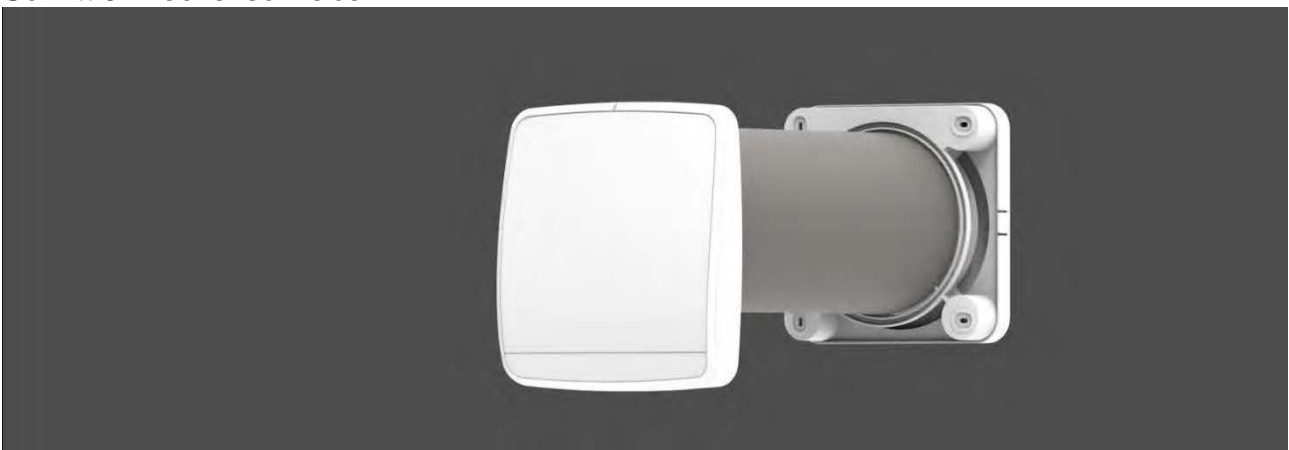
Schritt 1: Öffnung der Klappe des Lüfters und Bereitstellung der Abdeckung



Schritt 2: Positionierung der Abdeckung an der Inneneinheit des Gerätes

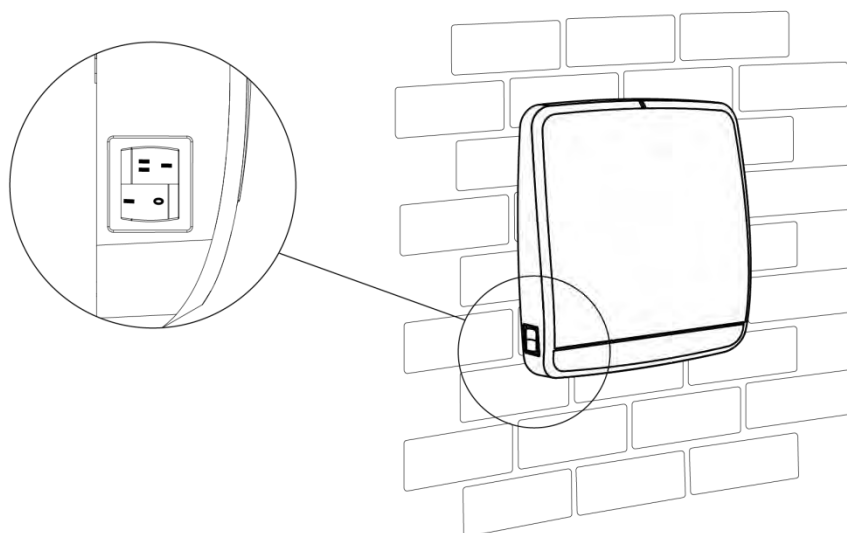


Schritt 3: Deckel schließen



GEBRAUCHSANWEISUNGEN – SOLO

Das Wärmerückgewinnungsgerät kann mit einem Schalter an dem Gerät ein- und ausgeschaltet und zwischen zwei Geschwindigkeiten umgeschaltet werden.

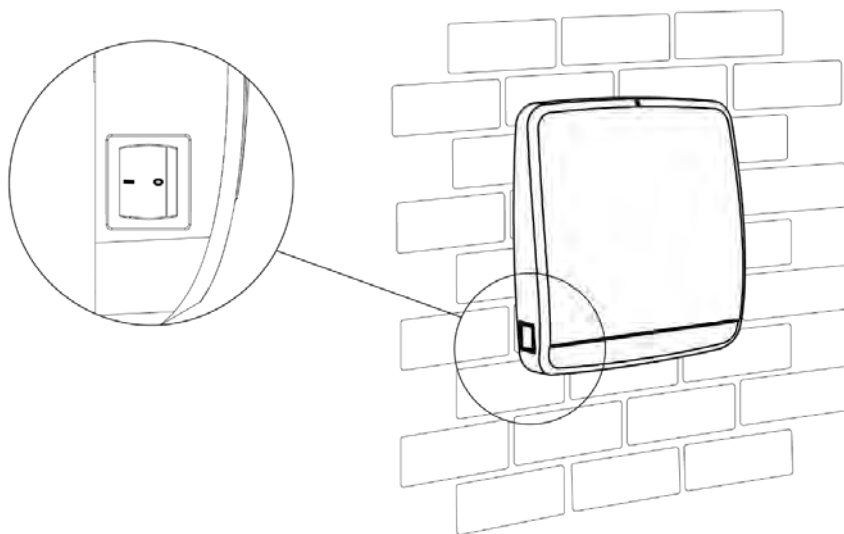


Sowohl der Startschalter als auch die Geschwindigkeitsauswahl können gemäß dem in den vorhergehenden Abschnitten beschriebenen Anschlussplan an der Wand angebracht werden.

Während des Betriebs des Wärmerückgewinnungsgeräts mit einem offenen Schwingverschluss durchläuft es einen Zyklus von jeweils 70 Sekunden Luftzufuhr und Abluft.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN – ADVANCED UND WIRELESS

Die Wärmerückgewinnungseinheit kann über einen Schalter an dem Gerät ein- und ausgeschaltet werden.



INBETRIEBNAHME VON ADVANCED UND WIRELESS

Beim ersten Start der ADVANCED- und WIRELESS-Modellprodukte durch Betätigen des On-Board-Schalters auf "I" dauert es 40 bis 60 Sekunden, bis der Schwenkverschluss geöffnet ist. Dann startet das Gerät automatisch im AUTO-Modus, also mit der Funktion Wärmerückgewinnung (das bedeutet, dass die Lüfter zyklisch 70 Sekunden absaugen und 70 Sekunden Luft einströmen, wobei der Verschluss bei mittlerer Geschwindigkeit geöffnet ist und der Hygostat-Sollwert bei 60% liegt).

Bei der nächsten Inbetriebnahme startet das Gerät in den eingestellten Betriebsmodus, welcher vor dem Ausschalten eingestellt wurde.

Das Lüftungsgerät verfügt über drei Hauptbetriebsarten und sechs weitere Betriebsarten, die mit den Schnellwahltasten ausgewählt werden können.

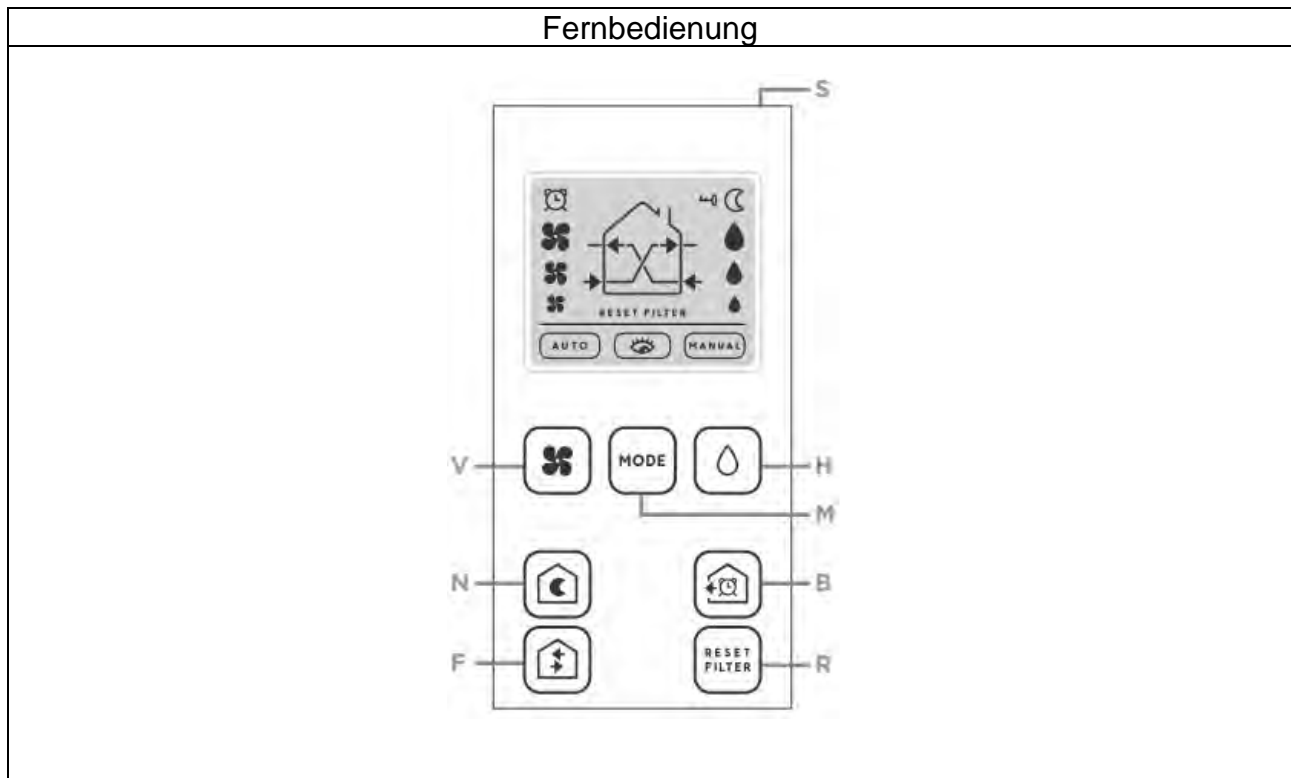
Die drei Hauptmodi, die mit der MODE-Taste ausgewählt werden können, sind:

- AUTOMATIKMODUS
- ÜBERWACHUNGSMODUS
- MANUELLER MODUS

Die sechs zusätzlichen Modi, die mit den Schnellzugriffstasten ausgewählt werden können, sind:

- NACHTMODUS
- ZEITGESTEUERTER ABLUFTMODUS
- MASTER-SLAVE-LUFTSTROMMODUS
- SLAVE-MASTER-LUFTSTROMMODUS
- ABLUFTMODUS
- ZULUFTMODUS

BESCHREIBUNG DER TASTEN



ACHTUNG: Die Fernbedienung versetzt sich nach 60 Sekunden Inaktivität in den Standby-Modus, angezeigt durch das Schlüssel-Symbol. Drücken Sie die ENTSPERR-Taste (S) oben auf der Fernbedienung, um die Tasten wieder zu aktivieren.

ACHTUNG: Wenn das Produkt als Teil einer Anlage mit mehr als einem Gerät verwendet wird, die untereinander kommunizieren, beachten Sie bitte, dass die Befehle nur und ausschließlich von der MASTER-Einheit empfangen werden, die dann alle SLAVE-Einheiten verwaltet.

AUDIO-VISUELLE SIGNALE

- Befehlsempfang: Wenn die Lüftereinheit einen Befehl korrekt empfängt, gibt sie einen Piepton aus und die weiße LED blinkt einmal.
- Überwachungsmodus: Wenn sich das Produkt im Überwachungsmodus befindet, blinkt die rote LED alle 60 Sekunden.
- Feuchtigkeitsalarm: Wenn die Lüftereinheit einen Feuchtigkeitsalarm auslöst, leuchtet die rote LED dauerhaft.
- Filteralarm: Wenn die Lüftereinheit einen Filteralarm auslöst, leuchtet die rote LED dauerhaft.

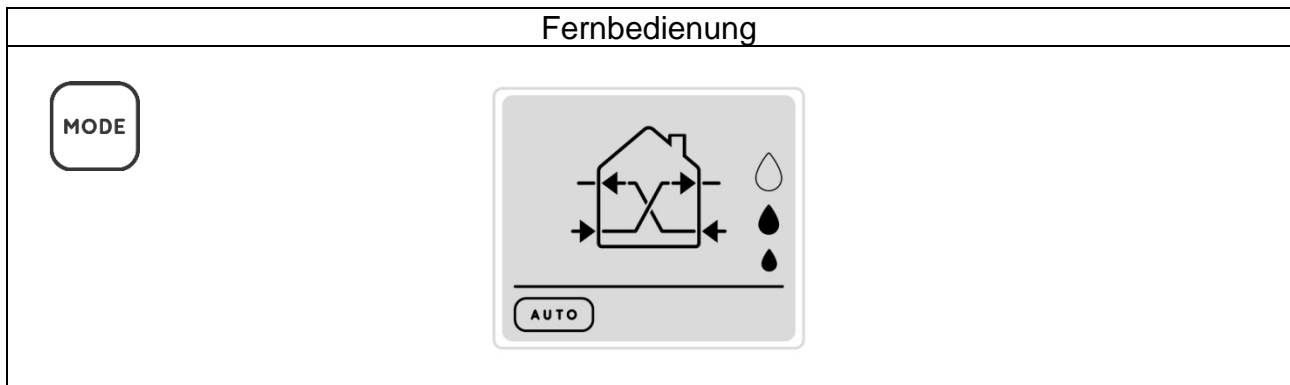
ACHTUNG: Beim ersten Einschalten und bei jedem Einschalten des Produkts aus dem Standby- oder Aus-Zustand dauert es ca. 40 Sekunden, bis sich der Schwingverschluss öffnet.

HINWEIS: Wenn die Bezeichnung „Wärmerückgewinnungsbetrieb“ verwendet wird, bedeutet dies, dass das Gerät mit einem offenen Schwingverschluss einen Zyklus von jeweils 70 Sekunden Luftzufuhr und Abluft durchläuft.

AUTOMATIKMODUS

Drücken Sie zum Aufrufen dieses Modus wiederholt die Taste MODE (MODUS) (M), bis der unten abgebildete Bildschirm angezeigt wird. Bei jedem Drücken der MODUS-Taste wird der Modus in der folgenden Reihenfolge geändert: AUTOMATISCH, ÜBERWACHUNG, MANUELL, AUTOMATISCH, ÜBERWACHUNG usw.

In diesem Modus ist die Taste FEUCHTIGKEIT (H) aktiv, mit der Sie den gewünschten Schwellenwert auswählen können.



In diesem Modus sind sowohl der Feuchtigkeitssensor als auch der Dämmerungssensor aktiv. Die Einheiten verhalten sich daher selbst, ohne weitere Befehle erhalten zu müssen.

Im Folgenden sind die verschiedenen Bedingungen des Geräts im jeweiligen Betriebsmodus aufgeführt:

Bei normaler Luftfeuchtigkeit während des Tages arbeiten die Geräte für die Wärmerückgewinnung mit mittlerer Geschwindigkeit.

Bei normaler Luftfeuchtigkeit in der Nacht arbeiten die Geräte für die Wärmerückgewinnung mit minimaler Geschwindigkeit.

Bei Vorliegen eines Feuchtigkeitsalarms während des Tags arbeiten die Geräte zur Wärmerückgewinnung mit mittlerer Abluftgeschwindigkeit und die rote LED leuchtet.

Bei Vorliegen eines Feuchtigkeitsalarms während der Nacht arbeiten die Geräte für die Wärmerückgewinnung mit minimaler Abluftgeschwindigkeit.

Die Geräte geben einen Feuchtigkeitsalarm aus, wenn das MASTER-Gerät eine Umgebungsfeuchtigkeit feststellt, die über einem der 3 verfügbaren Schwellenwerte (40 %, 60 %, 75 %) liegt.

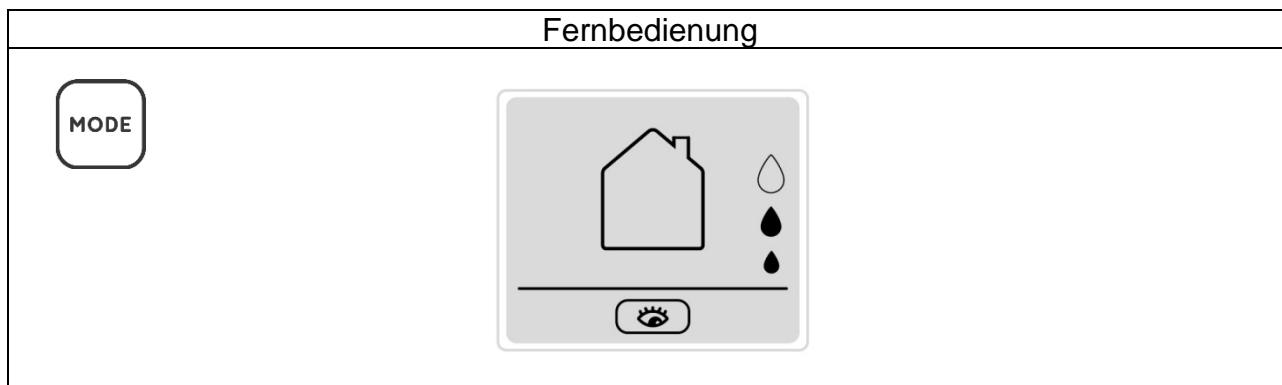
Hinweise zum Gebrauch

Empfohlener Modus für den normalen Gebrauch des Produkts, da die Anlage nach dem Einstellen der Luftfeuchtigkeit selbstständig betrieben wird und keine weiteren Eingriffe erfordert.

ÜBERWACHUNGSMODUS

Drücken Sie zum Aufrufen dieses Modus wiederholt die Taste MODE (MODUS), bis der unten abgebildete Bildschirm angezeigt wird. Bei jedem Drücken der MODUS-Taste wird der Modus in der folgenden Reihenfolge geändert: AUTOMATISCH, ÜBERWACHUNG, MANUELL, AUTOMATISCH, ÜBERWACHUNG usw.

In diesem Modus ist die Taste FEUCHTIGKEIT (H) aktiv, mit der Sie den gewünschten Schwellenwert auswählen können.



In diesem Modus sind sowohl der Feuchtigkeitssensor als auch der Dämmerungssensor aktiv. Die Einheiten befinden sich normalerweise bei geschlossenem Verschluss und aktiven Sensoren im Ruhezustand und versetzen sich in den Abluftmodus, wenn die Feuchtigkeit den eingestellten Schwellenwert überschreitet.

Im Folgenden sind die verschiedenen Bedingungen des Geräts im jeweiligen Betriebsmodus aufgeführt:

Bei normaler Luftfeuchtigkeit befinden sich die Geräte bei geschlossenem Verschluss und aktiven Sensoren im Ruhezustand.

Bei Vorliegen eines Feuchtigkeitsalarms während des Tags arbeiten die Geräte für die Wärmerückgewinnung mit mittlerer Abluftgeschwindigkeit und die rote LED leuchtet.

Bei Vorliegen eines Feuchtigkeitsalarms während der Nacht arbeiten die Geräte für die Wärmerückgewinnung mit minimaler Abluftgeschwindigkeit.

Die Geräte geben einen Feuchtigkeitsalarm aus, wenn das MASTER-Gerät eine Umgebungsfeuchtigkeit feststellt, die über einem der 3 verfügbaren Schwellenwerte (40 %, 60 %, 75 %) liegt.

Hinweise zum Gebrauch

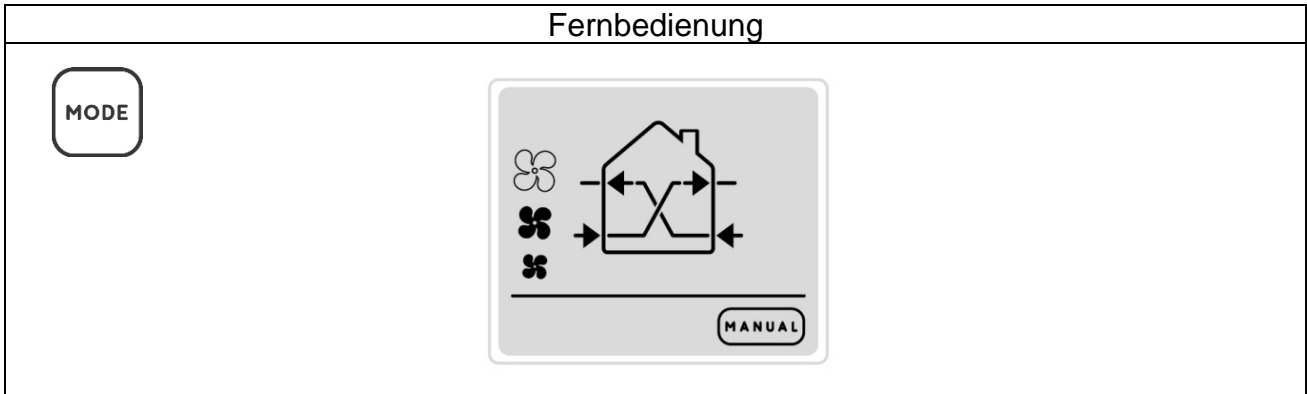
Empfohlener Modus in Fällen, in denen keine Wärmerückgewinnung erforderlich ist, jedoch ein korrekter Luftaustausch bei Vorhandensein von Feuchtigkeit (oder CO₂) erforderlich ist.

Dieser Modus wird typischerweise in Ferienhäusern verwendet, in denen in den Monaten außerhalb der Saison keine Wärmerückgewinnung, sondern nur ein Luftaustausch erforderlich ist, um Probleme im Zusammenhang mit einer stockigen Raumluft zu vermeiden.

MANUELLER MODUS

Drücken Sie zum Aufrufen dieses Modus wiederholt die Taste MODE (MODUS), bis der unten abgebildete Bildschirm angezeigt wird. Bei jedem Drücken der MODUS-Taste wird der Modus in der folgenden Reihenfolge geändert: AUTOMATISCH, ÜBERWACHUNG, MANUELL, AUTOMATISCH, ÜBERWACHUNG usw.

In diesem Modus ist die LÜFTERRAD-Taste (V) aktiv, mit der Sie die gewünschte Geschwindigkeit auswählen können.



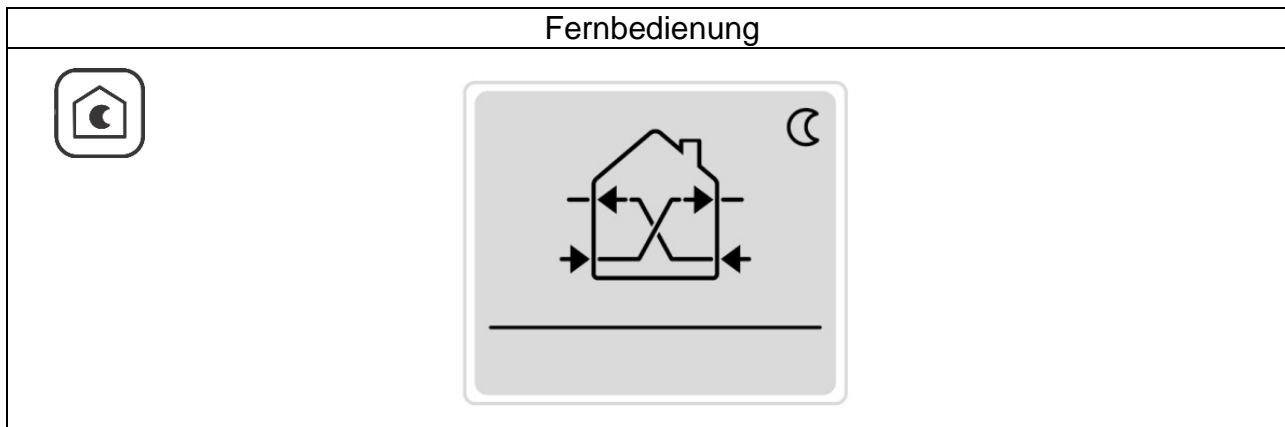
In diesem Modus sind die Sensoren deaktiviert und die Geräte befinden sich durchgehend im Wärmerückgewinnungsmodus. Der Benutzer kann entscheiden, mit welcher Geschwindigkeit die Einheiten betrieben werden sollen; diese Einstellungen werden beibehalten, bis sie manuell geändert werden.

Hinweise zum Gebrauch

Empfohlener Modus in Fällen, in denen Sie das Produkt unabhängig von der Luftfeuchtigkeit im Wärmerückgewinnungsmodus halten oder eine feste Geschwindigkeit für die Produkte festlegen möchten.

NACHTMODUS

Drücken Sie zum Aufrufen dieses Modus die NACHT-Taste (N), wodurch der unten abgebildete Bildschirm angezeigt wird.



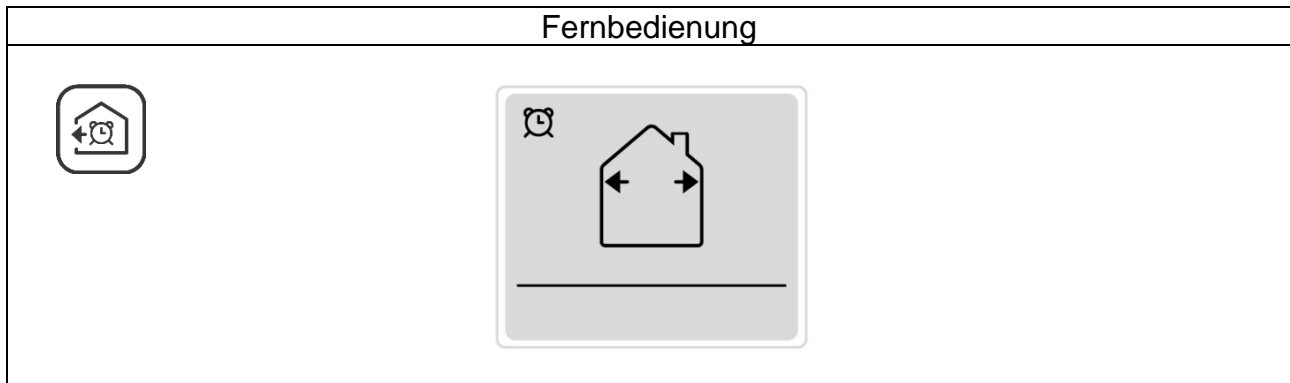
In diesem Modus werden alle Geräte zur Wärmerückgewinnung mit Nachtgeschwindigkeit betrieben, bis ein anderer Befehl eingegeben wird.

Hinweise zum Gebrauch

Dieser Modus wird in Fällen empfohlen, in denen die Außenumgebung sehr leise ist und das Produkt selbst bei einem Betrieb mit minimaler Geschwindigkeit gehört werden kann.

ZEITGESCHALTETER ABLUFTMODUS

Um diesen Modus aufzurufen, drücken Sie die TIMER-Taste (B), wodurch der unten abgebildete Bildschirm angezeigt wird.



Wenn Sie diese Taste in einem der Modi drücken, versetzen sich alle Produkte für 20 Minuten und mit maximaler Geschwindigkeit in den Abluftmodus, bevor sie am Ende des Zyklus in den zuvor eingestellten Modus zurückkehren.

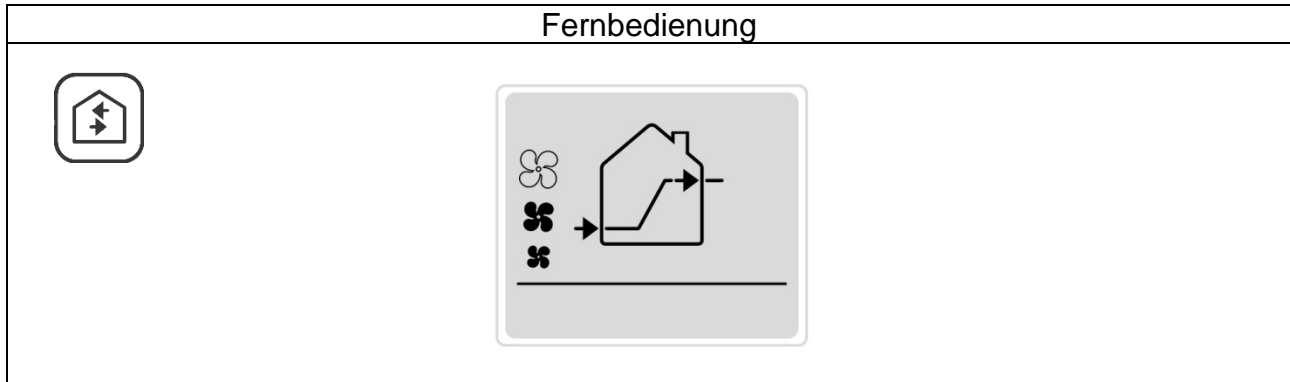
Hinweise zum Gebrauch

Dieser Modus wird empfohlen, um verbrauchte oder schlecht riechende Luft schnell abzusaugen, ohne die Geräte im Anschluss neu programmieren zu müssen.

MASTER-SLAVE-LUFTSTROMMODUS

Drücken Sie zum Aufrufen dieses Modus wiederholt die LUFTSTROM-Taste (F), bis der unten abgebildete Bildschirm angezeigt wird. Bei jedem Drücken der LUFTSTROM-Taste wird der Modus in der folgenden Reihenfolge geändert: MASTER-SLAVE-LUFTSTROM, SLAVE-MASTER-LUFTSTROM, ABLUFT, ZULUFT, MASTER-SLAVE-LUFTSTROM usw.

In diesem Modus ist die LÜFTERRAD-Taste (V) aktiv, mit der Sie den gewünschten Schwellenwert auswählen können.



In diesem Modus erzeugen die Produkte einen kontinuierlichen Luftstrom, der ohne Wärmerückgewinnung von den als MASTER GEGEN SLAVE oder MASTER GLEICH SLAVE eingerichteten Einheiten fließt.

Hinweise zum Gebrauch

Dieser Modus wird empfohlen, um Gerüche, z. B. aus der Küche, in einem Raum zu isolieren, indem ein kontinuierlicher Luftstrom in Richtung des Raums erzeugt wird.

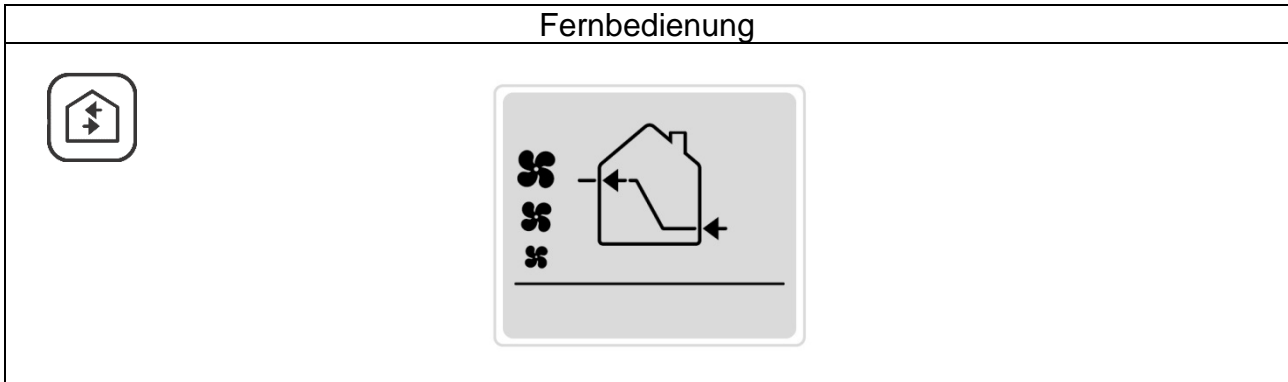
Während des Sommers ist er als auch Free-Cooling-Funktion sehr nützlich, insbesondere in Sommernächten, in denen Außentemperatur niedriger als die Innentemperatur und somit keine Wärmerückgewinnung erforderlich, aber eine Frischluftzufuhr in das Gebäude wünschenswert ist.

Durch Drücken der entsprechenden Taste werden die Einheiten dauerhaft in der gewünschten Richtung betrieben, wobei die Betriebsgeschwindigkeit entsprechend Ihren Anforderungen geändert werden kann.

SLAVE-MASTER-LUFTSTROMMODUS

Drücken Sie zum Aufrufen dieses Modus wiederholt die LUFTSTROM-Taste (F), bis der unten abgebildete Bildschirm angezeigt wird. Bei jedem Drücken der LUFTSTROM-Taste wird der Modus in der folgenden Reihenfolge geändert: MASTER-SLAVE-LUFTSTROM, SLAVE-MASTER-LUFTSTROM, ABLUFT, ZULUFT, MASTER-SLAVE-LUFTSTROM usw.

In diesem Modus ist die LÜFTERRAD-Taste (V) aktiv, mit der Sie den gewünschten Schwellenwert auswählen können.



In diesem Modus erzeugen die Produkte einen kontinuierlichen Luftstrom, der ohne Wärmerückgewinnung von den als MASTER GEGEN SLAVE oder MASTER GLEICH SLAVE eingerichteten Einheiten fließt.

Hinweise zum Gebrauch

Dieser Modus wird empfohlen, um Gerüche, z. B. aus der Küche, in einem Raum zu isolieren, indem ein kontinuierlicher Luftstrom in Richtung des Raums erzeugt wird.

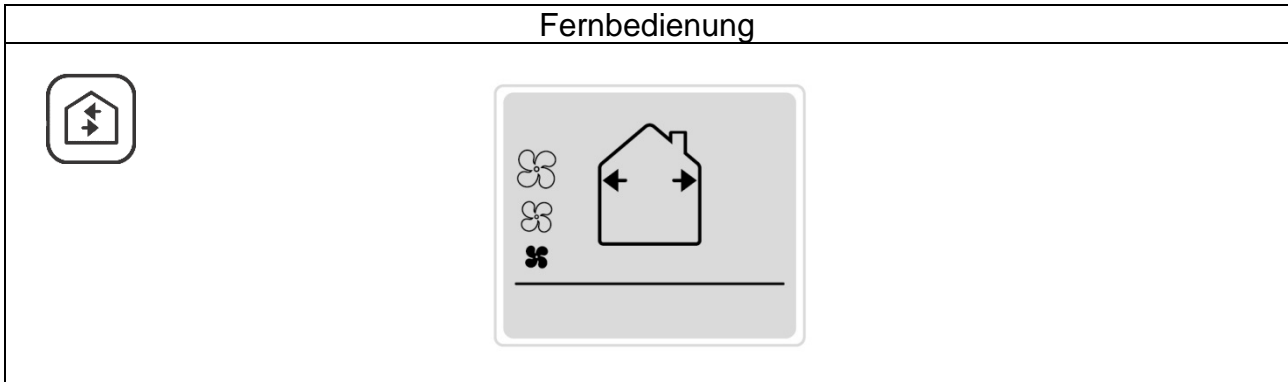
Während des Sommers ist er als auch Free-Cooling-Funktion sehr nützlich, insbesondere in Sommernächten, in denen Außentemperatur niedriger als die Innentemperatur und somit keine Wärmerückgewinnung erforderlich, aber eine Frischluftzufuhr in das Gebäude wünschenswert ist.

Durch Drücken der entsprechenden Taste werden die Einheiten dauerhaft in der gewünschten Richtung betrieben, wobei die Betriebsgeschwindigkeit entsprechend Ihren Anforderungen geändert werden kann.

ABLUFTRMODUS

Drücken Sie zum Aufrufen dieses Modus wiederholt die LUFTSTROM-Taste (F), bis der unten abgebildete Bildschirm angezeigt wird. Bei jedem Drücken der LUFTSTROM-Taste wird der Modus in der folgenden Reihenfolge geändert: MASTER-SLAVE-LUFTSTROM, SLAVE-MASTER-LUFTSTROM, ABLUFT, ZULUFT, MASTER-SLAVE-LUFTSTROM usw.

In diesem Modus ist die VENTILATOR-Taste (V) aktiv, mit der Sie den gewünschten Schwellenwert auswählen können.



Durch Drücken der entsprechenden Taste werden alle Einheiten im Abluftmodus betrieben, wobei die Betriebsgeschwindigkeit entsprechend Ihren Anforderungen geändert werden kann.

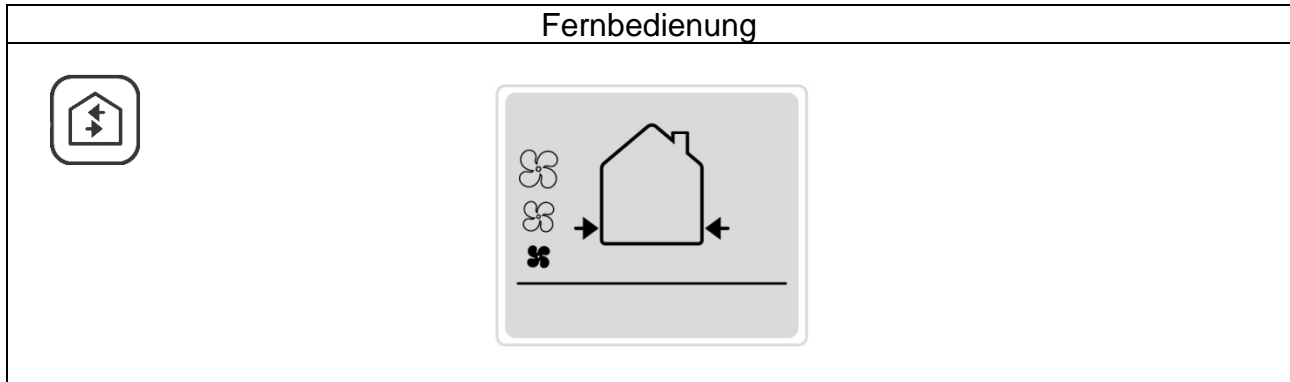
Hinweise zum Gebrauch

Dieser Modus wird in Fällen empfohlen, in denen viel verbrauchte Luft auf Kosten der Wärmerückgewinnung abgesaugt werden muss, z. B. wenn die Räumlichkeiten von mehr Personen als während der normalen Nutzung besucht werden (Partys, Familienfeiern usw.).

ZULUFTMODUS

Drücken Sie zum Aufrufen dieses Modus wiederholt die LUFTSTROM-Taste (F), bis der unten abgebildete Bildschirm angezeigt wird. Bei jedem Drücken der LUFTSTROM-Taste wird der Modus in der folgenden Reihenfolge geändert: MASTER-SLAVE-LUFTSTROM, SLAVE-MASTER-LUFTSTROM, ABLUFT, ZULUFT, MASTER-SLAVE-LUFTSTROM usw.

In diesem Modus ist die VENTILATOR-Taste (V) aktiv, mit der Sie den gewünschten Schwellenwert auswählen können.



Durch Drücken der entsprechenden Taste werden alle Einheiten im Zuluftmodus betrieben, wobei die Betriebsgeschwindigkeit entsprechend Ihren Anforderungen geändert werden kann.

Hinweise zum Gebrauch

Dieser Modus wird in Fällen empfohlen, in denen viel Frischluft auf Kosten der Wärmerückgewinnung zugefügt werden muss, z. B. wenn die Räumlichkeiten von mehr Personen als während der normalen Nutzung besucht werden (Partys, Familienfeiern usw.).

WARTUNG – EMPFOHLENE HÄUFIGKEIT

SOLO

Das Produkt gibt keine Wartungsalarme aus. Es wird empfohlen, alle 3 Monate die Filter und den keramischen Wärmetauscher zu reinigen.

Die Filter sollten ausgetauscht werden, wenn ihr Verschleiß den Luftdurchsatz beeinträchtigt, ihre Wirksamkeit nachgelassen hat oder nach einem Betrieb von maximal 2 Jahren.

Wenden Sie sich an Ihren Händler, um einen Ersatzfiltersatz zu erhalten.

ADVANCED und WIRELESS

Die Anzeige-LED der MASTER-Lüftereinheit leuchtet alle 3.000 Betriebsstunden auf, um Sie an die Wartung des Produkts zu erinnern. Die Produkte arbeiten ab diesem Zeitpunkt in der zuvor eingestellten Funktion weiter, die nicht geändert werden kann, bis eine Wartung durchgeführt wurde.

Drücken Sie nach der Wartung auf die FILTER-Taste (F) auf der Fernbedienung, um den Alarm zurückzusetzen.

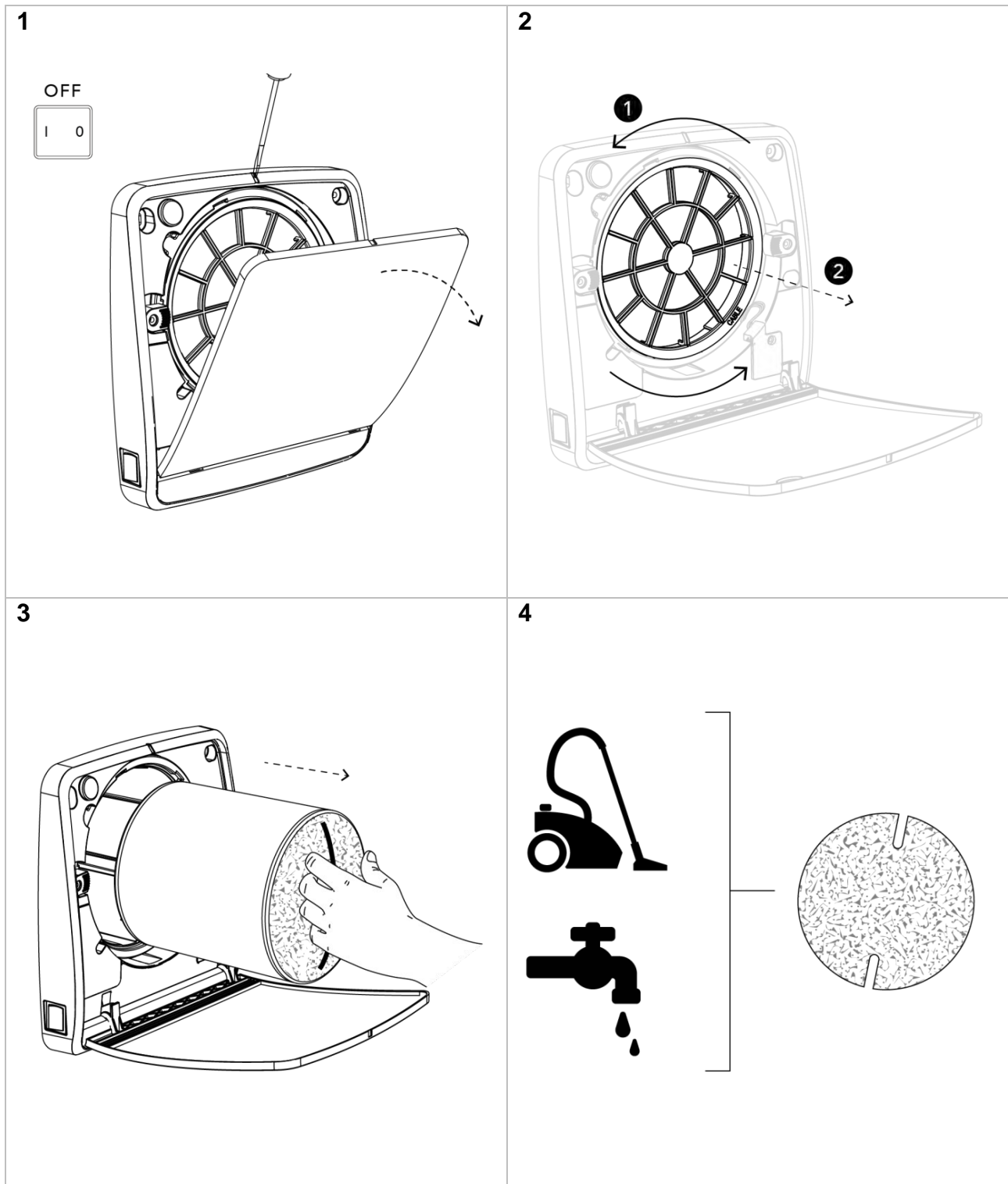
Die Filter sollten ausgetauscht werden, wenn ihr Verschleiß den Luftdurchsatz beeinträchtigt, ihre Wirksamkeit nachgelassen hat oder nach einem Betrieb von maximal 2 Jahren.

Wenden Sie sich an Ihren Händler, um einen Ersatzfiltersatz zu erhalten.

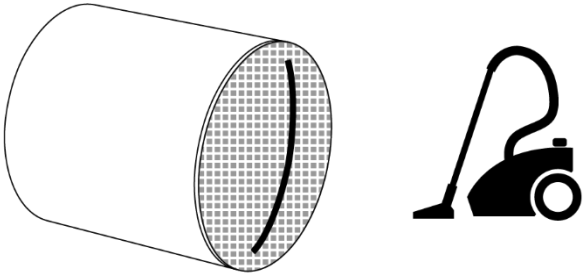
WARTUNG – DURCHFÜHRUNG

Alle Wartungsarbeiten an dem Gerät dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

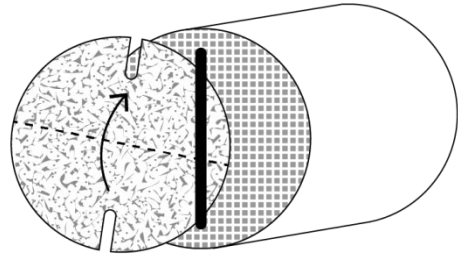
Stellen Sie sicher, dass die Netzwerkverbindung im Installationsraum getrennt ist, bevor Wartungsarbeiten durchgeführt werden.



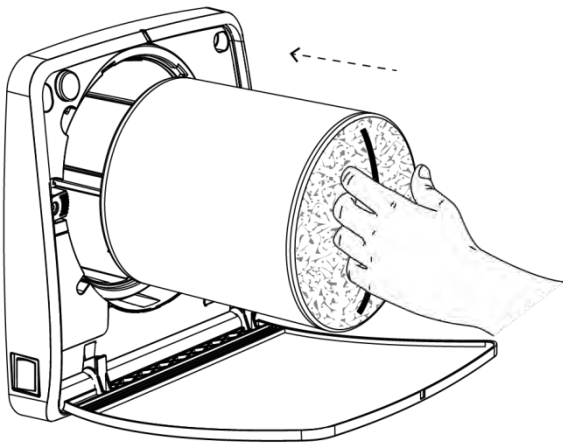
5



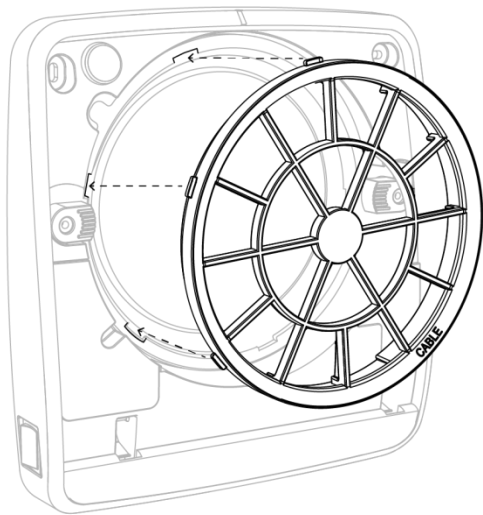
6



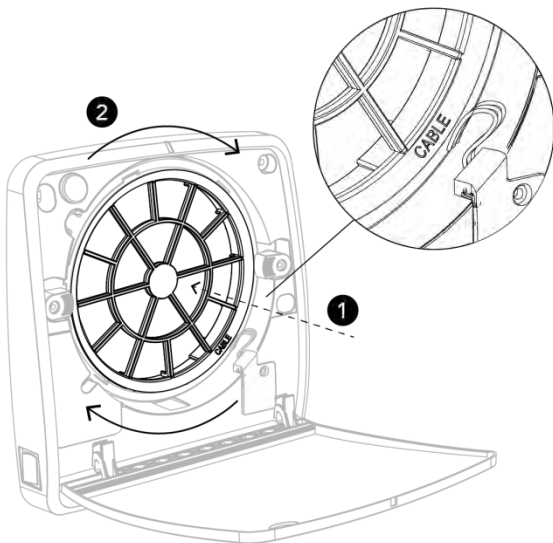
7



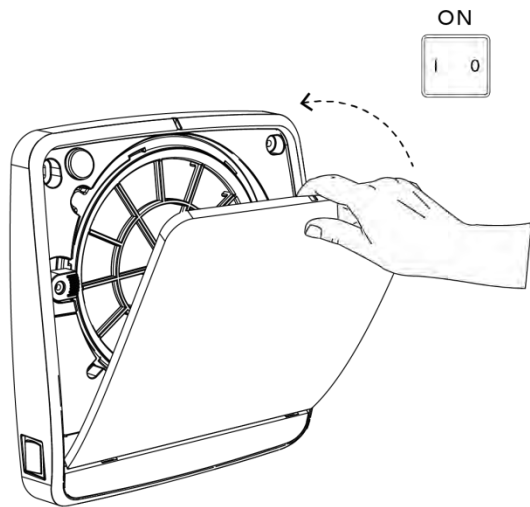
8



9



10



FAQ

Das Produkt lässt sich nicht einschalten	Stellen Sie sicher, dass das Produkt korrekt an das Stromnetz angeschlossen ist Überprüfen Sie, ob der ON/OFF (EIN/AUS)-Schalter (I/O) (E/A) auf ON (I) (EIN) (E) geschaltet ist
Das Produkt schaltet sich korrekt ein, empfängt jedoch kein Signal von der Fernbedienung	Überprüfen Sie, ob Batterien in die Fernbedienung eingelegt sind Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung aufgeladen sind Die Befehle werden nur von der MASTER-Einheit des Systems empfangen. Achten Sie darauf, den Befehl an die richtige Einheit zu senden Überprüfen Sie, ob die Dip-Schalter richtig eingestellt sind (MASTER)
Das Produkt schaltet sich ein, empfängt Signale von der Fernbedienung, aber das Lüfterrad dreht sich nicht	Warten Sie 40 Sekunden, bis sich der automatische Verschluss öffnet Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt nicht im Überwachungsmodus befindet Stellen Sie sicher, dass das Lüfterrad nicht blockiert ist
Das Produkt empfängt kein Signal von der Fernbedienung und die rote LED blinkt	Führen Sie die Filterwartung durch und setzen Sie die Filter zurück, wie im Handbuch angegeben Überprüfen Sie, ob Batterien in die Fernbedienung eingelegt sind Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung aufgeladen sind
Das Produkt funktioniert nur im Abluftmodus und die rote LED bleibt an	Erhöhen Sie die Interventionsschwelle für den Hygrostaten mit der Taste H
Die Master-Slave-Produkte kommunizieren nicht	Überprüfen Sie, ob die Produkte richtig miteinander verbunden sind Überprüfen Sie, ob die Dip-Schalter richtig eingestellt sind

ACHTUNG: Wenn das Problem hier nicht aufgeführt ist oder es nicht mithilfe der oben genannten Schritte behoben werden kann, wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.